



# ประชาชาติ

## THE NATION

ปีที่ ๕

ฉบับที่ ๑๘๑๗

วันศุกร์ที่ ๕ กันยายน พ.ศ. ๒๔๗๙

ฉบับที่ ๕ สดาก

# ญี่ปุ่นจะให้ จีนเลิกล้มคณะกัวมินตังเสีย นำชาวประมงไปดูการทอดจากระโนทะเล

## ระงับการเป็นปรักษ ต่อญี่ปุ่นทุกประการ

โตเกียว ๒ กันยายน— สดาก  
หนังสือพิมพ์ ในญี่ปุ่น ประชุมลง มติ  
ว่าเหตุการณ์ที่ เซง ตู เป็น เครื่อง ทำ  
ความเสียหายของแกมตรกรรมระหว่าง  
จีนกับญี่ปุ่น ถือว่าเหตุการณ์กรรม  
หนัก หนังสือพิมพ์ ญี่ปุ่น ๒ คน ที่เซง ตู  
เป็นการขัดขวางกิจการ ของ นัก หนังสือ  
พิมพ์ ญี่ปุ่น และร้องต่อรัฐบาล  
บาญี่ปุ่นขอให้รัฐบาลจีนรับผิดชอบ  
ในเหตุการณ์ร้ายอย่างเต็มที่ และ  
ให้มืองกันอย่าให้ เหตุการณ์ ชนิด นี้  
เกิดขึ้นอีกได้ สดากได้เสนอมติ  
ของที่ประชุมต่อ กระทรวง การ ต่าง  
ประเทศ, กระทรวงกลาโหมและกระทรวง  
ทหารเรือแล้ว เข้าใจว่ากระทรวง  
ทหารเรือได้สั่งให้ กองเรือรบที่  
๓ ประจำอยู่ในด้านแย่งชิงแย่งต่อไป  
ก่อนไม่ต้องไปทางจีนได้ คำสั่งของ  
กระทรวงทหารเรืออยู่ใน ความเขา  
ใจได้ของประชาชน มากเพราะ แสดง  
ให้เห็นว่า กระทรวงทหารเรือ ได้ ยิน  
มือ เข้า จัด การ กับ เรือ นี ด้วย แล้ว  
หนังสือพิมพ์ ลงข่าวว่า ในวงราชการ  
ทหารเรือ เห็นว่าเหตุการณ์ที่ เซง ตู นี  
จะตกลงกันได้โดยแนวต่อไปนี้ คือ ๑.  
กำจัดสมาคมที่เป็นปรักษ ต่อญี่ปุ่น  
ในเมืองจีนรวมทั้งคณะกัวมินตังด้วย  
๒. ห้าม มิ ให้มีการ ส่งสนา สดากจา

[มีต่อหน้า ๓๕]



พระเจ้าเอ็ดเวิร์ดที่ ๘ ทรงสำราญอยู่ในน้ำขณะเสด็จ ประพาส ทาง  
ทะเลเมดิเตอร์เรเนียน โดยเรือยอร์ชพระที่นั่งนาถินเวลานี้

## ใบจักรเรือเสียหายไปอย่างฉับพลันที่ท่าเตียน คิดเครื่องออกเดินแล้วจึงรู้ว่าใบจักร หาย

เมื่อวันอาทิตย์ที่แล้ว เวลา ๒ น.  
เศษ เรือ "โพธิ์ศรี" เรือเมดรัม  
ส่งคนโดยสารของบริษัทพิทักษ์พานิช  
ลงลงมาจากท่าเรืออินทรี จังหวัด  
สิงห์บุรี ถึงท่าเตียนถึงผู้ โดยสารแล้ว  
คำแล้วด้วยเครื่องจอดนอนที่ ทำ น่านวิ  
ษั ติ ครนจนวันเดียวกัน เรือ ดำน  
ได้คิดเครื่อง ออก โดยจะใบ รับ น่าน  
เรือเพลิงณที่แห่งหนึ่ง แต่เมื่อคนเรือ  
ปลดเชือกที่ผูกเรือแล้วเรือเคลื่อน ออก  
จากท่าแล้ว ปรากฏว่าใบจักรไม่มี  
โดยถูกคนร้ายลอบถอดเอาไป ในตอน  
กลางคืนที่ท่าลงนเอง.

กรณีนี้หากเกิดในเวลา น้ำเชี่ยว  
อาจเกิดอันตรายใหญ่หลวงก็ได้เพราะ  
เรือจะต้องถูกน้ำพัดไปกระทบ หรือ พาด  
บ้านเรือนเรือแพที่ผ่านไปมาอย่างไม่มี  
ปัญหา แต่ทั้งนี้นับว่าเคราะห์ดีที่หา



บารอนฟอนสวีกอฟสกีผู้แทน  
บริษัทเยอรมันที่เข้ามาซื้อฝ้าย  
กำลังเอื้อให้เรือต่างๆจึงไม่มีอันตราย  
อย่างไร ตามทางต้นนิฐานของเจ้า  
ของเรือ เข้าใจว่าถูกคนแก๊งเพราะ  
ถ้าระโมยที่มุ่งประสงค์ทรัพย์คงจะไม่  
เอาใบจักร ด้วย ซอขาย จำหน่ายยาก  
แต่ทั้งนี้เจ้าของมิได้แจ้งความ ต่อเจ้า  
พนักงาน ด้วย มิ ยาก ให้ ยาว ความ  
ออกไป.

## ก้านนถูกแก๊งเหี้ยมเข้า ถึงเป็นลมต้องรีบกลับ

ตาม ข่าว ซึ่งเรา ได้ เสนอ ว่า มี  
ชาวประมงจังหวัดสมุทรปราการ ได้  
ยื่นเรื่องราวต่อกรม โยธาเทศบาล ว่า  
เรือที่นำอูจากระ ไปทอด ยัง ปากน้ำ  
เจ้าพระยานั้น ได้ทอดอูจากระให้  
ถอยขึ้น เป็นแพ และอูจากระ บางก้อน  
จมตึงตึงกันทะเล เป็นเหตุกระทำให้  
ฝูงปลาพากันหนีกันเหี้ยมของ อูจากระ  
ไม่เข้าโป๊ะ หอยต่างๆที่อยู่กันทะเล  
บริเวณ อูจากระนั้นเข้าไป เบียดกัน รด  
[มีต่อหน้า ๓๖]

## โศก-น่าน

ไฟฟ้าที่ลำปาง หน้า ๕  
กรณีศึกษาของผู้รับใช้ประชาชน, ๕  
รัฐบาลจะปรับปรุงใหม่, ๖  
วัดเขี้ยวหมื่นปี นามานเขตต์, ๗  
แพน-อเมริกันจัดตั้งสถานี -  
การบิน ,, ๗  
แมริคฟอร์ดจับงานสร้าง -  
ภาพยนตร์ ,, ๘  
เครื่องบินข้ามแอตแลนติก -  
ดำใหม่ ,, ๘  
ความวิ ลักของฮิวริทรีดซ์ ,, ๘  
ความเห็นของชาวแอฟริกัน ,, ๘  
ราชกรัฑาออกจากสดาก-  
แข่งม้า ,, ๑๐

พ.ท. หลวงสรรพคุณสมุทรได้นำ  
เงินจำนวน ๓๗๘.๕๐ บาท ซึ่งได้รับ  
เป็นรางวัล ในการ แข่งวิ่ง หนังสือ  
แนวสอนเดินวิชาการ ไปซื้อเครื่อง  
[ มีต่อหน้า ๓๔ ]

**ดู!**

# ความเศร้าหมอง ของผู้ทำงานแต่เช้า

## เพราะ =

— เรื่องสำคัญซึ่งเห็นเลือกมากหลายชนิด ไม่สามารถ  
ให้ความปรารถนาในเรื่องมีงานเป็นผลสำเร็จ

**แต่บัดนี้เข้าใจดีขึ้น**

วิทยาศาสตร์ทางพรรณภาพ  
ได้ค้นพบตัวยาวิเศษ๑๔ชนิด  
เมื่อผสมให้ต้องตามส่วน จะ  
สามารถฟอกชำระผิวพรรณให้  
งามได้อย่างน่าทึ่ง และเพื่อ  
ให้การใช้ได้ง่ายและสะดวก จึง  
ดัดแปลงทำเป็นก้อนขึ้นใช้ชื่อว่า

# เฟดดิ๊ก

ลูกยาพิเศษ ชะนิศหอม

**มีจำหน่ายทั่วไป**

บริษัท บอเนียว จำกัด ปทุมธานี



**เรือแดงไม้ ยอมให้ เรือ เขียว ออก ก่อน**

การประชมระหว่าง เจ้าของเรือ  
เมตต์ต่าง ๆ ครั้งที่ ๓ ซึ่งประชม  
เมื่อวันที่ ๓ เดือนพฤษภาคมเจ้าท่าปรากฏ  
ผลดังต่อไปนี้

เมื่อที่ประชุมรับรองรายงานการ  
ประชุมครั้งที่ ๒ แล้ว บริษัทสยามดัด  
แปรงเกิดได้เสนอความเห็นขึ้น มาว่า  
เท่าที่ตกลง กันแล้ว ว่า จะให้ ออกเรือ  
ห่างกัน ๑ ชั่วโมงครึ่ง แต่มีกำหนดเวลา  
จะ ต้อง จากเจ้าท่า เวลา เท่านั้น เท่านั้น  
หากว่า เรือดำนั้น ไม่ สามารถ จะออก  
ได้เนื่อง ด้วยเหตุอย่าง หนึ่ง อย่างใด  
เช่น เครื่องยนต์ เป็นต้น ควรที่จะมีการ  
ตกลงบริษัทนั้น แต่ทางที่คิดกรม  
เจ้าท่าควรให้เจ้าของเรือนั้นเรืออาหัตถ์  
สำหรับแทนไว้เพื่อมิให้เสียเวลา.

ความจริงข้อนี้ไม่น่าจะเป็นเรื่อง  
ถกเถียงในที่ประชุมได้เลย เพราะ  
การเสียหายของ เรือ เปน หน้าที่ที่เจ้า  
ของเรือจะต้องรับผิดชอบเอง แต่  
เมื่อ บริษัท ดัชยานต์ คัม แปะกเกิดเสนอ  
ขึ้นมาเช่นนั้นจึงได้ เกิด การ อภิปราย  
ถกเถียงกันไปมากมายนาน มิติหนึ่ง  
(เจ้าของเรือเขียว) เห็นว่าข้อเสนอนี้  
ฝ่ายตรงข้ามน่าจะมัวอะไรสักอย่างแฝง  
อยู่ จึงแสดงข้อที่ประชุมว่า ควรที่  
คณะกรรมการจะต้องข้อตั้งเหตุให้มา  
ในเรื่องเรือแท่นกัน บริษัทเรือเขียว  
เป็นบริษัทเล็ก ๆ มีทุนน้อย เรือก็มี  
น้อย ถ้ามีเหตุเกิดจากเรือใดกัน  
แต่เหตุนี้เกิดจากบริษัทใหญ่ ที่มีเรือ  
มากกว่า อาจ จะ แกล้ง ชน ก็ได้ มิ ตก  
หนักหรือ คราบใดที่ในโลกนี้ยังมี  
คนโกงยังมีคนชะโมย ฝ่ายหนึ่งอาจ  
จะเล่นลับคณมี การ คิดดิน บน คนเรือ  
ของอีกฝ่ายหนึ่ง ฝ่ายที่ถูกแกล้ง  
จะตกอยู่ในสภาพเช่นไร ขอให้  
กรรมการ พิจารณา ข้อ เสนอ ของ  
บริษัทดัชยานต์คัม ฯ ให้จงหนัก.

ในที่ประชุมเห็นชอบของบริษัทสยาม  
ตัดไม้แปรรูปได้ก็เป็นอย่างนี้ต่อไป ที่ประ  
ชุมได้พิจารณา กำหนดเวลาเร็วจาก

แม้แต่รายเดียวเจ้าของเรือเขียวขอให้  
ผู้แทนสยามสละมรดกน้ำใจเรือเขียวบ้าง

ทำกรุงเทพฯ ที่จะผ่านแถวใหญ่ ไปตัด  
ทางปากน้ำโพ ซึ่ง ในทาง นั้นเรือ  
เดินอยู่ ๒ บริษัทคือ บริษัทเรือ กงษ  
[๓ เจ้าของมี ๑ หลวงมิตินท์ ๒ นาย  
ครุมาณ [นายคำ] ๓. นายฮัดด็อง] กับ  
เรือของบริษัทสยามดัดตัม ซึ่งแต่เดิม  
๕๕ น. เรือออกจากท่า ๑๓ น. เรือ  
ของบริษัทสยามดัดตัม ๑๔.๓๐ น. เมื่อ  
ได้ เปิดการอภิปรายกันในชั้นบริษัท  
สยามดัดตัม (เรือแดง) คงไม่ยอม  
ออกที่หลัง โดยจะรอออกก่อน เรือ  
เขียวก็ไม่ยอม ผลที่สุดประธานเห็นว่า  
ควรจะผลัดกันคือ ขาไปใคร ที่ออก  
ก่อน ขา กลับ ต้อง กลับที่ หลัง  
ประธานเห็นว่า เป็นวิธีดี แลยคดีธรรม  
ที่สุด ทั้งต้องฝ่ายยินยอมแต่กำหนด  
เวลา กันดังนี้คือ ขาขึ้นเรือ กงษ ออก  
จากท่า ๑๔.๓๐ น. เรือแดง ๑๖.๓๐ น.  
ขาต้องเรือแดงออก ๑๔.๓๐ น. กงษ  
๑๓.๓๐ น. ซึ่งกำหนดเวลาทางนี้ประ  
มุขจะได้เสนอไปยังอธิบดีกรมเจ้าท่า  
ใช้บังคับต่อไป.

ต่อจาก นท ประชุมได้ทำการ พิ  
จารณากำหนดเวลาฯ ต้อง ง่าย กรง  
เทพ ฯ - ผักให้ ซึ่งฯฯฯ ได้พิจารณา  
แสดงมติแล้วฯฯฯ ไปแล้วแต่คราวประ  
ชุมครั้งที่ ๒ ง่ายนั้มีเรือ เคน เพียง  
๒ ลำคือ เรือแดงกับเรือเขียวเท่า  
นั้น เพราะฉะนั้นผู้ แทนของ บริษัท  
ทั้งสองจึง ต่าง ถกเถียง ผล ประ โยชน  
ของตนได้ไม่เป็นอย่างตกลงกันได้ มี  
คนหนึ่งซึ่งหลงมึนกับฝ่ายเรือเขียว  
ขอให้ นายอาร์. โคมบี้ ผู้ แทนฝ่าย  
เรือแดงได้ไต่ควรอุทฺตว่า ถึง แม้  
ว่าบริษัทเรือเขียวจะเป็น บริษัท เด็ก  
แต่ถ้าพูดกันถึงน้ำใจ เรือเขียวก็ได้  
ให้ เรือแดงเล็กน้อยออกหาก่อนถึง  
๓ ครั้งแล้ว [ฯฯฯง่ายผักให้] ควรที่  
เรือแดงซึ่งเป็นบริษัทที่มี กำลัง ทพฺย

มากกว่าจะเห็นอกบ้าง แดยอมให้  
เรือเขี้ยวออกก่อนบ้างสักครั้งเป็นไร.

อย่างไรก็ตาม แม้ว่าที่ประชุม  
ผู้หนึ่งซึ่งเป็นกรรมการ ของ กรมเจ้า  
ท่าจะได้บอกว่า ฝ่ายเรือเร็ว ได้  
ยอมเสียเปรียบ มามาก แล้ว ควร จะ  
ผ่อนผันให้กันสักครั้ง ผู้แทนฝ่ายเรือ  
แดง ซึ่งโดยตำแหน่ง เป็น ผู้ จัด การ  
ของบริษัท ก็หา ยินยอมไม่ เมื่อ ไม่  
สามารถจะตกลงกันได้ ที่ประชุม จึง  
ให้ผ่านข้อประมุขนี้ไปก่อน.

หลวงมิลินท์ (เรือเขียว) เห็น  
ว่า กำหนดเวลาออกเรือเท่าที่ได้  
มติไปแล้ว ควรที่กรมเจ้าท่าจะเริ่ม  
ใช้บังคับได้เลย. หลวงมิลินท์ขอ  
ให้แปลวันที่ ๕ เดือนนี้ โดยอ้างว่า  
เวลานี้เรือเขียวได้พิมพ์โปสเตอร์กำ  
หนดเวลาเรือออกแจกจ่ายแก่ราษฎร  
ทั่วไปแล้ว ทั้งได้เริ่มใช้ตามมติ  
ของที่ประชุมแล้ว แต่บริษัทอื่น  
มิได้ปฏิบัติตามมีหน้าช้ากลับวัน เวลาเรือ  
มาออกใกล้ ๆ กันอีกด้วย. หลวงมิลินท์  
เห็นว่า คณะเรือเขียวออกจาก  
ท่ากรุงเทพ ฯ ๑๐.๓๐ น. เรือแดงออก  
๑๐.๑๕ น. ห่างกัน ๑๕ นาที เช่นนี้เป็น  
ต้น.

ในที่สุด ขอเสนอ อันนี้ก็เพน อัน  
ตกไปอีก โดยทางฝ่าย บริษัทเรือ  
แดง ขอให้ ที่ประชุม พิจารณา ให้  
เสร็จกันไปทุก ๆ ราย เสียก่อน แล้ว  
จึงค่อยประกาศใช้ ภายหลัง.

มันน่าสังเกตอยู่ อย่างหนึ่ง ก็คือ  
ที่ประชุมหนึ่งไม่มีการลงมติโดยการ  
ออกเสียงโหวตตั้งแต่เริ่มประชุมมา ทั้ง  
ที่กรรมการ บางนายเสนอ ว่าควร จะ  
ใช้ได้แล้วในบางกรณี. เพราะฉะนั้น  
ในโอกาสต่อไป ถ้าจะได้ใช้การออก  
เสียงโหวตกันบ้าง วันหนึ่ง ๆ อาจ  
พิจารณาไปได้หลาย ๆ ข้อทีเดียว.

ภาคตะวันออกฝนแล้ง  
ชลประทานต้องสงวน  
น้ำไว้ในคราวคับขัน

เนื่องจากฝนแล้ง น้ำในลำคลอง  
เขตชลประทานสายที่ ๕ (ภาคตะวันออก) งดค้ำน้ำไปทุกวัน แม้จะ  
ได้เปิดระบายน้ำทางประตูระบาย  
ต่าง ๆ เขาคลองอยู่ทุกคราวที่น้ำเกิด  
ก็ยังไม่เพียงพอ เพราะน้ำใน  
แม่น้ำบางปะกงมีระดับต่ำมาก ด้วย  
เหตุนี้เพื่อส่งน้ำไว้ในยามคับขัน  
กรมชลประทานเห็นความจำเป็นที่จะ  
ต้องเปลี่ยนแปลงกำหนดเวลาเปิดเปิด  
ประตูน้ำในเขตชลประทานสาย  
นี้ กล่าวคือ แทนที่ในวันหนึ่งจะเปิด ๓๐  
นาทีต่อครั้ง เช่นที่ปฏิบัติอยู่ใน  
เวลานี้ จะเปิด ๒ ชั่วโมงต่อครั้ง  
เริ่มแต่วันที่ ๓ เดือนนี้ เป็นต้นไป  
แต่การเปลี่ยนแปลงทางนี้จะไม่ถือเป็น  
การแน่นอนตายตัวลงไปทีเดียว กรม  
ชลประทานจะพยายาม อำนวยความ  
สะดวกให้แก่ประชาชนมากที่สุดเท่าที่  
จะทำได้ตามแต่เหตุการณ์ เช่น หาก  
มีน้ำเพียงพอ โดยฝน ตก ลง มา มาก  
เป็นต้น ก็จะได้เปิดประตูน้ำให้มาก  
ครั้งกว่าที่จะเปลี่ยนแปลงนี้ และ  
สำหรับประตูน้ำบางประตู ก็อาจไม่  
มีการเปลี่ยนแปลง หาก ไม่จำเป็น.  
ประตูน้ำที่อยู่ในเขตชลประทานสาย  
นี้คือ ๑. ประตูน้ำประทุมวัน ๒.  
ประตูน้ำพระโขนง ๓. ประตูน้ำตำโรง  
๔. ประตูน้ำบางขนาก ๕. ประตูน้ำ  
ท่าไข่ ๖. ประตูน้ำท่าฉลอม ๗. ประตู  
น้ำปากตะคลอง และ ๘. ประตูน้ำ  
บางเหี้ย.

**ประชาธิปไตยสำหรับประชาชน**  
**ประชาชนควรอ่านประชาธิปไตย**

## ผู้่านของเรา ไฟฟ้าที่ลำปาง

จังหวัดลำปาง

วันที่ ๓๓ สิงหาคม ๒๔๗๗

คำนำ ท่านบรรณาธิการ

ด้วยเวรอัน ประชาชน ชาว ลำ

ปางประมาณ ๔๐๐ คนเศษได้รับความเดือดร้อนในเรื่องค่าไฟฟ้าของ บริษัท ไฟฟ้าลำปาง พงใน ยาม ที่โลก กิจกำลังผิดเคืองอยู่ ประชาชน ชาว ลำปางทั้งหลาย อยากจะ เสนอเรื่อง นี้ ให้ประชาชนทั้งหลาย ซึ่ง เขาใจ ได้ ในเรื่องนทราบโดยทาง หนังสือ พิมพ์ของท่าน ฉะนั้นขอ ท่านได้ กรุณาโปรดช่วยลงข่าวอันนี้เพื่อชาวลำปางเพื่อนร่วมชาติของท่านด้วย.

อนึ่งเรื่องนี้มีอยู่ว่า เนื่อง จากบริษัทไฟฟ้าลำปาง เริ่มตั้งมา แต่เมื่อ พ.ศ. ๒๔๗๓ ประชาชนชาว ลำปางต่างพากันรู้สึกเป็น อย่างยิ่ง

ที่ได้ใช้ไฟของบริษัทซึ่งอำนวยความสะดวกให้ตกมาโดยมิได้มีความรังเกียจประการใด ในระหว่าง ๒-๓ ปี มาการเงินผิดเคืองลงมาก พวกพ่อค้าพานิชย์ต่าง ก็มี ราย ได้ลดลงอย่างน่าใจหาย จึงพยายามคัดทอนรายจ่ายต่างๆ ลงตามสมควร เพื่อให้ได้กำไร กลับ สมัย ฉะเพาะ อย่างยิ่งค่าไฟฟ้าซึ่งกำลังใช้ กันอยู่เวลานี้มีราคาสูงกว่าจังหวัดอื่นมาก เช่น ค่าหม้อเมเตอร์บริษัทเก็บค่าเช่าเดือนละ ๓ บาท ค่าแรงไฟชนิดละ ๓๐ สตางค์ ค่าเช่าไฟปลั๊กเดือนละ ๒ บาท ต่อหนึ่งดวงแต่ค่าเช่าเครื่องอุปกรณ์ต่างๆ ก็เช่นเดียวกัน สถานะ การณ์ ของบริษัท เป็น อยู่ อย่าง นี้เรื่อย มา ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๗๓ เป็น เวลา ๔ ปี แล้ว ทาง การ ของ บริษัท ไฟฟ้าหาได้เปลี่ยนแปลง แก่ ไร เรื่อง ราคา ไฟฟ้าแต่อย่างใดไม่ ถ้าหาก รายได้ ใน การค้าขายดีอย่างก่อนๆ ก็คงไม่มีใครรังเกียจค่าไฟฟ้าของ บริษัท พง เป็น

ด้วยเหตุนี้ ประชาชนชาวลำปางประมาณ ๔๐๐ คนเศษจึงได้มีความเห็นเป็นเอกฉันท์ว่า สมควรแต่งที่บริษัทไฟฟ้าควรลด ค่าไฟฟ้า เพื่อเป็นสินน้ำใจผู้ใช้ ไฟบ้าง จึงได้เขียนคำร้องขอลดค่าไฟฟ้าจาก คณะกรรมการบริษัทไฟฟ้า ซึ่งมีพระยา ราชวรียการเป็น ผู้อำนวย การ โดย ผ่าน คณะกรรมการ จังหวัด ในฐานะที่เป็นที่เคารพของประชาชน และ เป็น เจ้า หน้า ที่โดยตรงที่จะต้องรับผิดชอบช่วยเหลือประชาชนในเมื่อได้ ได้รับความเดือดร้อนเช่นนี้ แต่ผู้ยื่นคำร้อง หาได้รับความช่วยเหลือประการใดไม่.

เมื่อปรากฏว่า การยื่นคำร้องผ่านทาง คณะ กรรมการ จังหวัดไม่ได้ ได้รับความช่วยเหลืออย่างใด ในวันที่ ๓๔ สิงหาคมราษฎร ผู้ยื่นคำร้อง จึงได้ร้องทรงต่อบริษัท ไฟฟ้าที่เดียวในคำร้องฉบับนั้นได้ ร้องเป็นคำขาดไว้ว่า ภายในวันที่ ๒๐ สิงหาคม ถ้าบริษัท ไฟฟ้าไม่ตอบ หรือไม่จัดการ อย่างใด ประชาชนทั้งหลายก็จะไม่ใช้ไฟต่อไป

ต่อมาวันที่ ๒๐ สิงหาคมทางคณะกรรมการบริษัทไฟฟ้าหาได้ตอบหรือจัดการลดหย่อนค่าไฟอย่างใดไม่และในวันที่ ๒๑ ประชาชน จึง ได้เขียนคำร้องเป็นคำขาดไปอีกฉบับหนึ่ง เพื่อขอให้จัดการลดค่าไฟฟ้า แต่ถ้าได้คิดล่าเนาเสนอ ไป ยัง คณะ กรรมการจังหวัดอีกฉบับหนึ่งด้วย ในวันเดียวกันนั้นเวลาประมาณ ๓๐ น. ทางบริษัทจึงได้จัดให้คนงาน ไปตัดสายของราษฎรผู้ยื่นคำร้อง ต่อมาเวลาเย็นประมาณ ๓๗ น. ทางบริษัทไฟฟ้าจึงได้ตอบมายัง ราษฎรผู้ ยื่นคำร้อง ว่า จะลดให้ไม่ได้ ส่วน ผู้ที่ไม่ได้ยื่นคำร้องเมื่อเห็น พวกเพื่อนผู้ใช้ไฟด้วยกันยืนดื้อให้บริษัทตัดสายไฟต่างก็ไปเดินเคียดเป็นคันขอให้บริษัทตัดสายในบ้านของตนตามๆ กัน เท่าที่ได้ทราบต่อมาอีกว่าต่อไปก็ยังมีคนยืนดื้อไม่ใช้ไฟอีกเป็นจำนวนมาก.

ขอแสดงความนับถือ

ประชาชน

## การรบกัณฑ์เมืองไอรุน ยังไม่เปลี่ยนแปลง

การแต่งอาวุธให้สะเปญ

บริดเซดส์ ๓ กันยายน- หนังสือพิมพ์ ลงข่าวว่ารัฐบาล สะเปญได้ ขอบินกตจากบริษัท สร้าง อาวุธใน เบดเยียมเป็นจำนวน ๘๐๐ กระบอก จ่ายเงิน แล้ว เละ ของ ก็พร้อม ที่จะส่งอยู่ แล้ว การนำอาวุธที่กล่าววนออกนอกประเทศจะใช้วิธีขี้ตบึง ทาง ศุลกากร ซึ่ง กระทำได้โดย เหตุ ที่ รัฐบาล เบดเยียมยังมีอำนาจที่ส่งอาวุธไปต่างประเทศได้ อยู่ (ทรานส์ โอชั่น)

ผู้แทนมารักชีดส์ ไปฝรั่งเศส

ปารีส- ผู้แทนมารักชีดส์สะเปญ รวมทั้ง คอมมิวนิสต์ สตรี ที่มี ชื่อโด่งดังชื่อ เออร์ วิบรี หรือ ที่เรียก กันแพร่หลายว่าพาสันนาเรีย และเชนอร์ โดมิงโกรัฐมนตรีว่าการศึกษา เชนอร์ อันโต นิโอตารา รัฐมนตรี ว่าการ ยุติธรรมเก่าได้เดินทางมาถึงปารีสแล้วบุคคล เหล่า นี้ แจ้งแก่ผู้แทน หนังสือพิมพ์ว่า "เรามาฝรั่งเศสเพื่อสถาปนาสัมพันธไมตรีกับเพื่อนเราชาวฝรั่งเศส" หนังสือพิมพ์เอโกเตอปปารีสเสนอความเห็นให้จับบุคคลเหล่านั้นออกนอกประเทศเพราะทำให้การ ที่จะ วาง ตัว เป็นกลางของรัฐบาลฝรั่งเศสไม่ศักดิ์สิทธิ์ (ทรานส์ โอชั่น)

ตำรวจมหาชนรัฐ

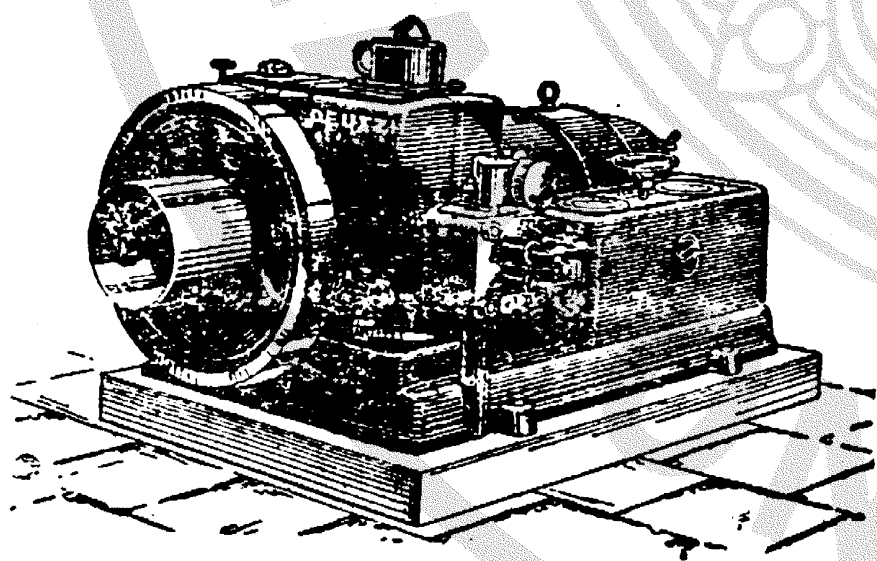
อังกาเย - รัฐบาล ได้ ปรับปรุงชีวิตการดีใหม่ให้ชื่อว่า "รับมรกันนะชนแห่งการดี" เครื่องแบบคงตามรูปเดิม และได้เกณฑ์พลเมืองมิลิเชียของรัฐบาลเข้าสมทบจนครบจำนวน ส่วนชีวิตการดีที่อยู่ทางฝ่ายกบฏ คงเรียกว่าชีวิตการดีตามเดิม. (ทรานส์ โอชั่น)

การรบที่ไอรุน

ปารีส - ได้ทราบข่าวจาก อังกาเยว่าการรบ ที่เมืองไอรุนใน ตอนค้ำวันอังคารดำเนิน ไป อย่าง รุนแรง ทั้งสองฝ่าย รียทหาร ฝ่าย ละ หลายร้อย

[มีต่อหน้า ๓๓]

## เครื่องกำเนิดไฟฟ้า "คอยตัส"



ใช้น้ำมันดีเซล

๓ กิโลวัต ๔ กิโลวัต ๕ กิโลวัต

ไฟตรง สองสาย สามสาย

และขนาดใหญ่กว่านี้ตามแต่ประสงค์

ราคาเยาว่ากว่าแต่ก่อน

ห้าง บี. กริม แอนโก

เอเยนต์แต่ผู้เดียว





# ประชาชาติ

THE NATION

วันที่ ๕ กันยายน พ.ศ. ๒๔๗๗

## กรณีกิจผู้รับใช้ประชาชน

โดย สนิท เจริญรัฐ ส.ส.

ในขณะที่เราตั้งใจคอยฟังผลของการไต่สวนเรื่องข้อสอบได้วิชาวารสารการพลเรือนสมัคร ซึ่งมิใช่เรื่องธรรมดาว่า ได้รู้ข้อสอบมาถึงผู้สมัครสอบบางคน อันเป็นเรื่องใหญ่ๆ ก็มีเรื่องพยานได้ตั้งใจคอยฟัง เกิดขึ้นมาในลักษณะ โกล่ เคียง กัน อีกรายหนึ่ง. เรื่องหลัง นี้ได้นำ ไปสู่ การจับกุม นายกรัฐมนตรีเมือง โดยมีข้อหาเกี่ยวกับคดีอาญาอย่างครึกโครม. ทั้งสองเรื่องนี้ แม้ยังไม่ปรากฏชัดแจ้งว่าผู้ถูกกล่าวหาและผู้ต้องหาจะมีความผิดจริงหรือไม่ แต่ก็น่าจะทำให้ประชาชนเสียขวัญไปเสียแล้วแต่อย่างใด.

ถ้าหากกรณีแรก อันเป็นเรื่องที่อยู่ในความรับผิดชอบของรัฐบาลโดยตรง เพราะผู้ถูกกล่าวหาเป็นข้าราชการในรัฐบาลนั้น ความรับผิดชอบของประชาชนที่มีต่อรัฐบาลได้ถูก เขย่าให้ สะเทือน ไปไม่น้อย. ในที่สุดถ้าความปรากฏจากการไต่สวนที่ได้กระทำอย่างเข้มแข็งว่า ผู้ถูกกล่าวหาผิดหรือไม่ผิดจริงตามข้อกล่าวหา ความรับผิดชอบของรัฐบาลก็ย่อมแนบชิดขึ้น. การที่ข้าราชการคนใดใช้อำนาจหน้าที่โดยตำแหน่งราชการ ของคนในทางทุจริตนั้น เป็นเรื่องร้ายแรง ยิ่งกว่าที่ราษฎรสามัญกระทำความผิด ทำนอง เดียว กัน คือการโกงของเอกชนมากนัก เพราะในกรณีเช่นนั้น ข้าราชการผิดถึง ๒ ข้อ คือไม่ซื่อสัตย์สุจริต ต่อรัฐบาลซึ่ง มอบความ ไว้วางใจ แก่ตน และต่อ ประชาชน ผู้ให้ความไว้วางใจ แก่ข้าราชการตามหลักทั่วไป อีกชั้นหนึ่งด้วย.

การที่เจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหารของเทศบาล มีนายกมนตรีเป็นต้น ต้อง ถูก กล่าวหาใน คดีอาญาเกี่ยวกับการใช้อำนาจหน้าที่โดยตำแหน่งของคน เช่นคดีอันเกิดขึ้นที่เทศบาลบ้านเช่า จังหวัดลพบุรีนั้น เห็นได้ชัดทีเดียวว่าเป็นกรณีเกี่ยวกับความไว้วางใจของประชาชน และเพราะ อย่างนี้ ในเขตเทศบาลบ้านเช่าอย่างสำคัญ และถ้าตอมนักกันคิดว่า เมื่อนายกมนตรีเมืองที่บ้านเช่าถูก

จับได้ถูกจำคุกในคดีนั้น นายกมนตรีเมืองหรือนครในที่อื่นๆ จะพากันรู้ ลึก อย่างไร และ ประชาชนทั่วไปได้มองดูนายกมนตรีของตน ด้วยความรู้อีกอย่างไร คงเป็นข้อพิศุจน์ได้ว่า ความกะทบกะเทือนต่อ ความรู้ ลึก ของประชาชน แม้ไพศาลไปก็ทั่วถึงกันหมด. ถึงแม้เรื่องข้อสอบวิชาวารสารเทศบาลบ้านเช่าจะแตกต่างกัน อยู่ ด้วย ปัญหาความไว้วางใจ ๒ ชั้นกับ ๑ ชั้นเดียว เพราะ คณะมนตรี เมือง ถูก ประชาชน ใน เขต เทศบาล เลือกขึ้นบริหารงาน และรัฐบาลไม่ได้มีส่วนที่ต้องรับผิดชอบโดยเต็มที่เท่าจริง แต่มันก็เป็นเรื่องที่จะกระทบกับปัญหาความไว้วางใจของประชาชน อันมีต่อผู้บริหารงานของประชาชน อย่างแน่นอน.

เมื่อมีคดีที่ข้าราชการหรือพนักงานเจ้าหน้าที่ผู้รับใช้ประชาชน ต้องหาว่าใช้อำนาจหน้าที่ในทางทุจริต เรามักจะได้ยินคำกล่าวประปรายกันหนึ่งอย่างว่า ก็เมื่อข้าราชการหรือพนักงานเจ้าหน้าที่ได้ เงินเดือนเพียงเล็กน้อย จึงเป็นธรรมดาที่คดโกงนั้นย่อมจะเกิดขึ้นได้บ้าง. ข้อกล่าว แก่เช่นนั้นเป็นสิ่งที่น่าบัดสีอย่างยิ่ง เพราะข้าราชการหรือผู้รับใช้ประชาชนใช้อำนาจหน้าที่ซึ่ง ประชาชน มอบหมาย ให้ ด้วย ความไว้วางใจ ในทางทุจริตเพื่อแสวงประโยชน์ส่วนตัวแล้ว ข้อแก้ตัวใดๆก็ไม่อาจลดล้างจรรยาอัน ที่ควรแก่ของประชาชนเช่นนั้นได้เลย.

ในโบราณสมัย นับแต่ยุคพุทธนารม กำแพงตลอดมาจนถึงยุคที่สมเด็จพระพุทธเจ้าหลวง ได้ทรงริเริ่มปรับปรุงประเทศเข้าสู่แผนปัจจุบัน โดยจัดการศึกษาสำหรับประชาชนขึ้น บ้านข้าราชการผู้รับใช้ประชาชนย่อมอยู่เหนือประชาชนมากมายในทางความรู้และความคิด. แม้แต่พนักงานเจ้าหน้าที่ชั้นต่ำที่สุดในวงการราชการ ก็อยู่ในฐานะที่จะเป็นผู้นำประชาชนได้ทีเดียว. อิทธิพลของข้าราชการในยุคนั้นมีอยู่เหนือประชาชนมาก และด้วยเหตุนี้เอง จึงได้ สำคัญกันว่า ข้าราชการเป็น 'นาย' ประชาชน ดังจะเห็นได้ว่า การปฏิบัติตนของข้าราชการ ต่อประชาชนได้ ยืนยันความสำคัญผิดอันนั้น. แม้กระทั่งทุกวันนี้เสียงร่ำร้องคัดค้านถึงอำนาจอันเป็น มรดกตกทอดสืบมาแต่ครั้งกระโน้น ก็ยังมีอยู่บ้าง.

ตั้งแต่ได้มีการจัดการศึกษาสำหรับประชาชน โดยเริ่มตั้งขึ้นในกาลต่อมา ผลแห่งการศึกษานี้, แม้ยังไม่หนักแน่นเต็มที่, ก็ช่วยยกระดับความรู้ และความคิดของประชาชนให้สูงได้เรียกกันว่าราชการขึ้นมาบ้างแล้ว. ในระยะที่ประชาชนกำลังก้าวตามมานี้เอง ข้าราชการบางคนซึ่งมีอำนาจอันน่าหวาดเสียวและลึกลับ ได้ มีสติพอที่จะพยายามทำตนให้ก้าวหน้าขึ้นไปในทางสมรรถภาพโดยหน้าที่การงานของตนและดำรง ฐานะเป็นผู้นำประชาชนไม่ กลับตั้งมั่นอยู่ในคติเดิมที่ว่าประชาชนยังไม่เท่าเทียม และด้วยโอกาสนั้น กระทำการทุจริตต่อประชาชนหรือปฏิบัติต่อประชาชนอย่าง 'นาย' กับ 'บ่าว' ดังในสมัยโบราณ ซึ่งมีแต่จะทำให้ประชาชนบังเกิดความกینهแค้น แคลงใจในระบอบการบริหารเท่านั้น.

ในระบอบประชาธิปไตย อัน มีรัฐธรรมนูญเป็นหลักข้อบังคับของบ้านเมืองนี้ ปัญหาที่เกี่ยวกับความรู้ ลึกของราษฎรซึ่งมี ต่อรัฐบาล และ ข้าราชการหรือพนักงานเจ้าหน้าที่ในฝ่ายบริหาร เป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง. ข้าราชการและพนักงานเจ้าหน้าที่จำต้องเคร่งครัดอยู่ในวินัยของตน จึงจะสร้างสมความไว้วางใจของราษฎรให้แน่นแฟ้นได้. ตัวอย่างในต่างประเทศที่มีอยู่แล้วคือ ความเด็ดขาดของข้าราชการเพียงคนเดียวเท่านั้นที่อาจจะช่วยส่งคณะรัฐบาลลงจากเก้าอี้ได้. ข้าราชการในสยามตลอดถึงผู้มีหน้าที่รับใช้ประชาชน ชาวไทยในสมัยนี้ รอบที่จะดำรงในกรณีกิจและผลที่จะพึงเกิดขึ้นให้จงหนัก.

## ดำเนินแบบอีกแห่ง ศาลพิพากษา ๒๔ เดือน

เมื่อวันที่ ๒๕ เดือนนี้ ศาลอาญาได้ อ่านคำพิพากษาคดีระหว่างชัย การ โจทก์ นายวงศ์ หรือ ทอทองวารินทรจำเลย คดีนี้โจทก์ฟ้องหาว่า จำเลยเคยเป็นคนต้องโทษหลายครั้ง และศาลอาญาได้พิพากษาให้ จำเลยจำคุกไป อยู่ใน เขตจำคุก มีกำหนด ๒ ปี จำเลยหลบหนีมาก่อนกำหนด และได้บังอาจนำพาและหลังคาพระบรมมหาราชวังบกรกเข้าไปในวัดพระศรีรัตนศาสดาราม โดยมีเจตนาจะลักทรัพย์ เหตุเกิดเมื่อวันที่ ๒๕ สิงหาคม ค.ศ.

คดีจำเลยรับสารภาพตลอดข้อหาของโจทก์ ศาลจึงพร้อมกันพิพากษาว่าจำเลยมีความผิดตามกฎหมายลักษณะอาญามาตรา ๗๗๐, ๗๗๑, ๗๗๒ (๑-๒-๓-๔) และมาตรา ๗๗๖ เพิ่มตามมาตรา ๗๗๐ ตติยมาตรา ๕๕ จึงคงให้จำคุกจำเลยไว้มี กำหนด ๒๔ เดือน.



มีข่าวลือว่าพวกแซกซัน ในมอริสโคโค่นการกบฏขึ้นบกขึ้นบ้างแล้ว

วิทยุโทรเลขเยอรมันเผยแพร่ข่าว  
ของหนังสือพิมพ์มาแรงว่า ดาตาคิน  
บ๊วยหนักจนตกไม้รั้ว ดาตาคินเคย  
บ๊วยเป็นโรคคัมพิดการครึ่งหนึ่ง เมื่อ  
ค.ศ. ๑๙๒๖ ต้องเว้นการงานเสีย ๓ ปี.

ข่าวจากมอดตาว่า เซอร์แซม  
มวดไฮร์ นายกษัตราการทหารเรืออัง  
กฤษ ซึ่งเดินทางไปตรวจฐานทัพเรือ  
ของอังกฤษในทะเลเมดิเตอร์เรเนียน  
ได้เดินทางไป ไชฟาโดยเรือครุเซอร์  
ฮารเรธา.

ข่าวจากปารีสว่า อากอร์ บ็อย  
ของ ม. คิตูเลตตุ ค่อยๆ เติบโตขึ้น แล้ว  
และจะกลับ มาเนี่ยได้ภายในเร็ววัน  
อนึ่งตามที่ข่าวว่า รัฐบาล รมานีจะ  
ให้ ม. คิตูเลตตุ รับ ตำแหน่ง ผู้เ  
ของ รัฐบาล ประจำ ดินนิบาด ประชา  
ชาติ นั้น ไม่เป็นความจริง.

ข่าวจากโตเกียวว่า นายพลเรือเอก เซอชิโซ โทมียาชิ ได้รับตั้งเป็นข้าหลวงเทศาภิบาลไต้หวัน หรือ ฟอโมซา แทน เก็นโซ นากางาวา ข้าหลวงคนเก่า ซึ่งลาออกและได้รับตั้งเป็นสมาชิกสภาขุนนาง.

[ได้เคยมีบัญชาขึ้นในวงราชการ เรื่องการเด็กคว่ำชาติดวงเทศาภิบาลได้ให้วันว่าควรจะให้แก่นายทหารบกหรือนายทหารเรือก่อนหน้าขึ้นมาแล้ว]

เมืองด้วย สำนักงาน ประชาชาติ  
 ได้รับจดหมายและความเห็นเกี่ยวกับ  
 เรื่องทุ่งศรีเมือง ในจังหวัด อุบลราช  
 ธานีมากมายหลายฉบับ การที่ประ  
 ชาชาติลงพิมพ์ ข้อความ เรื่อง ทุ่งศรี  
 เมืองมาแต่แรก ก็โดยปรารถนา  
 จะให้ ทั้งต้องฝ่ายที่แย้ง ความ เห็นกัน  
 ได้หาทางปรานีประนีประนอมกันเสีย แต่

การปรับปรุงคณะรัฐมนตรี  
เมื่อ ๒๖ กันยายน - ข่าวลือเรื่อง  
การปรับปรุงรัฐบาลใหม่ซึ่งแพร่  
ออกไปในวงราชการนั้น ยืนยันจากทาง  
ราชการว่าไม่เป็นความจริง ตาม  
ข่าวของทางราชการนั้นว่าเชษฐภัก  
ธินายกรัฐมนตรีได้ดำเนินการเพื่อ  
ขยายขอบเขตของคณะรัฐมนตรี  
ออกไปคลุมถึงข้าราชการชั้น  
สูง

นำคณะพรรคการเมือง สำคัญ ๆ ฝ่าย  
ซ้ายเช่นคณะพรรคคอมมิวนิสต์จะได้  
ลงมทกับคณะรัฐมนตรืชุดใหม่ ด้วย  
รัฐบาลได้แถลง ว่า ผู้ แทน ของ คณะ  
ประชาชนนตลัดต์บาศัก (คือคณะที่ด้อย  
การแยกแคว้นบาศักคืออก เปน อิตลัระ  
คณะนักกตคือเชอพระวงศ์คองคาโต  
ความจริงคณะนั้นมยู่ ใน ฝ่าย ขวา)  
ซึ่งช่วยเหลือรัฐบาลทำการต่อสู้ กับ

กบฏคราวนี้ก็จะได้อยู่ในคณะ  
รัฐมนตรีด้วย (ทรานส์โชนัน)

[ คณะ รัฐ มน ตรี สะ เภญ ภาย  
หลัง การ เลือ ก ตั้ง เคื่อ น กม ภา พิน ช  
ค.ศ. ๑๙๓๖ เป น กั นมา ไม มี โช ธ ดิ ต์  
หรือ คอ มมิ นดิ ต์ รว มอยู่ ด้วย แม้ แต่  
คน เดียว. คน ดำ คัญ ฝ่าย ข้าย ซึ่ง จะ  
เข้า รว มใน คณะ รัฐ มน ตรี ชุด ที่ จะ ปร บ  
ปร ง ใหม่ นี้ น่า จะ มี เซ นู อร บิ เอ โด ร  
กา มิ ต เถ อโร หั วหน้า โช ธ ดิ ต์ ซึ่ง เป น  
บุ คค ลที่ เติ นที่ สุด ใน สะ เภญ ฝ่าย ข้าย  
เว ดาน ]

ต่างทั้งถูกระเบิดใส่กัน

อังกาเย-เครื่องบินฝ่ายรัฐบาล  
 & ถ้าไปทั้งถูกระเบิดลงในเมืองเบอร์  
 โทด์ เมื่อวันอังคาร ถูกลูกปืน รถไฟ  
 และโรงพยาบาลหลายหลัง ในวัน

[มีต่อหน้า ๓๔]

ปริมาณแพทย์ของยาสูบได้แก่—แสดงฤทธิ์ภายใน ๑๕ นาที

โลเป็นอวัยวะที่มีหลอดเลือดและเอ็นนับจำนวนตั้งเก้าล้านหลอด สำ-  
หรับกล้ามเนื้อของสโครกออกจากโลหิตและขับออกมาเป็นน้ำสวาระ ถ้า  
ไตชำรุดหรือเป็นโรค น้ำที่เข้มข้นของไตก็เสื่อม ของสโครกก็จะคั่ง  
ค้างในโลหิตเกิดเป็นพิษแก่ร่างกายขึ้น และจะมีอาการดังนี้ คือ เหนื่อย  
อ่อน หวาดสดุ้ง น้ำสวาระม้วยในเวลากลางคืน ปวดข้อ ปวดบั้นเอว  
เจ็บแปลบแปลบตามร่างกาย คัน ฯลฯ และมีอาการอื่นอีกมากมาย

ต่อไปท่านไม่ต้องวิตก ว่าจะได้รับทุกข์ทรมานเพราะโรคนี้ต่อไปแล้ว ด้วยยานานาใหม่ชื่อ ซิสเท็กซ์ (Cystex) จะช่วยบำบัดโรคนี้ของท่านให้หายไปโดยรวดเร็ว

ดร. ที.เอ. เฮลลิส ว่า “ยาซิสเต็กซ์มีอิทธิพลช่วยบำบัดโรคของไตและกระเพาะปัสสาวะได้ดีจนเกินคาด ข้าพเจ้าใช้ยานี้ได้ผลมากราบแล้ว”

ดร. ซี.แซท. เรนเดล แพทย์ผู้ซื้อและ  
กรรมการสอบวิชาแพทย์ แห่งซานฟรานซิสโก  
ว่า “ข้าพเจ้าขอสนับสนุนสรรพคุณอันดีของยา  
ซิสเท็กซ์ด้วยความจริงใจ”



พ.ร. เอกสิทธิ์

**ก. 15 นาที**

ถ้าใช้วิธีนี้แล้ว โรคไตของท่านจะหายภายใน ๗ วัน หากไม่ได้  
 รับผิดชอบ บริษัทนี้คืนเงินค่ายาให้แก่ท่าน

จากเล็ก ๔๘ เม็ด — จากใหญ่ ๐.๔๘ เม็ด

มีเจ้าหน้าที่ตามหัวร้านจากขอตัวไป

**คำชี้แจง** ประสงค์ต่อกับ บริษัทดีเคแอสเอ็ม จำกัด  
 ๕๕๕ ม.๕๕, ต.บึง, อ.เมือง, จ.นนทบุรี  
 ผู้แทนจำหน่ายภายในกรุงเทพฯ



# ปฏิสัมพันธ์ต่างประเทศ

รัฐบาลฝรั่งเศสกำหนดเวลาเป็นทหารให้น้อยลง

คณะรัฐบาลโซเวียต ชุติบัจุบัน ของ ฝรั่งเศส ได้ออก ประกาศ เผยแพร่ว่า ทางกรของรัฐบาล มีประสงค์จะเร่งระยะเวลาการเป็นทหารตามกฎหมายให้ลดน้อยลง มาอีก เหลือเพียงมีเดีย การลดนี้จะเริ่ม เมื่อการรื้อร้างกำลังด้านทหารป้องกันตามริมชายอาณาเขตได้ทำกันสำเร็จไปแล้ว.

การรื้อร้างบ้อมเหล็กและกำลังด้านทหารทั้งหมดเตรียมพร้อมที่จะร่วมมือกับฝ่ายศัตรูนี้ ได้เริ่มกระทำกันมาหลายปีแล้ว รัฐบาล แถลงว่าจะสำเร็จในเร็ว ๆ นี้เอง.

“การคิดเวลาเป็นทหารลงมาจากฝรั่งเศสนี้ นับได้ว่าเป็นการก้าวที่ถูกต้องอีกก้าวหนึ่งในอันที่จะมุ่งไปสู่ ความสงบ—โดยฉะเพาะอย่างยิ่งในขณะนี้ที่โลก กำลังกระหึ่นกระหือรืออยู่ ทุกๆภาคสำหรับการวางแผนการระดมอาวุธอย่างใหญ่หลวง ทั้งต่างก็กำลังมากไปด้วยความระแวงในกันและกันด้วย.

“ในบัจุบันนี้ เป็นการสมควรที่ทุกๆ ชาติจะลดภาระผูกพัน สำหรับการลดกำลังรบของตนลงไป และลดเวลาเป็นทหารด้วย เพราะการป้องกันที่อ่อนแอจะทำให้ความสงบยัคติตัวออกได้ยากขึ้น—” นี่เป็นเสียงของหนังสือพิมพ์ อังกฤษที่มีชื่อดังฉบับหนึ่งของตะวันออกไกล. ซึ่งกล่าว เกี่ยวด้วย ความเป็นไปได้ของฝรั่งเศสครั้งนี้.

รัสเซียห้ามไม่ให้ เรือบินหนังสือพิมพ์ ญี่ปุ่นผ่านเขต

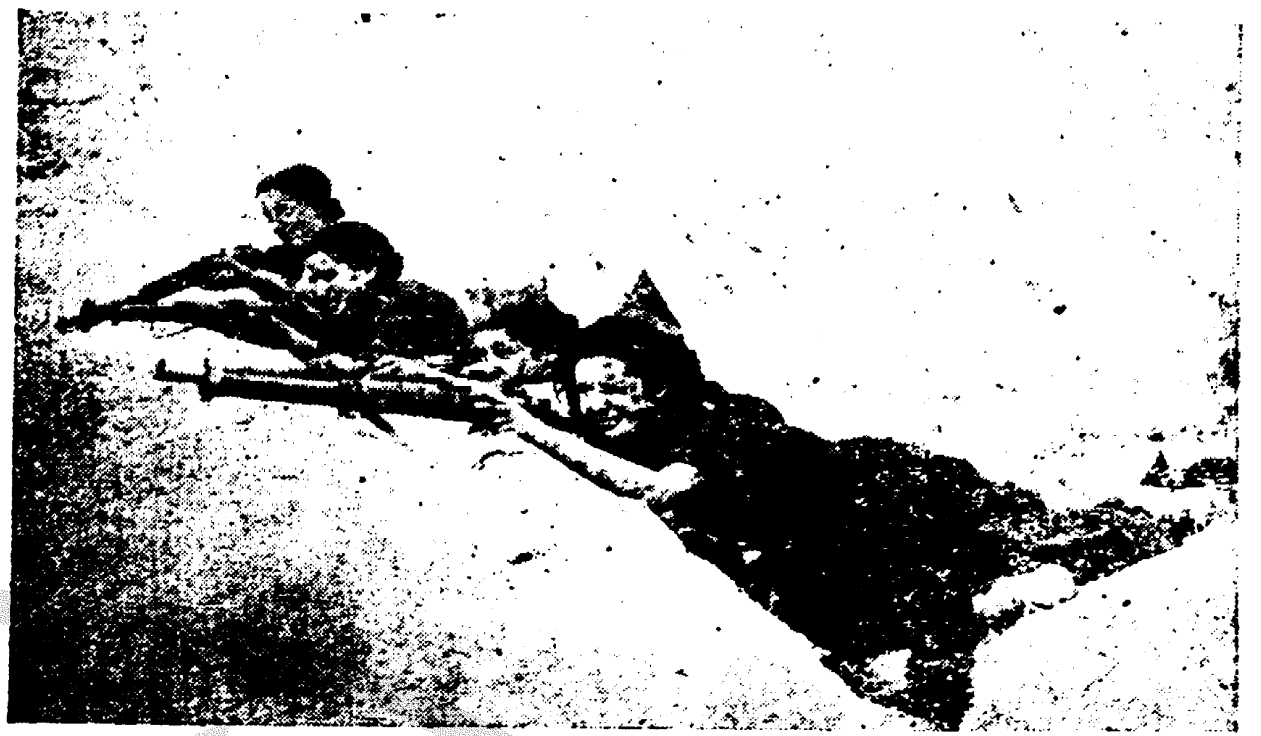
หนังสือพิมพ์ ที่มีชื่อของญี่ปุ่นฉบับหนึ่งชื่อ โยมิอูริ ได้กำหนดว่าจะนำภาพการแข่งรถที่กาโอติมบิก จากเบอร์ลิน ไปยัง กรุงโตเกียว ให้ได้ทุกๆ ๓ วันของการแข่งขัน เพื่อจะให้ประชาชนได้รู้ เห็น โดย คำนึงถึง ตามหน้าที่ของหนังสือพิมพ์ ทัด. การนำไปครั้งนี้ทางโครงการได้ว่าจะใช้ เรือบินอย่างรวดเร็วหนึ่งเป็นพาหนะ.

แต่แผนการนี้ทะเลาะล้มเหลว เพราะว่าทางการของรัฐบาลโซเวียตรัสเซียได้ปฏิเสธต่อการที่จะอนุญาตให้เรือบินของโยมิอูริผ่านส่วนที่อาณาเขตของโซเวียต.

นี่เป็นการกระทำอีกอันหนึ่งของโซเวียตที่ก่อความขัดใจให้แก่ ญี่ปุ่น ชาวญี่ปุ่นกระจายไปทั่วโลก --- “แน่นอนทีเดียว “โยมิอูริแถลง” รัฐบาลโซเวียตรัสเซียมีสิทธิอันเด็ดขาดที่จะ อนุญาตหรือ ปฏิเสธการบิน ข้าม อาณาเขตของชาวต่างประเทศใดๆได้ทั้งนั้น--- แต่เราไม่ได้รู้ ถึงเหตุผลเลยว่าอุปสรรคอันเป็นเหตุให้ ห้ามเครื่องบินสื่อข่าวของ หนังสือพิมพ์ ครึ่ง นั้นมันคืออะไรกัน?”

สายการบินแพน-อเมริกันจะตั้งสถานีที่เมืองจีน ๒ แห่ง

ในขณะที่ที่ปรากฏจากการสังเกตการณ์, ผู้เป็นตัวตั้งตัวได้ในกิจการบินของแพน-อเมริกันแอร์เวย์ ได้เริ่มคิดแล้วในอันที่จะต่อสาย การบินเพิ่มขึ้นอีกโดยจะให้เลยมาถึงเซี่ยงไฮ้และ กวางตุ้ง และก็จะได้ ลงมือวางแผนการในอนาคตกต่อไป.



ผู้หญิงและเด็กหญิงของสะเปญเป็นอันมากก็เป็นผู้มีส่วน ช่วยเหลือรัฐบาลในการปราบกบฏครั้งนี้ด้วย ดังท่านจะเห็นได้ตามภาพข้างบนนี้

แผนการในอนาคตที่ใกล้ๆ นี้.

เพียงแต่ได้ทราบข่าว ก็มีกบฏเป็นจำนวนราว ๕๐๐ คนของเซี่ยงไฮ้และกวางตุ้งได้ เสนอชื่อของตนเองไปยังที่ทำการใหญ่ว่า ถ้าเมื่อใด เปิดเขาทาง ๕๐๐ ก็จะขอเป็นพวกแรกที่จะโดยสารตลอดด้วย.

และโดยความจริง การบินข้ามมหาสมุทร แปซิฟิกมายัง ตะวัน ออกไกลก็จะทำให้ สัมพันธภาพระหว่างอเมริกา กับ ประเทศ ต่างๆ ใน ภาค ตะวันออกของ โลกเก้านี้ ได้ มีความสนิทแนบแน่นยิ่งขึ้น.

กล่าวกันว่า ญี่ปุ่นก็จะได้ขอให้ เรือบินโดย สารสายพิเศษ และลง ญี่ปุ่น ด้วย เพราะการจะลงยอมเกิดประโยชน์อันไพศาล ทั้งแก่ประชาชนและแก่รัฐบาล การไปไหนได้ รวดเร็วทันกาลเป็นสิ่งที่มีความจำเป็น ยิ่งนักในบัจุบันนี้. ในข่าวของเราวันนี้ก็ได้แสดงถึงความเจริญแห่งสายการบินยุโรป-อเมริกาไว้แล้ว ซึ่งได้เพิ่งเปิดทำการ เมื่อไม่ช้าไม่นานมานี้เอง เหมือนกัน.

ญี่ปุ่นจะเปลี่ยนผังเมืองใหญ่ๆ หมดเพื่อป้องกันภัย

ได้ทราบว่า ทางการกระทรวงมหาดไทยของญี่ปุ่นได้เริ่ม กระการ ที่จะปรับปรุงกิจการฝ่ายป้องกันทางอากาศให้เข้มแข็งขึ้นอีกโดยทั่วไป ตามหัวเมืองใหญ่ทั่วประเทศ.

ในแผนการที่เสนอเพื่อรับอนุมตินั้น แจ้งว่าบรรดาสายโทรเลข-โทรศัพท์และไฟฟ้า, ทั้งหลายที่มีอยู่ เกะกะทั่วเมืองไปนั้นจะได้ นำ ลง ไป ผัง ไว้ ใน ท่อใต้ดินหมด ถนนหนทางก็จะขยายให้ กว้างขวางขึ้น แล้วจะปลูกต้นไม้ เรียงเป็นแถวไว้แทนเสาแห่งสายต่างๆ ดังกล่าวมาแล้วนั้น.

ฉะเพาะในกรุงโตเกียว, ซึ่งเป็นเมืองเก่าแก่ ก็จะถูก เปลี่ยน ผัง เมืองตลอดจนออกกฎหมายบังคับบางประการด้วย การรื้อร้างโรงงานและบ้านด้วยไม้ต้องห้ามอย่างเด็ดขาด. และให้ปลูกสร้างตึกสมัยใหม่ ชนิดป้องกันไฟไหม้ได้ ชันแทนที่. ถ้าว่ามองกันในระยะ สาระณะ สุขและ ในแง่ ความงดงามแห่งเมืองแล้ว. การปฏิรูปครั้งนี้ เป็นสิ่งที่ บรรดาชน อย่าง ยิ่ง และจะได้ รับการต้อนรับจากมหาชนทั่วไปเป็นอันดีด้วย.

ถ้าสำเร็จ, การปฏิรูปครั้งนี้ย่อมปรากฏผลไปในรูป สำเร็จ ๒ รูป คือ ๑. ป้องกันการ โจมตีทางอากาศได้ ในเวลาสงคราม และ ๒. สาระณะ สุขและความสวยงามของเมืองย่อมดีขึ้นเป็นอย่างยิ่ง.

# แมรี บีก ฟอร์ด เริ่ม สร้าง ภาพยนตร์ อีก

## วิทยาศาสตร์

เครื่องบอกตัวโน้ตเพน  
ช่วยการฝึกดนตรีได้มาก



เสียงเพนหรือขีดของตัวโน้ตในดนตรีได้บอกให้รู้ด้วย การใช้เครื่องไฟฟ้าที่ประดิษฐ์ขึ้นใหม่เมื่อเร็ว ๆ นี้ โดยศาสตราจารย์ฮอร์ช แชนเนนแมน แห่งมหาวิทยาลัยเคอพลอด ในชิคาโก, เอดินบะระ, เครื่องนี้เป็นทำนองเดียวกันกับเครื่องวัดคลื่นเสียงชนิดที่ใช้ไฟฟ้าเหมือนกัน และเครื่องประดิษฐ์ใหม่นี้ ได้นำไปใช้เป็นกาช่วยเหลือนักเรียน คนครได้ผลดีมาก เวลาที่นักเรียนทำเสียงเพนที่ผิดเพี้ยนจึงทราบได้ โดยเครื่องนี้จะชี้ให้เห็น แล้วนักดนตรีผู้แรกหัดก็จะได้จัดเสียงดนตรีของตนให้ถูกต้องได้.

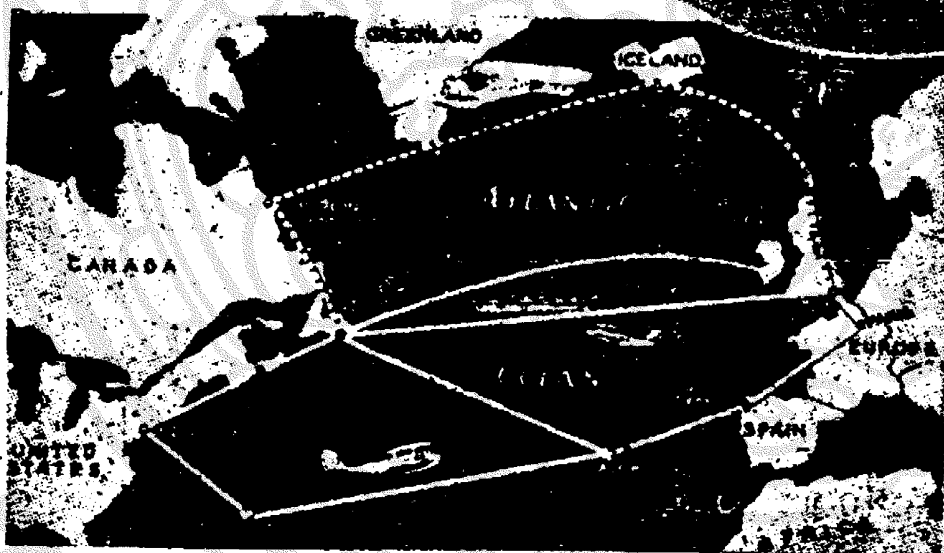
## ๑. แมรี บีก ฟอร์ด จับสร้างภาพยนตร์ อีก

ตามข่าวที่ปรากฏ เข้ามาเมื่อเมื่อก่อน ได้ทราบว่า ในปัจจุบัน, แมรี บีก ฟอร์ด ผู้เคยเป็นดาราที่มีชื่อเสียงในสมัยหนึ่งของฮอลลีวูด ได้จับอาชีพทางการสร้างภาพยนตร์ โดยตรงเองทีเดียว นั่นคือหมายความว่ากำกับการแสดง, จัดและสร้างทุกอย่างประการ ค่อยไปเป็น

ข่าวที่ตามมาโดยมิส.คอร.เรจินัลด์ วิทเลย์ นักเขียนภาพยนตร์ ด้อยชื่อของอังกฤษ ประจำหนังสือพิมพ์ควิลล์มิลเลอร์.

เรื่องแรกที่แมรี บีก ฟอร์ด สร้างขึ้นชื่อ "วันเรนนี่ฟเตอร์น" โดยร่วมมือกันกับเจสส์ ลาสกี เมื่อคราวนำออกฉายในลอนดอนก็ได้รับความชมเชยจากผู้ชมเป็นอย่างมาก -- เป็นความสำเร็จอันแรกของความพยายามของคนทั้งสอง และเป็นที่ผู้ดูได้รับอารมณ์ต่าง ๆ กัน

หลายอารมณ์ คือทั้งตลก รัก และดนตรี ซึ่งทั้ง ๓ อย่างนี้จะอยู่ประปรายกันไม่ละไรบ่งพร่องเลย ภาพยนตร์เรื่องนี้ยาว ๑๘ ตอน คือ ฟรันทซ์ ดี.คอบเรอและเอดาบีนโน.



สายการบินข้ามมหาสมุทรแอตแลนติกก็มีอยู่แล้ว

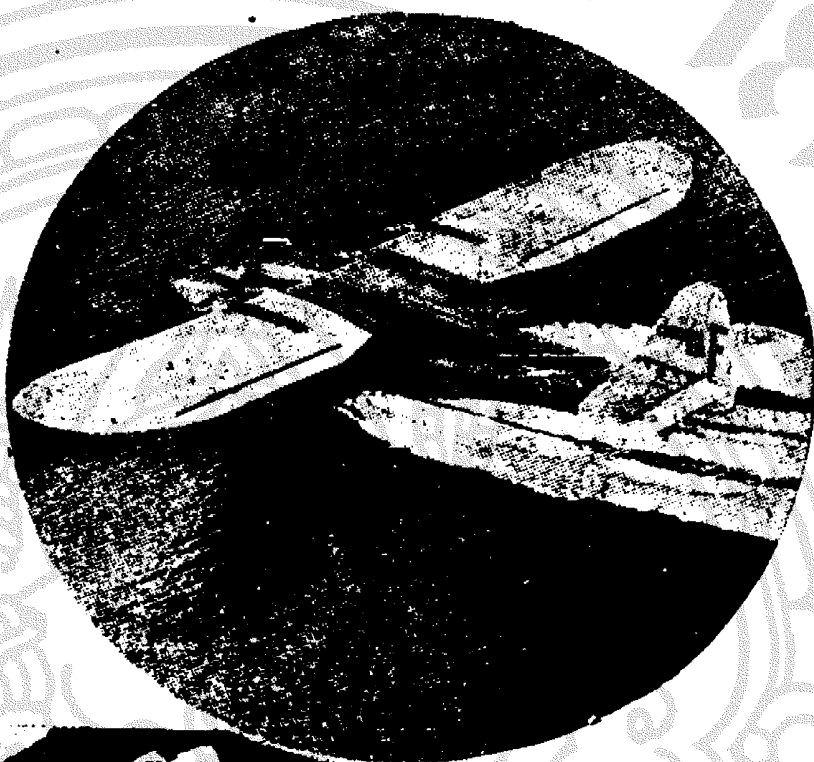
สำหรับมิส.ลูมิโน ขณะนี้อยู่กับมารดาของเธอบนเรือดำคนหนึ่งเท่านั้น ในบ้านที่จัดว่าสวยงามหลังหนึ่งของฮอลลีวูด และเป็นผู้ที่นิยม [มีต่อหน้า ๓๐]

## ๒. เครื่องบินลำใหม่ ใช้ข้ามแอตแลนติก

เครื่องบินยักษ์ลำแรก, หนักขนาด ๑๘ ตัน -- ชื่อเคอเคาต์โคเนย์, ซึ่งสร้างขึ้นเป็นพิเศษ เพื่อใช้ในการเดินทาง การสำรวจ วิถีสมุทร และ วิถีอากาศ

## เรื่องสั้นๆ เรื่อง

คราวนี้ร่วมมือกันกับเจสส์ ลาสกี --- เครื่องบิน ลำใหม่ซึ่งใช้ข้ามแอตแลนติกหนัก ๑๘ ตัน --- ความรู้ ลึกลับเร่ร่อนครั้งสุดท้ายที่เอเวอเรสต์ และว่าไม่ช้าก็จะมีผู้ขึ้นไปได้



ภาคมหาสมุทรแอตแลนติก ได้สร้างขึ้นแล้ว เรียบร้อยแล้ว และกะกันว่า จะนำออกทดลองใช้ราว ต้นเดือนกันยายน โดยออก

จากเมืองโรเชสเตอร์ ในแคว้นเคนทักกี เป็นแห่งแรก.

เครื่องบินคาคีโคเนย์มีน้ำหนักมหาศาล ซึ่งจะหล่อเลี้ยงเครื่องจักรไว้ได้ไกลอย่างน้อยถึง ๓,๐๐๐ ไมล์ และสำหรับตัวเครื่องจักรนั้น ก็มีความแข็งแรงพอที่จะต้านทานมหาสมุทรแอตแลนติกได้อย่างสะดวก แม้ว่าจะมีพายุที่มีความหนัก มาต้านทานได้ตลอดทางก็ตาม กะว่า พายุหนักอย่างใด ๆ ก็จะต้องบินได้ชั่วโมฆะ ๕๐ ไมล์เป็นอย่างต่ำที่สุด. การออกบินครั้งแรกจะได้ทดลองบรรทุกเมล็ดพืชตามอัตราที่จะบรรทุกได้ เพื่อประโยชน์แก่การกำหนด และการ บ่งกันอันตรายอันจะเกิดขึ้น เมื่อเดินทางบิน

เมต เป็นประจำแล้ว.

เมื่อก่อนออกเดินทาง การตกลงระหว่าง กระทรวงมหาดไทย ของอังกฤษ กับทางการรัฐบาลของเดนมาร์ก, รัฐบาลนิวฟันแลนด์, รัฐบาลแคนาดา และแม้ ส.ป.ร. อเมริกาด้วย ในอันที่จะได้ร่วมมือกันทำการสำรวจงาน สถิติ เกี่ยวด้วยการ [มีต่อหน้า ๓๐]

## ๓. ความรู้ ลึกลับเร่ร่อน ที่เอเวอเรสต์ครั้งหลัง

"ยอดเขาเอเวอเรสต์จะต้องถูกไต่ให้ถึงยอดได้แน่นอน..." นี่เป็นวาจาของมิส.เดอริล ฮิวทเธอร์, หัวหน้าคณะสำรวจยอดเขา เอเวอเรสต์ แห่งปี ค.ศ. ๑๙๒๖ ซึ่งได้พยายามฝ่าฝืนงานนั้นมาแล้วโดยการถูกโจมตีจากความคิดเห็นของ อากาศในคราวที่เขาและคณะได้พยายามเป็น ครั้ง สุดท้ายเพื่อสำรวจ ยอดเขาที่สูงที่สุดในโลกแห่งนี้ "แต่ ฮิวทเธอร์ไม่ใช่โดยซ้ำพเจ้า..." เขากล่าวต่อ.



เมื่อผู้แทนหนังสือพิมพ์อเมริกันหนึ่งคน, พิมพ์ออกในประเทศอังกฤษ, [มีต่อหน้า ๓๐]



## เพื่อผู้หญิง----

----- โดย โดโรธีกัล

## ความสำเร็จในชีวิตถูกรอนโดยภัยของความรัก

ภัยของความรักที่วานนี้--ไม่ใช่แต่ผู้หญิง--แม้ผู้ชายก็เกิดได้ และร่ายกว่าผู้หญิง เสียด้วยซ้ำ--เรื่องนี้ จะอ่าน กันได้ทั้งผู้หญิงและผู้ชาย ซึ่งจะได้รับประโยชน์ฝ่ายละเท่า ๆ กัน

หัวต่อหัวด้วยอัน เปนอัน ทราย ของชายหนุ่มในการที่เขาจะต้อง เดินทางไปแสวงหาความสำเร็จของชีวิต มีอยู่ ๔ อย่าง และถ้าเขาได้ข้ามถึง เหล่านั้นโดยไม่สะดุดและตกลงไปอยู่ ในหลุมลึกถึงของความรักแล้ว ก็ นับว่าเขาเดินทางด้วยความปลอดภัย ไปยังใจกลางแผ่นดินอันผาสุก.

ภัยข้อแรกก็คือในการที่เขา ต้อง พัวพันอยู่กับการหมั่นอันเหน็ดเหนื่อย.

ภัยข้อหนึ่งซึ่งเคย มาเกิดขึ้นกับชายหนุ่ม ผู้ที่จะ ต้อง เปน นาย ช่าง ก่อ สร้างโชคให้แก่ตัว ของเขาเอง.

เหตุการณ์อัน ร้ายแรงนี้โดยมาก มักจะ เกิด ขึ้นใน เมื่อเขาเริ่มจะเดินทาง

ทางไปหาความสำเร็จแห่งชีวิต.

ทั้งนี้ก็เพราะว่าเขาไม่มีความรู้สึก เสรีและเสียใจในการที่ต้อง จากบ้าน และเพื่อนเก่าแก่ และบางทีก็เพราะ คำรักมาร้องไห้กระซิกกระซิบในเวลาที่เขา จะต้องจากไป พ่อหนุ่มคนนั้นก็จะ คิดถึงความรัก แล้วก็จะ ออดอ้อน ขอร้องให้เจ้าหล่อนคอยเขา.

หล่อนเองก็ไม่ฉลาดไป กว่าเขา ที่ตกลงใจอย่าง ง่าย ๆ ยอม รับ สัญญา อันนานไม่มีกำหนดเวลานั้น และตั้ง นั้นเขาผู้ชายก็กลายเป็นคนที่ต้องสวม เครื่องจอบ จำ แก่ ตน เองใน การ ที่จะ

ไปผจญชีวิตกับโลกใหม่.

แรก ๆ ความคิดของเขาในเรื่อง ที่มั่งคั่งรักเขาและกำลังคอย เขายู่ ก็ จะอบอุ่นในร่มของรองเขา อันเป็น ความคิดที่ ซึ่ง ก็น่าใจ ตาม ธรรมชาติ ของคนหนุ่ม และ เมื่อ เขา คิด ถึง หล่อนก็จะ เห็นเป็น สนิมนาง พามา ลอยอยู่ในอากาศ.

แต่--เมื่อเวลาผ่านไป, การ



เห็นห่างในทางข่าวสาร และ ระยะ ทางไกลมากขึ้น กลาง ระหว่าง เขา ทั้ง สอง และเพราะว่าเขาผู้ชายถูกอำ นาจอย่างใดอย่างหนึ่งของชีวิตใหม่มา ดัดแปลง เปลี่ยน เขา ให้ ผิด ไป จาก สภาพเดิม ภาพในความฝันของเขา ก็จะมืดลง และภาพของ หล่อนสาว คนรักก็ จะ ดูไม่ เหมือน กับนาง พ้าดัง แรก.

ต่อไปนี้จะ ดูเธอ เหมือน กับ เจ้า หน้าที่ ผู้ที่ มา คอย จับผู้ ที่ ผิด สัญญา โดยทำเป็นลืม ตนเองก็จะ กระวน กระวายหาความสุขใจมิได้.

เกือบจะเป็นเช่นนั้นทั้งหมดทีเดียว



ซึ่งในเวลานั้นเขาเองก็มีเงิน พอ ที่จะ กลับไปแต่งงานกับหล่อนได้แล้ว แต่ บิดเขาจะขังเธอเอาไว้--จาก คอเธอ เสียแล้ว.

ความรักของเขาที่มี ต่อ เธอ ได้ ตายไปแล้ว เช่นเดียวกับประตู ที่ถูกรัดด้วยตะปูเหล็กแน่น แต่ เขารู้ ลึกซึ้ง อยู่ ว่า เขาจะ ต้อง ปฏิบัติ ตามคำพูดของเขา ที่ได้ เคย สัญญาไว้ กับหล่อน เพราะว่าหล่อนต้องคอย เขาเป็นเวลานาน และได้คลาดจาก การแต่งงานกับชายอื่น ๆ อันหล่อนเอง มีโอกาสที่จะจะแต่งงานได้.

เราคงจะเห็น ว่าการ หมั่น กันไว้ เป็นเวลานาน ๆ นั้น เป็นความปวด ร้าวเพียงไร--ไม่เพียงแต่ฝ่าย ชาย ช่าง เดียว ฝ่ายหญิงก็ได้รับไม่น้อยไปกว่าเหมือนกัน.

เราได้เห็นหญิงสาวซึ่งมีและซึ้ง แก่ตัวลง ร่างกายก็ซูบซีด หน้า ตาก็จางซีดไป เพราะ คอย จอห์น และทอมมี่ หวังว่าเธอจะได้กลับมา แต่งงานกับหล่อน ผล ที่สุดเราก็

(มีต่อหน้า ๓๒)

## กระชากเหล็ก

\*

ส.ป.ร.อเมริกาสร้างเครื่องบิน รบออกประจำได้วันละ ๒ เครื่อง

ใน ส.ป.ร. อเมริกาปัจจุบันนี้ จะมี เครื่องบิน แบบ ประจัน บาน ทำ ดำเร็วออกใช้ใหม่ ๒ ลำเสมอไปทุกวัน

กำหนดการ สร้าง อย่าง ใหญ่ หลดลง นี้ จะ ได้กระทำตลอดไปจนกว่า จะถึงสิ้นปี (ธันวาคม) นี้เป็นข่าวของ รอยเตอร์, และจากระยะเวลาใน กำหนดที่กล่าว เจ้าหน้าที่ทางการบิน ของทหารก็ได้ประมาณไว้ว่า จะมี เครื่องบินอย่างใหม่เข้าประจำการได้ พร้อมเพียงถึง ๕๐๐ เครื่องเป็น อย่าง น้อยที่สุด

นอกจากนี้แล้ว ทาง การ ยัง ได้ เตรียมงบประมาณ อีก ใหญ่ ไว้ อีก ก่อนหนึ่งแล้ว เพื่อ ใช้ ดำหรับ ซ่อ เครื่องบินแบบใหม่ ๆ ต่าง ๆ กันของปี หน้าอีก ๒ ราว ๆ ๖๐๐ เครื่อง เพื่อนำ มาใช้ ในโรงงาน

ผู้ชำนาญ การ เกี่ยว ด้วย เครื่อง จักรได้แจ้งว่า เครื่องบินแบบใหม่ ที่สุดสำหรับใช้ในการ ประจันบานนั้น บินได้เร็วประมาณ ๓๐๐ ไมล์

ความคิดเห็นบางประการ ที่แอฟริกันมีต่อชาวยุโรป

บรรดานักท่องเที่ยวและนักเขียน ชาวยุโรปทั้งหลาย ที่แสดงการบรรยายความชำนาญของเขามากมายแล้ว ด่วนแต่แสดงว่าเขาทั้งหลายนั้นมีความ คิดเห็นใน เรื่อง ชาวแอฟริกัน อย่างไร บ้าง? แต่เดี๋ยวนี้ความปรากฏไป ในข้างตรงกันข้ามเสียแล้ว. ดังท่าน จะเห็นได้จาก หนังสือ เล่ม หนึ่ง ชื่อ "ชาวแอฟริกันสิบคน" ซึ่งรวบรวม ขึ้นโดยมาเจอร์ เบอร์แฮม หนังสือ เล่มนี้บอกให้ ชาวยุโรป ทั้งที่ปรัว่า ชาวแอฟริกัน คิดอย่างไร บ้าง ใน ชาว

(มีต่อหน้า ๓๒)

# โรงเรียนภาษาวิทยาศาสตร์ เวลาคำ ฌวัดบวรนิเวศ

จะเปิดสอนเทอมที่ ๒ ในวันพฤหัสบดีที่ ๒๗ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๗๙

จึงขอแจ้งแก่บรรดา นักเรียนเก่า และ นักเรียนภายนอก (ผู้ที่สมัครเรียนต่อไป) คือ

๑. ตามกฎของกระทรวงธรรมการ นักเรียนจะต้องมีเวลาเรียนร้อยละ ๖๐ ต่อปี จึงจะมีสิทธิ์เข้าสอบได้ ฉะนั้นนับตั้งแต่วันนี้ถึงวันหนึ่งแล้ว เป็นโอกาสสุดท้ายที่ท่านจะสมัครเรียน และเข้าสอบในปีนี้ได้ ถ้าท่านจะเลยผลัดวันต่อไปก็จะแก่ไปอีกปีหนึ่ง
๒. นักเรียนเก่าที่ตั้งใจจะมาเข้าเทอมต้อง โรงเรียนอนุญาตให้มาเรียนได้ตั้งแต่วันนี้ โดยไม่คิดค่าเล่าเรียนเทอมหนึ่ง และ เพื่อเป็นการอุดหนุนการศึกษาโรงเรียนยกค่าเล่าเรียนบางส่วนให้แก่ นักเรียนเก่าทุกคน
๓. ถ้าท่านรักที่จะเรียนแล้ว ควรเลือกสถานที่ศึกษาที่สะดวกต่อการคมนาคมเป็นเวลาสิบหรือกว่าชั่วโมง และมี อาจารย์ที่มีปริญญาตั้งแต่ M. Sc., B. Sc., B. Ed. ลงมาจนถึง ป.ม. และมีอาจารย์ผู้ชำนาญประจำวิชาเฉพาะวิชาทุกวิชาไป รวมอาจารย์และครูกว่า ๒๐ คนขึ้นไป สถานที่ศึกษาค้นคว้า

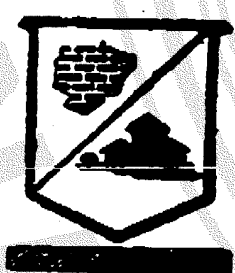
## โรงเรียนภาษาวิทยาศาสตร์ เวลาคำ ฌวัดบวรนิเวศ

๔. ถ้านักเรียนคนใดอ่อนวิชาใด เช่น คณิตศาสตร์ ๑ ๓ ๔ โรงเรียนจะสอนกับหน้าให้รายละเอียด มากกว่านั้น เป็นต้นว่าระเบียบการ ตารางสอน บัญชีหนังสือ ๑ ๓ ๔ หรือการเทียบชั้น เชิญตกลงกับ

หลวงสุจิตการพิทยา (ผู้จัดการ)

บ้าน ๙๒๖ เล็กเคหาส บางลำภูน พระนคร

(ตรอกที่ ๒ ซวามือ นมจากสะพานนรรัตน์มาทางเหนือ)



กรุงเทพก่อสร้าง

รับเหมา ก่อสร้าง  
ด้วยความซื่อตรง  
ต่อแบบและรายการ

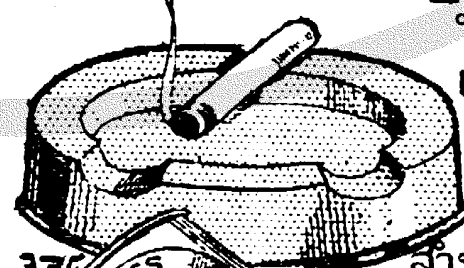
สำนักงานเลขที่ ๔๓๙๖  
ถนนกรุงเกษม เหนือ  
โรงพักบ่อมปราบ



นี่คือช่องทางอัน  
พึงเปลี่ยนในการ  
ช่วยให้สบายได้  
แท้จริง ในเมื่อ  
เป็นโรคหืด-  
หลอดอากาศ  
อักเสบ - ไอ

**บุหรี่อินเดียน**

บุหรี่อินเดียนของห้างกริมอลต์เป็นบุหรี่ยี่ห้อ ทำ  
เป็นพิเศษจากใบยาอินเดียน เมื่อได้สูบอัดควัน-  
เพียงแต่สองสามครั้งเท่านั้น จะบรรเทาความ  
ทุกข์ทรมานให้หายไปได้ คงปลื้มใจ



สำหรับโรคทั้งหลายที่เกี่ยวกับปอด เช่น โรคหืด  
หลอดอากาศอักเสบ โลหิตคั่งในปอด วัณโรค และ  
อาการไอทุกชนิด บุหรี่อินเดียนนี้จะทำให้อา  
การบรรเทาสบายขึ้น และแก้โรคเหล่านี้  
ได้โดยรวดเร็ว

มีจำหน่ายที่  
หน้าร้าน  
ตามร้าน  
ขายยาทั่วไป

มวนด้วยกระดาษสีชมพูหรือสีขาว แล้ว  
แต่จะเลือก ทุกมวนมีตรา  
ห้าง กริมอลต์ แอนด์ คัมปะนี

ห้างแอ่งไถ่เฟรนช์กริก คัมปะนี พระนคร  
เอเชียนต์จ้านหาญในประเทศสยาม



# โจรแห่งหุบผามฤตยู

หุบผา มฤตยู—อยู่ใน แคว้น บริติชโคลัมเบีย  
คานาดา—เป็นแหล่งเดียวที่เจ้าหน้าที่ครันครัม



[ ต่อจากวันที่ ๓/๖/๕๕ ]

อย่างสบายดี และอย่างที่ดีดังสำหรับ  
กัน หรือว่าไง? และต่อไปพวก  
เจ้าก็คงเคยกับกันไปในอนั้นแหละ”

ในตอนเย็นวันนั้น พวกเรา  
ทั้งหมดพากัน นั่ง เรียง ราย รอบ หอ  
นั้น และแฮนด์—ในเวดานเป็นเจ้า  
ภาพอย่างเต็มที่ ลากเอาถังน้ำมา  
อย่างแรงออกมาเลี้ยง เขาเองดื่ม  
เสียจนหง่า และไม่นานนักก็ตั้งต้น  
พูดออกมาอย่างเปิดเผย ไม่ระมัด  
ระวังตัว

“กัน มาอยู่ที่นี้ ๕ ปีมาแล้ว”  
เขาบอกเรา “กันเป็นนายของตัว  
เอง กันไม่ยอมให้ ใครเข้ามาเกี่ยว  
ข้องด้วยหรือ ได้ มีเจ้าคนเกร  
คนหนึ่งขึ้นจุมเข้ามา ย่อม่าม กับกัน  
เมื่อวันก่อนนี้ เคยถองด้วย  
ปืน! แล้วจะมีอะไรเสียอีกนะ ตำรวจ  
ก็ไม่มาที่จะมาตอนเรา เราก้อยู่กัน  
อย่างสบายใจเต็ม!”

“หลายปีมาแล้ว กันพ้นชาย  
คนหนึ่งด้วยดาบ เมื่อยังอยู่ในเมือง  
ของกัน เคยต้องแจวเปิดมา เวลา  
นี้กลับไปอีกไม่ได้แล้ว พูดถึงเจ้า  
กับกันแล้วจะก่อ กันเคราะห์ร้าย  
มาก กันไปอยู่ในคานาดาได้ ไม่  
ทันถึง ๒ ปี ก็เกิดมีเจ้าคนหนึ่ง

ถ้าเข้ามาหาซ่อมเหล็กโกยฟาง ที่ กัน  
ถ้อย มันทอดสู้ กับกันที่ในคอกม้า  
แห่งหนึ่ง กันยกซ่อมโกยฟางจน  
บ้องกันตัว แล้วมันจึงโถมเข้ามา  
หาซ่อมเอง— ความจริง. ไม่  
ใช่เป็นความผิด ของกัน แต่ กัน  
ต้องชุกซ่อมให้พื้นพวกตำรวจ มา  
อยู่เป็นเวลาถึง ๕ ปี!”

ก็แล้วเข้าพเจ้าได้ ค้าง นอน อยู่  
ในยังชั่วอย่างมาดๆ แต่การหัด  
ของเข้าพเจ้าก่อน ข้าง จะ ถูกรบกวน  
โดยเจ้าซ่อมโกยฟางใหญ่ขึ้นหนึ่ง ซึ่ง  
ปักไว้ กับกองฟางอยู่ ใกล้ ครัวของ  
เข้าพเจ้า เนื่องจากกะโหลกของ  
เรื่องราวความที่ เจ้าภาพได้เล่าให้เรา  
ฟังนั้น เข้าพเจ้าไม่สามารถจะดื่ม  
เข้าซ่อมใหญ่ขึ้นให้ พ้นไปจาก ความ  
คิดได้เลย! เมื่อเราได้ จากสถาน  
ที่นี้ไปในตอนรุ่งเช้า แฮนด์ยังคง  
นอนหลับและกรนเสียงดัง เนื่อง  
จากฤทธิ์เหล้าเมื่อคืนก่อน

เราพากันเดินต่อไป ตาม หุบเขา  
เราได้ผ่านกระท่อมหลังใหญ่แห่งหนึ่ง  
โจรบอกกับเราว่าเป็นที่อยู่ของตระกูล  
ปอดตัส พวกนี้ได้พากันมาอยู่ที่  
หุบเขาหลายปีมาแล้ว และพวก  
นี้ทั้งหมดได้พ้นภัยจากไฟป่าได้อย่าง  
หวุดหวิดเมื่อไม่นานมานี้ เมื่อไฟ

ไหม้ พวกนี้ ต้อง พา กัน ลงไป นอน  
เหยียด ยาว อยู่ ใน น้ำ ตอนใต้ สะพาน  
แห่งหนึ่ง และต้องเอาดินเอาโคลน  
มาโปะหลังเพื่อกันความร้อน

การพักผ่อนของเรา สำหรับ คืน  
นั้น ก็ต้องไปให้ ถึงกระท่อมที่  
ทำอย่างหยาบ ๆ ของชาว ลัวเคิน สอง  
คนชื่อปัดและโอดี้ พอเราไปถึง ก็  
พอดีพบคำ แต่อย่างไรก็ดี เมื่อ  
เราไปถึงรู้สึกได้ว่าพวกเรากลับมองอย่าง  
ไม่น่าพอใจ เป็นยาวของเราได้  
วางเปิดเผยไว้บนหลังม้าสำหรับ บรร  
ทุกอีกตัวหนึ่ง โจได้บอกให้ทราบ  
ว่า การพักผ่อนของเราเข้าไปหา  
พวกนั้น จะทำให้เกิดอันตรายแก่  
ตัวเรา

สักครู่หนึ่งต่อมา ชายสอง  
คนได้ออกมาจากกระท่อม อีกอีกหลัง  
หนึ่ง ทั้งสองคนถือนปืนขึ้นมาด้วย

“เป็นอย่างไรบ้าง. โจ?” คน  
หนึ่งตะโกนถามเสียงเบร้งๆ “ไม่  
ได้ เห็นกันนานแล้ว” เสียงที่พูด  
แสดงว่าขึ้นจริง ดังนั้นเราจึงค่อย  
เบาใจ ต่อมาสักครู่หนึ่ง เสียง  
ของเจ้าคนนั้นกลับกระดัง

“เพื่อนของกันนะ. คือใคร  
กัน?” เขาพูดต่อไป “รู้แล้ว  
ไม่ใช่หรือ เราไม่ชอบคนแปลก

หน้า?”

ทันใดนั้น โจ ก็อธิบาย เป็นเชิง  
ขอโทษ

“อ้อ, ไม่ต้อง ตกใจ. บัด,  
ต้องคนนั้นไม่เป็นไรหรอก” เขา  
ตะโกนดัง “กันรู้จักกันมานาน  
แล้ว เป็นเด็กดีจริง ๆ, กันพา  
มาล่าสัตว์ จำพวกเป็ด, หรือ  
บางทีก็ควาง อย่า หนักใจ อะไร  
อีกเลย”

ความสงสัยยังคงนายแสงอยู่ใน  
ดวงตาของปัด

“ใช่. พวกเทพาฆ่าเพื่อจะล่า  
สัตว์ หรือ?” เขาถาม “ใคร  
ส่งแกมาที่นี่?”

ดูเหมือนเขาจะจริง จะถามเข้า  
ใจ ดังนั้นเข้าพเจ้าจึงตอบว่า

“ไม่มีใครส่งมา”

“แก มีอะไร อยู่ใน หีบใบเล็ก  
นั้น?”

“กำลังถ่ายรูป” เข้าพเจ้าตอบ

“ดีละ, อย่ามาดัน ถ่ายรูป

แถวนี้เข้าละ, ถ้าฉันถ่ายละก็ กัน  
จะยิ่งถองให้ ละเสียเลย”

พร้อมกับพูด เขา ชีมือให้ดู  
ปืนของเขา และเข้าพเจ้าก็ยกตั้งทำ  
เป็นยกให้ดูแสดงว่าไม่แปลกนัก

[ มีต่อหน้า ๓๒ ]

## พอตงครรภ์

โปรดระลึกถึงยาหอมสุคนธอิสถ ตราม้า ก่อนอื่น เพราะยาหอมสุคนธอิสถ  
ตราม้า เป็นยาครรรภ์รักษาอย่างดี ที่ทำให้มารดาแลทารกสบาย ใช้ยาหอม  
สุคนธอิสถ ตราม้า ประจำในระหว่างตั้งครรภ์ อยู่เถิด

บุญยรัตเวช

ถนนตะนาว พระนคร

## ครอบครั กับ เฟอ์ติลิเนตส์

### FERTILINETS

ดิฉันรู้สึก ว่า ถ้ามีของดิฉันมันคงจะแห้งเหิน เมื่อดิฉันมีอายุได้ ๒๐ ปี ดิฉันมีรูปร่างสะสวยและผิวงามสดใส แต่ด้วยการเร่ร่อนและกำเนิดบุตรด้วยกัน ๒ คน พฤติการณ์นี้แหละที่ทำให้ร่างกายของดิฉันชดโสม ต่อมาอายุย่างเข้า ๓๐ ปี ความร่วงโรยของสุขภาพบุตรประหนึ่งดิฉันมีอายุราว ๔๐ ปี ภายหลังได้อ่านพบประกาศสรรพคุณยาเฟอ์ติลิเนตส์ของ Dr. Richard Weiss ซึ่งเป็นยาชานานเอกในการบำรุงโลหิตและเรียก روحความงามของสตรีให้เป็นสาวช่อนอก ดิฉันจึงทดลองซื้อรับประทาน และได้รับผลบำรุงความงามกระชุ่มกระชวยอย่างน่าปลาดใจฉันเอง ดิฉันขอชมความสมบูรณ์ และขอสดใส่อันใหม่ของดิฉันใหม่ได้เลย

ดิฉันขอแนะนำว่า หญิงทั้งหลายที่มีเลือดน้อยจึงรับประทานยาเฟอ์ติลิเนตส์ เพื่อสุขภาพสมบูรณ์ด้วยความงาม จะทำให้เจ้าหญิงชายาบุญมีตั้ง ปณชาวีระโฮสธการ แห่งราชยาเยาจารย์ และท้าวไป๋ แห่งจังหวัดโปรดลิ่งทาง พ.ก.จ. หรือโทรศัทพ์ ๓๔๖

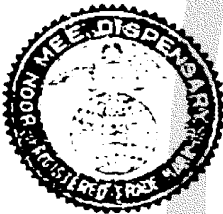
บริษัทสุวรรณ์ แอนโก

กิจการงานทางชายาบุญมี สามแยก พระนคร



**มัดหน้า**

**- ลืมมอวิ**



**ร้านขายยาบุญมี**

สามแยก ไชยวัฒนา ๓๔๖ พระนคร

## รับรองอะคินเงินให้

เรีกเกิดเทนิส ยี่ห้อ "ไควน" กับ "ซูเปอร์เพอร์" แบบใหม่ที่สุด ซึ่งก่อนขายอันละ ๑๐ บาท เติมน้ำตาลขายเพียงอันละ ๖ บาทเท่านั้น ซึ่งเวลานั้นเด็กน้อย

รับรองว่าเรีกเกิดนี้มีความกระตือรือร้น ทนทานมาก และรูปงามน่าใช้ เชื่อแนเป็นอย่างยิ่งว่าเรีกเกิดนี้คงเป็นที่ถูกใจท่านทุกอย่าง ฉะนั้นรับรองว่าจะคืนเงินให้ท่านทุก ๆ สัปดาห์ที่ท่านจ่ายไปสำหรับค่าเรีกเกิด รวมทั้งค่าพาหนะด้วย ถ้าหากท่านไม่พอใจในเรีกเกิดที่กล่าว

และเห็นเทนิส ราคา ๖ บาท (สีดำ) และราคา ๘ บาท (ขาว) ๑๐ บาท (สีส้ม) รับประกัน ๒ เดือน โปรดตั้งเสียแต่บัดนี้เพื่อกันความเสียใจ

**ไว้งเชลด์โมร์**

ปากตรอกชาร์เตอร์แบงก์



เงินเดือน ๕๕-๑๙๐ บาท

**เรียนวิชาช่างทาง**

**เวลากลางคืน**

ตั้งแต่ ๑๖.๓๐-๒๑.๐๐ น.

วันจันทร์, อังคาร, พุธ, ศุกร์ และเสาร์  
รับสอนทั้งชายและหญิง ผู้ซึ่งมีวิทยฐานะตั้งแต่มัธยม ๔ ขึ้นไป  
รับสมัคร จำนวนจำกัด

เวลา ๑๖-๑๙ น. ที่โรงเรียนช่างทาง ๑๒๕๐ พ. ถนนพญาไท  
ตรงข้ามจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ข้างเพาะชำพาณิษฐ์

อาจารย์นายช่างปริญญาต่างประเทศ

ค่าสมัคร ๕ บาท ค่าเรียนเดือนละ ๑๐ บาท





# เรื่องความรัก

[ ต่อจาก /๓/๖/๒๔๗๕ ]

อย่างนี้ไหมคะ ?

“ ค่ะ เธอคิดถูก คนใจร้าย  
หมอ ใจก็หายยาก เท่านั้น ”

พิมพ์ว่า

ฉันทนกันอีกครู่หนึ่ง พร้อม  
เพราที่กักขังมาห้องของหมอน ดง  
กตอนประต้อมรี่รอยแล้ว ไปนั่ง  
อยู่บนเก้าอี้ครู่หนึ่ง พยายามดำดบ  
เหตุการณ์ที่เป็นไปในวันนี้ เริ่มแต่  
ออกจากบ้าน นั่งรถไปกับวิทยุ  
การ ฉันทนทราหวาง เขากับ หมอนใน  
ระหว่างทางที่นั่งรถไปช้า ๆ หมอน  
รู้สึกวาระยะเวลาตอนนั้น หัวใจ

## พ. เนตรรังษี

หมอนเมื่อก่อน มีความสุขและ  
เริงมาก แท้จริงถนนแถวจิตรลดา  
หมอนก็เคยนั่งรถไป เทียว หาดาย ครัง  
แล้ว แต่เพราะเหตุใดหมอนมันจึง  
ไม่มีความครึกครื้นรื่นอารมณ์เหมือน  
วันนี้ วิทยุเป็นคนช่างคุย พูดสนุก  
เย้าแหย่ ครังเด่นครังจาง รัดคอ  
บ้างประจบบ้าง อย่างไรก็ตามคุย  
กับวิทยุรู้สึก ออก รด กว่าคนอื่น ๆ  
แม้หมอนจะคิดว่าเป็นคนคุยสนุกอย่าง  
เขาก็ยังไม่เทียบเท่า

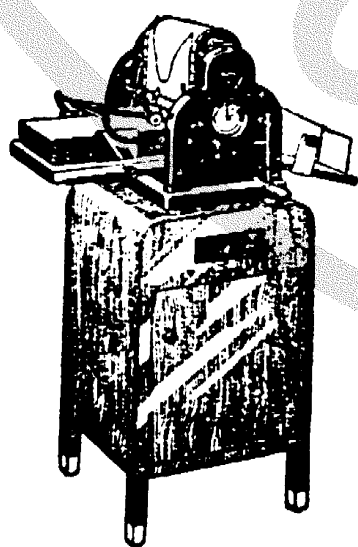
หมอนชอบเขามากหรือ? เน  
นอนชอบ! หมอนตอบกับใจตัวเอง  
ว่าอย่างนี้ ครันถามว่ารักเขาหรือ  
เปล่า แม้เป็นคำถามอยู่ในใจของตัว  
เอง พร้อมเพราที่ก็ต้องเม้นริมฝีปาก  
ดวงตาเป็นประกาย โลหิตฉุดขึ้นที่  
หน้าเป็นสายแดงระเรื่อ หมอนตอบว่า  
ไม่รัก ทำไมจะต้องรักวิทยุ เขา  
เป็นคนดีเสียอย่างไร ก็คุณดวง  
และคุณหนุ่มอื่น ๆ ที่ด้วยกว่าดีกว่า  
ไม่เคยมาคิดพันพันดอกหรือ ฉันยัง  
ไม่รักแล้ว ทำไม จะต้อง มา รัก วิทยุ  
ซึ่งไม่เห็น มีความ ดีพิเศษ วิเศษอะไร  
มากมาย

ไม่เพราะวิทยุดีดอกหรือ ทำให้  
เกิดเค็ดร้อน หมอนเอี้ยวตัวคัง  
ต้นรักออกมา กตบุมทองเหลือง  
เล็ก ๆ ทันใดนั้นไม่ประกับข้างต้นรัก  
ก็เบียดอกเป็นช่อง พร้อมเพราคังรูป  
ถ่ายขนาด ๔ นิ้ว ขึ้น มา จากช่อง นั้น  
เป็นภาพวิทยุถ่ายครังตัว ยิ้มอย่าง  
เก๋ทำให้หมอน นึก หมันได้ใน ขณะนั้น  
เพราะเป็นต้นเหตุทำให้ถูกดู นึก  
อยากจะฉีกรูปออก เป็น หาดาย ๆ ขึ้น  
ไปรยทั้งไปทางหน้าต่างให้สาแก่ใจ  
แต่คิดไปอีกที เขาก็ไม่มี  
เจตนาร้าย หากแต่เป็นคราวโชค  
[ มีต่อหน้า ๒๔ ]

ใคร ๆ ก็นิยมแต่เครื่องอัดสำเนาชนิด “โรโต” เพราะเหตุใด?  
ทั้งนี้ผู้ที่เป็นเจ้าของใช้แล้วจะตอบให้ท่านทราบได้ทั้งนี้

โรโต ROTO โรโต

มีหลายขนาด  
ขนาดเล็ก  
ขนาดกลาง  
ขนาดใหญ่  
มีทั้งใช้หมุน  
ด้วยมือกับเครื่อง  
ไฟฟ้า



ทำจาก  
ประเทศ  
เยอรมันนี  
แข็งแรง  
ทนทาน  
ทั้งราคา  
ก็ย่อมเยาว์

บริษัทสยามพิมพ์ดีด-พระนคร

เป็นเอเยนต์แต่ผู้เดียวในสยาม

สตรีที่งามน่ารักกล่าวว่า  
ฉันชอบใช้ “คิวเติกซ์”



๕ นาทีเท่านั้น เล็บ  
ท่านจะงามคงทน

สตรีที่งามน่ารักทราบดีว่า เล็บที่มีลักษณะงามนั้น  
คือเล็บที่เกิดโดยด้วยน้ำยาคิวเติกซ์ การใช้ดีดวกเพราะ  
น้ำยารินเลเรียบเสมอกัน และดีดเป็นเงางามอยู่ได้ทน  
และเพื่อป้องกันให้เล็บอยู่ในลักษณะเดิม ควรล้างด้วย  
น้ำมันคิวเติกซ์ 6.4.37

**CUTEX**  
Manicure Preparations

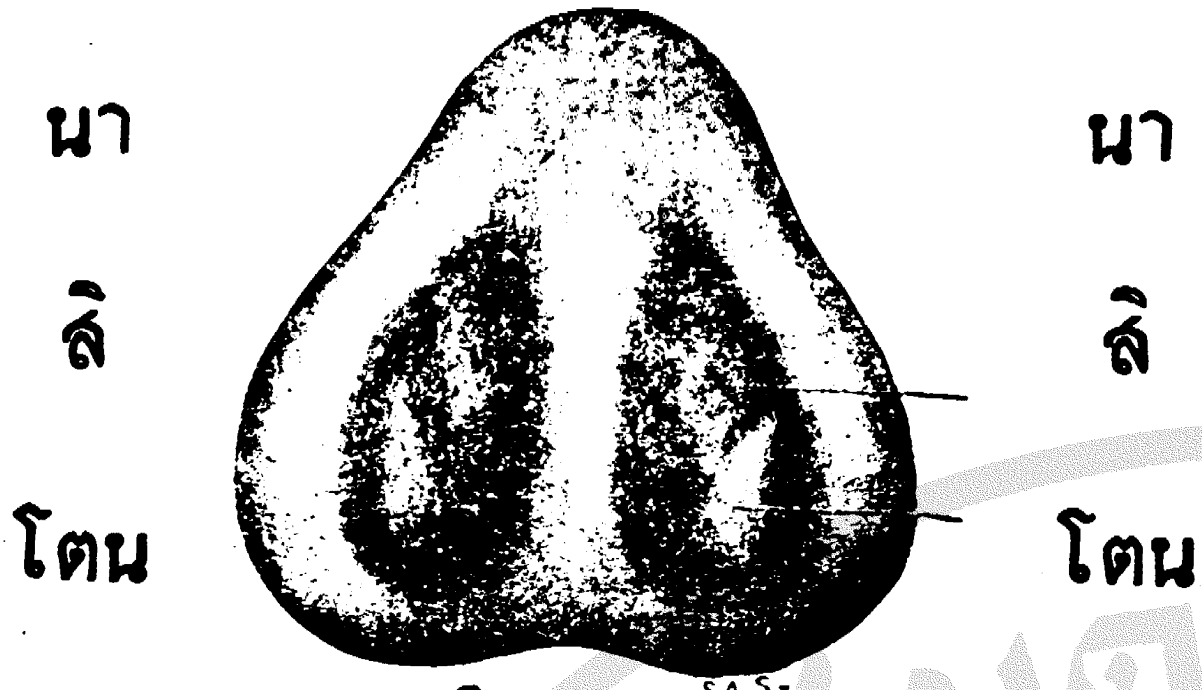
LOUIS T. LEONOWENS, Ltd.  
Bangkok, Dept.

I enclose 15 setangs in stamps for a trial  
size Cutex Manicure Set.

Name

Address

# จุกโหล่งด้วย



ใช้รักษาหวัดรวดเร็ว และชนิดเรื้อรัง โปรงโหล่งจุก ดึงบั่น  
คาว, คด, หวัดจาม ปวดมึนศีรษะ ริดสีดวง, เนื้องอก,

## มีจำหน่ายที่

ห้าง บี.แอล.ฮั่ว, ห้างโอสกาการ, ห้างสยามโอสกาการ,  
ห้างขายยาเชียงกง, ห้างโอสกาการ (ขวตละ ๒ บาท)

*Vaseline*

## บริษัทรับประกันชีวิต

ซีเกรตอิสเตนโลฟ แอสซัวร์นซ์ จำกัด  
(สำนักงานใหญ่สิงคโปร์)

## ตรอกกัปตันบุช กรุงเทพมหานคร

มีกรรมธรรมสัญญาประกันชีวิตหลายชนิด  
กระทำให้เรียบร้อยด้วยแบบประกันย่อมเยาว์

## ต้องการเอเยนต์ สมัครที่

ตบลิ. เย. กิบ

ผู้จัดการสาขาแห่งกรุงสยาม

# โอกาสของผู้ที่จะเป็นครู

## โอกาสของผู้ที่จะรับการศึกษา

บัดนี้ ครูและอาจารย์ในโรงเรียนฝึกหัดครูประถม  
สามัญ หลังวังปารุสกัน ถนนศรีอยุธยา จะเปิดทำ  
การสอนวิชาครูมูลและครูประถมสำหรับสมทบเข้าสอบ  
ไล่ปลายปี พ.ศ. ๒๔๗๘

## —กิบ—

รับสอนชั้นมัธยมปีที่ ๑ ถึงชั้นมัธยมปีที่ ๘ ทั้งสอง  
แผนก ตามหลักสูตรของกระทรวงธรรมการ และ  
การสอนนี้เป็นการสอน เพื่อให้ให้นักเรียนได้รับผลครบ  
ด้วยองค์สามแห่งการศึกษาชาติจริง ๆ

ผู้ต้องการเข้าศึกษาในด้านนี้ สมัครและรับระเบียบการ  
ได้ ณ โรงเรียนประชาบาลวัดมกุฏกษัตริยาราม ถนนกรุงเกษม  
ตั้งแต่เวลา ๑๕.๐๐ น. ถึง ๑๗.๐๐ น. ได้ทุกวัน เว้นวันอาทิตย์  
เปิดการสอบวันที่ ๑ กันยายน ค.ศ. ๑๕.๓๐-๒๐.๐๐ น.



## ผมนและการระงับรักษา

เมื่อเวลาสระผมทุกครั้ง ถัดจากนั้นก่อนนอนควรใช้ “วาส  
ลินแฮร์ทอนิก” ได้ผมถูกชุ่มชื้นให้ทั่วถึงกันเสียก่อน พอรุ่งเช้าจึง  
ค่อยสระผม ทั้งนี้เพื่อช่วยขจัดฝุ่นละออง  
ที่เกาะหนาทตามเส้นผมและรากผมให้หลุด  
ร่วงออกไปได้ง่าย และจะช่วยให้  
ผมอ่อนนุ่มชุ่มชื้นยิ่งขึ้น



เพื่อความสดชื่นใหม่และชีวิตใหม่

ควรใช้ “วาสลินแฮร์ทอนิก”

เป็นประจำ

**Vaseline**



## เมื่อท่านต้องการซื้อเครื่องเรือน

แบบทันสมัย

ฝีมือปราณีต

โดยได้รับ

ราคาถูก

พระบรมราชานุญาต

โปรดตรงไปที

## “ห้างเกอร์สันเฟอร์นิเจอร์ส์โตร”

รับรองว่าท่านจะต้องได้รับความพอใจทุกอย่าง

โทรศัพท์ ๕๑๑๐

ถนนสีลม



# ผู้ชน-สิบทิศ โดย "นาง"

[ต่อจากวันที่ ๓/๖/๗๕]

อันคุณกรวดไร้นั้น พระเจ้าตะเบง  
ชเวตมิได้เทียบ หาก แม่ อยู่ หัว ท่าน  
เทียบเอาเอง เจ้านาย ข้าพเจ้า ยิน  
ชาวธรรมเจริญรูปท่านมาก่อน ก็  
เทียบว่าท่านยิ่ง ใหญ่กว่า บรรดาสม  
บัติหงษาคันนี้ พระเจ้าตะเบงชเว  
ตออกโอรสด้วยข้าพเจ้า ทั้งเสนาบดี  
อันพลอยได้ ยินด้วยยิ่ง มี ว่าแม่  
อยู่หัวท่านนั้นคือไม้ตระกูล ครอบแต่  
จะตั้งสำหรับบุญพระยามหากษัตริย์  
จะได้ ทั่วยังอื่นคนฟ้าอากาศมิชอบ

แก่รากใบไม้ต้นเต่า เดี่ยวคายนานไป  
จะอับเฉาเดี่ยวนั้น คำอันพระเจ้าตะ  
เบงชเวตตรัสถึงทนต์ว่าสมจริงอยู่  
แม่อยู่หัวท่านนั้นข้าพเจ้าเห็นเมื่อทนต์  
ด้าวดีดอย่างหนึ่ง แต่มานี้กับ  
เจกกันโคกแปรไปเสียอย่างหนึ่ง เห็น  
ว่าเมื่อใดได้พระยามหากษัตริย์บำรุง  
คอก แม่อยู่หัว ท่านจะ ทรง ศิริได้  
ภักย์จำเริญดังครั้งข้าพเจ้าได้เห็นเมื่อ  
ทนต์นั้นด้าวดีด พระมเหสีการะวุด  
พิทักษ์อยู่ในอกว่าคนผู้ เจริญจากความ  
ไฟระเณนิก กระนั้นเจ้าต่อพินยามหา

อุปราชจึงต้องเป็นรอง แดนางพระ  
ยาผู้ขึ้นสืบเชื้ออภิชาติบุตรอยู่ ก็  
หยิ่งเอาบุเรงนองว่า อธิบาย คน  
ผู้ขึ้นอ่อน น้อม เห็น สม คุณคือว่า  
ช่าง ดัง ดาร คน ยาก แล้ว จะว่า  
กล่าวเขาแก่ผู้ ให้การดำเร้ว ก็เห็น  
แต่จะว่าให้ รู้แต่เรื่องทีกินใจ พระ  
มเหสีการะวุดนั้นแล้วก็แสดงว่า ข้าพ  
เจ้า เพิ่งค้น ท่าน พอลควร เรียกได้ว่า  
ดังนี้ทนต์ ก็พออ่านออกว่าท่าน  
บุเรงนอง มี สิ่ง ไม่ สม คำคน ยอ  
เจ้าหนุ่มไม่รู้อ่าง นางพระยาหม้าย  
จะเบนไปทางใด ก็ถามโดยประหลาด

ใจว่า คนดื้อข้าพเจ้าตั้งใดซึ่งท่าน  
ไม่เห็นสมจริงเต่า นางแม่อยู่หัวก็  
ว่า คนดื้อ ตัว ท่าน รักหญิงผู้เคยเป็น  
ชนิษฐภคินี ข้าพเจ้า มา ก่อน ยิ่ง นัก  
ชื่อนี้แล้วก็มีใช้ความจริง เจ้าหนุ่ม  
ก็ว่าการนี้เป็นการในครัวเรือนข้าพเจ้า  
แม่อยู่หัวท่านรักมาเจรจา  
นางพระยาหม้ายจึงว่า ข้าพเจ้ารัก  
ชื่อนี้มากแล้ว ก็เพื่อให้ ท่านตรงถึง  
อกหญิงทั้งปวง เป็น ต้น ตะระแพ  
กุดมา อันท่านซึ่งไปจากต่อพินยาม้อง  
ข้าพเจ้าก็ดี ด้วยท่านนั้นฐานะตัว ใน  
[ยังมีต่อ]

## เฮียร์ริงส์

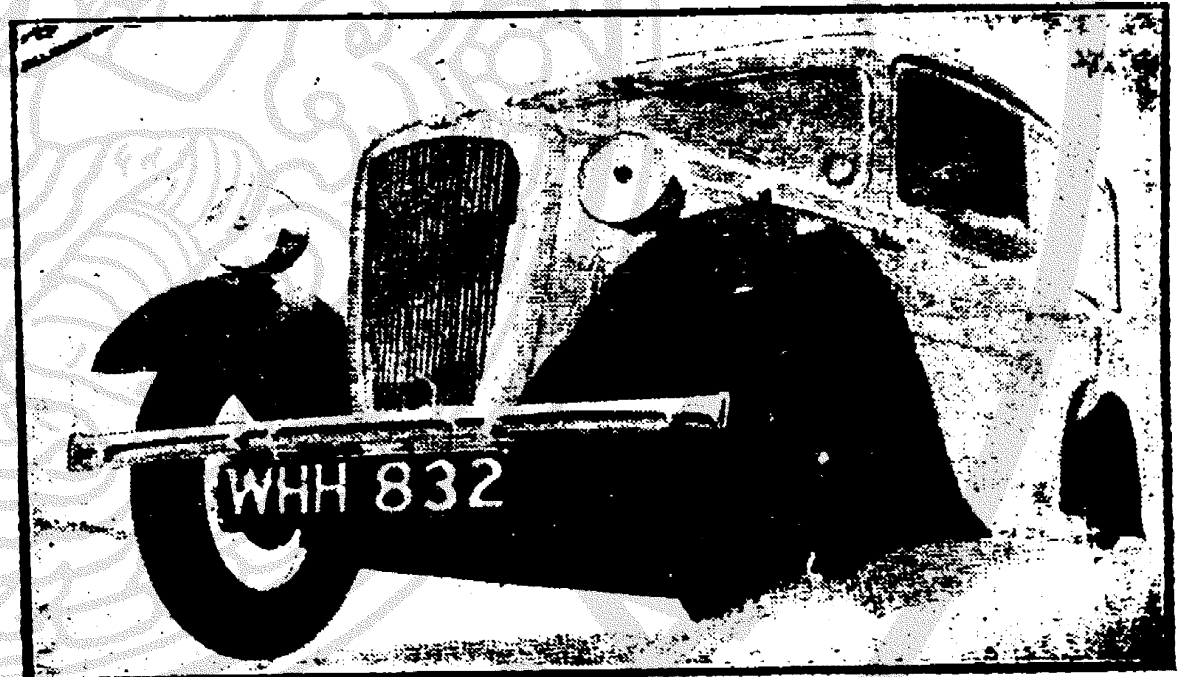
คือเหล้าเชอร์รี่อร่อยอย่างเก่า

เป็นเหล้าโอชาล

ใช้ได้ในงานทุกชนิด

ให้แน่ว่าท่านได้

ชนิด เฮียร์ริง



## ออสติน

เท่าที่เห็นนี้ถึงมพอ

โปรดรอคูเดือนหน้า ยิ่งน่าชม

เพราะเปลี่ยนแบบใหม่ และทำให้ดียิ่งขึ้น

ท่านจะถามหรือจะจองไม่ต้องเกรงใจ

เรียก นพรัตน์ มาหาอย่าช้าเลย

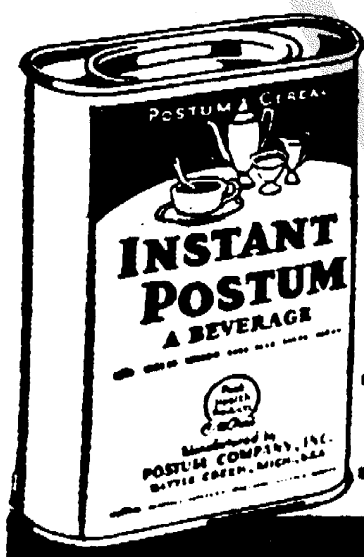
นาย นพรัตน์ เตมียานนท์ ผู้ขาย

บริษัท เอ็ดกามราเคอร์ โทร. ๕๖๘ เย็นนัท

บ๊อบ เชื่อฟังคำแนะนำอันดี !



๓ อาทิตย์ล่วงแล้ว—



อินสตันทโพสต์ัม มีรสหวานดี ไม่เกิดโทษแก่ร่างกายอย่างใด และท่านที่ประสาทพิการตกใจง่ายดื่มไปสัปดาห์ละ ๒ ครั้ง ใน ๒-๓ สัปดาห์เท่านั้น ท่านจะได้รับผลอันดี

**INSTANT POSTUM**  
ดื่มวันละ ๒ ครั้ง

## จิตรารภรณ์

บ้านเลขที่ ๔๑๕ หน่อวัดแก้วฟ้า ถนนสี่พระยา

ถ้าท่านหญิงรักจะเพิ่มความงามในเครื่องแต่งกายแล้ว โปรดเชิญไปพบช่างตัดเสื้อประจำจิตรารภรณ์ ซึ่งได้รับความชำนาญจากต่างประเทศ ท่านจะได้รับความพอใจในความงามของเครื่องแต่งกายแบบทันสมัย ความปราณีตและราคาอย่างสมเหตุสมผล แผนกสอนการตัดเสื้อ ได้จัดคอร์สการเรียนให้ต่ำลงกว่าเดิมแล้วและเปิดรับนักเรียนทั่วไป เรียนขอระเบียบการได้

# เบลล์วิคกี

(ตราเหลือง)



Extra Special  
Old Scotch Whisky  
Arthur Bell & Sons Ltd  
PERTH.  
SCOTLAND.  
REGISTERED.

CONCERNING  
ARTHUR BELL & SONS, LTD., EXTRA SPECIAL OLD SCOTCH WHISKY.

THIS IS A FINE OLD SCOTCH WHISKY WHICH IS WELL KNOWN THROUGHOUT SCOTLAND, PARTICULARLY IN THE SCOTTISH HIGHLANDS. THE WHISKY IS LIGHT IN CHARACTER, AND AS ARTHUR BELL & SONS, LTD. HAVE LARGE STOCKS AT DISTILLERIES AND IN GOVERNMENT WAREHOUSES THEY ARE IN A POSITION TO PRODUCE THIS BRAND ALWAYS REGULARLY AND THOROUGHLY MATURED.

NOTE.—THE CAPSULE ON THIS BOTTLE SHOULD BE INTACT.

ไม่เป็น การ บังคับ  
อย่างอื่น ที่ท่าน จะ  
ดื่ม วิสกี้ ชนิด เลว  
เพราะ ท่าน จะไม่  
ได้รับความปลอดภัย  
ในการดื่มมัน ๆ  
เลย

ดื่มแต่  
**เบลล์ วิคกี**  
เท่านั้น

โปรดเก็บ  
ฝาขวดมึนนิ่ม  
เบลล์ วิคกี  
ให้ ครบถ้วน  
แล้วนำมาแลก  
ที่เชียบหรือ  
อย่างงามได้ ๑ ที่

จาก

บริษัท  
ยั้งฮะเฮ้ง  
ถนนราชวงศ์

หรือ

ที่เชียบต์  
บริษัท  
หลุยส์  
เลียว  
โนเวนส์  
จำกัด



# \* วิธีฝึกฝนอบรมใจ \*

หรือ “ขุมทรัพย์แห่งความสำเร็จ” -- แปลและเรียบเรียงตาม  
หลักจิตวิทยาของตะวันตก --- จากตำราต่างประเทศ  
โดย “ไพบูลย์”

## การฝึกหัดใช้ความคิด

สิ่งใดในโลก ไม่ว่าเป็นสิ่งที่  
ใหญ่โตเพียงไร ไม่เกิน ความ  
สามารถของมนุษย์ที่จะกระทำได้ ถ้า  
เขาตั้งใจจะกระทำ ด้วย ความ จริงใจ  
และด้วยความซื่อสัตย์ สุจริต สิ่ง  
นั้นมิใช่อันไกล เป็นของทุกคน  
ทราบ ทุกคนรู้ แต่ทุกคนทำไม่  
ได้เสมอไป นั่นคือนิสัย



คนโดยมากปล่อยให้เวลาให้ล่วง  
ไป เผื่อแต่บ่น ว่าฟังว่า เราทำสิ่ง  
นั้นสิ่งนี้ไม่ได้ ถ้าเราไม่ตั้งต้นลง  
มือกระทำแล้ว มันจะมีประโยชน์  
อย่างไร ผลสำเร็จ จะมีได้ หรือ  
อย่าปล่อยให้เวลาไป นั่งบ่น นอน  
บ่นทำไม่ได้ เริ่มทำทันทีเป็นดีที่สุด

กำลังของจิตมีพละกำลังอย่าง  
มหัศจรรย์ยิ่งกว่ากำลังใดๆในโลก

ผู้ที่ไม่มี กำลังจิตใจอัน แข็ง  
แรง ไม่สามารถฝ่าอุปสรรคแห่ง  
ความลำบากไปได้ เพราะไม่ได้ทำ  
นิสัยให้เคยชินแก่การงานอันยากยิ่ง  
ผู้นั้นจะต้องเป็นคนเคราะห์ร้ายตลอด  
ชาติ เพราะไม่ได้ฝึกนิสัยของตน  
ให้ชินต่อธรรมชาติฝ่ายสูง

นิสัยเป็นของ สำคัญ ยิ่งใน ตัว  
มนุษย์

นิสัยเกิดจากฝึก-อบรม ยาก  
แต่ครั้งแรก เมื่อเคยชินเข้าแล้วจะ  
รู้ ดีกว่าเป็นที่ยากง่ายมาก

ผู้ที่สามารถใช้กำลัง ความคิด  
ได้ดี ย่อมเป็นนายของผู้ที่เป็นแต่  
เพียงปฏิบัติ ไม่สามารถจะคิดได้

ผู้ที่สามารถคิด ได้และทำได้  
ย่อมเป็นผู้ ที่มี ฐานะ และ โชคที่ดี สุด  
ผู้หนึ่ง

ถ้าจะฝึกนิสัยแล้ว ยังมีเวลา  
อีก ไม่สาย เกินควร และไม  
ยากเกินไป

พยายามฝึกฝนเข้าทุกวัน ใน  
ไม่ช้าท่านจะได้ รับรางวัลของธรรมชาติ  
โลกที่จัดไว้ให้.

# ฉลองห้างใหม่

ขายของให้ ถูกที่สุด เพื่อเป็นประวัติการณ์ตั้งแต่  
เราตั้งร้านมา เราขอรับรอง ด้วยเกียรติยศ  
ของห้างว่า นาฬิกาทุกชนิดจะขายถูกอย่างเต็มที่ อนึ่ง  
ถ้าท่านคิดแจ้งความนี้ไปแสดง เราจะได้กระดกให้  
ฟรี (แต่ต้องเป็นนาฬิกาข้อมือชนิดกลมขนาดธรรมดา  
ภายใน ๖ เดือน)

## ห้าง ต. นาม

สี่แยกจักรี พระนคร โทรศัพท์ ๑๕๓๕

# VICHY



GRANDE-GRILLE  
HOPITAL CHONEL

ผู้ที่เป็นโรคกระเพาะอาหาร  
และถ้าได้ พิจาร  
ควรดื่ม

## น้ำแร่วิชี

VICHY CELESTIN

แทนน้ำอื่น ท่านจะหายเป็นปกติ

มีขนาดดังนี้

ขวดใหญ่ ๑ ลิตร

ขวดกลาง ๑/๒ ลิตร

ขวดเล็ก ๑/๔ ลิตร

ราคาย่อมเยา

มีจำหน่ายตามร้านขายยาและสโตร์ทั่วไป

บริษัท

เดสกรแอนด์กาโบต์

ผู้ส่งมาจำหน่าย

ว่ากบฏในสระเปญจะสิ้นสุดลงในไม่ช้านี้  
สงครามโลกจะระเบิดขึ้นใน ค.ศ. ๑๙๓๗

บางรัก



# พงษ์ หนังสือพิมพ์

## จากบทนำหนังสือพิมพ์ในสยาม

### ศตวรรษที่ ๒๕

“ศตวรรษที่ ๒๕ ของการก่อการก่อการอย่างสำคัญเกือบ จะ มากกว่า ครุ ที่  
งอนและอบรมคิษฐ์ ให้ มี วิชา ความรู้ และความรักชาติบ้านเมือง เพื่อเป็น  
กำลังเข้มแข็งของชาติ ต่อไป ภายหน้าเสียด้วยซ้ำ เพราะศตวรรษไม่เป็นเพียง  
มารดาของการ ยังเป็นผู้ ที่ต้อง อบรมสั่งสอนบุตรหลาน ของ ตนให้รัก  
ชาติ, รักครอบครัว, รักสังคมและรักชาติโดยตรง ด้วย เพราะ ฉะนั้น  
หน้าที่ของศตวรรษจึงเป็นหน้าที่สูงส่ง โดยเอกประการ แต่บรรดาศตวรรษ จะได้  
คิดให้ ซึ่งถึงหน้าที่นั้นหรือไม่ เราเชื่อว่าสำหรับ ศตวรรษ ที่นี้ คง ไม่ผิด คอ  
หน้าที่ที่กล่าวนี้เป็นแน่ ถึงกระนั้น สำหรับ ให้ เข้าใจ กัน โดยทั่วไป จะใคร่  
กล่าวว่ การอบรมบุตรหลาน ให้ มีความ รัก ต่าง ๆ นั้น เพียงแต่ให้  
รักเงิน ๆ อย่างเดียว น่าจะเป็นการ ไม่พอเพียง บริบูรณ์ จำเป็น ต้อง อบรม  
สั่งสอนประกอบกับการเลี้ยงดู ให้ มีร่างกายบริบูรณ์ด้วย เช่นสำหรับ การ  
ทหารเป็นต้น เราจะมีทหารที่มีร่างกาย แข็งแรง ดัง ที่ โดย ทหาร นั้นได้รับ  
การ เลี้ยงดู เป็น อย่างดี มา แล้ว แต่ เขาได้ โดย อาศัย การ เอา ใจ ใส่  
ของมารดา มีอาทิ ตั้งแต่ การให้นม, ให้อาหาร การกิน, กับ การ  
บริหารร่างกาย และกำลังใจซึ่ง ล้วน แต่เป็น การ ก่อ สร้าง ร่างกาย ของเด็ก  
ให้สมบูรณ์ ก่อนที่จะไปรับความสมบูรณ์ด้วยการศึกษาที่โรงเรียนและที่โรง  
ทหารออกนั้นหนึ่ง”

หนังสือพิมพ์เทอริสตรัมมณูญ

เผด็จการกับสยาม

“ดิฉัน (เผด็จการ) ประสงค์จะแก้ไขความปั่นป่วนภายในและภายใน  
นอกประเทศ หรือผดุงฐานะแห่งชาติให้ดีขึ้นจากที่ตกอับอยู่ ถ้าเรา  
พิจารณาถึงสถานการณ์ ภายในและภายนอก ของสยามใน ครอบรอบ ประชาธิ  
ปไตยตามวิธีการแห่งรัฐสภา ในปัจจุบันนี้แล้ว กล่าวได้ว่าความก้าวหน้า  
ของประเทศชาติแห่งเราได้ก้าวขึ้นสู่ ระดับที่นับถือได้มาก และรู้สึกว่าจะยัง  
ไม่ถึงคราวจำเป็นที่จะต้องทำอะไรโดยเด็ดขาดที่จะต้องมารีบเร่งให้ความ ก้าว หน้า ของ  
สยามรุดหน้ายิ่งกว่าที่ ปนอยู่”

หนังสือพิมพ์ราษฎร์

### ในวงมหาตมา

“เมื่อทำที่จำนวนหมู่ที่ถูกฆ่าจะน้อย กว่า ปีก่อน หดลงเกษม  
ประกาศัน ปลัดจังหวัดพระนคร จึงได้มี หนังสือ เร่ง รัด ไป ถึง อำเภอ และ  
ตำรวจให้ ช่วยสอบสวนจำนวนหมู่ที่ถูกฆ่าต่อไป แต่กระนั้น กล่าวตาม  
ข่าวว่าได้รื้อออกมาจำนวนที่ ๓๔ เดือนเดียวกัน สถิติของหมู่ที่ถูกฆ่าก็ยังขึ้นไม่  
ถึงระดับที่ต่ำแล้วในระยะ ๒ เดือนนี้”

ในเหตุเช่นนี้ มีปัญหาว่า มีคนใจบุญเพิ่มจำนวนขึ้น หรือว่ามีผู้  
ละเมียดกฎหมายมากขึ้น อย่างไรกันแน่?

อย่างไรก็ดี ชาวคณะของเราจะรักโดยดำริประจำทางจาก ยศได้ ไป  
ทางมหานาค บังเอิญนี้ก็ยังไปกับพลตำรวจดำมนาย พลตำรวจทั้งสาม

คุยกันดังนี้

“ผู้บังคับหมวดว่า จำนวนคนทำผิดที่พวกเราจับกุมในเวลานี้น้อยราย  
ลงไปคนหลวงดังดียวว่า พวกเราพากันรู้เสีย”

พล.๑ คนหนึ่ง “ฮึ ? ที่ไม่มีคนทำผิดนี้ จะทำอย่างไรกันล่ะ?”

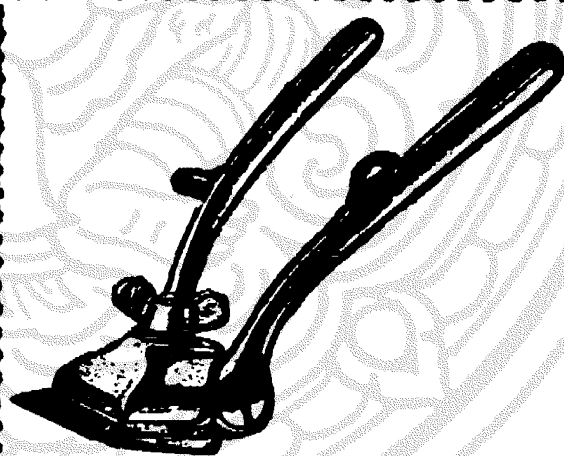
พล.๑ อีกคนหนึ่ง “จะประหลาดอะไร จับมันตะไปก็แล้วกัน”

ปัญหามันอยู่ว่า พลตำรวจรู้เสียหรือว่าราษฎรทำผิดน้อยลง อย่าง  
ไรกันแน่” หนังสือพิมพ์ไทยใหม่

กตัญญูหลง

“ข้อที่สยามกับต่างประเทศต่างกันสุดหัดถ้าพิจารณาโดยทางไกลแลมีความ  
ติดต่อกันน้อย ช่นนี้ ยังไม่ทำให้ ว่างใจว่าความร้าวฉานในสยามในปัจจุ  
บันจะไม่มิด ทางทำให้ ความลำบากระบอบมากมายนี่ได้ เมื่อข้อนี้เปรียบ  
เชอร์เบียกับกรีซในเดียนกรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๗๕ เราอยู่ไกลจากสมร  
ภูมียิ่งกว่าไกลจากสยาม และเชอร์เบียกับเราก็คงไม่รู้จักกัน แต่เราก็คง  
เข้าใจเกี่ยวกับเชอร์เบียในมหาสงคราม ผลของมหาสงครามนั้น แม้  
สยามอยู่ไกลจากสมรภูมิตสุดหัดถ้าพิจารณา ก็ได้ทำให้ เด็ดร้อนไปจนถึง  
ช่วงเวลาซึ่งไม่เคยได้ยินชื่อ ข้อนี้เปรียบ หรือ เชอร์เบียเลย”

สงครามภายในของสยามเวลานี้ เป็นความวิบัติระหว่างคนสอง  
จำพวกในประเทศของเขาเอง แม้มีใช้พวกพ้องอะไรของเขา เขาก็ไม่ยินดี  
ที่มนุษย์ฆ่าฟันกันตายอย่างโหดเหี้ยม นอกจากนั้นเรายังจะต้องวิตกกังวล  
หลงอยู่เสมอ ในสมัยนี้ไม่มีใครต้องการทำสงครามเพื่อสงคราม แต่เหตุที่  
จะทำให้เป็นต้องทำสงครามนั้นมันเสมอ แต่ถ้าสงครามระบอบออกนอกสยาม  
ไป ก็อาจมีควันหลงมาถึงเราในทางเศรษฐกิจเป็นอย่างน้อย ถ้าอย่างมาก  
จะปนไปถึงไหนก็เสียได้ไม่ยากนัก” หนังสือพิมพ์ประมวลวัน



### กรรไกรมือ

ทำจากเหล็กกล้า, ขบโครเมี่ยมหนา, เบา  
มือ ไม่กระตุกหรือตึงมือ, ทนทานในการใช้

เครื่องนวดหน้า, นวดศีรษะ  
มีเครื่องใช้บริบูรณ์, ใช้งานง่าย, เดี่ยวกับ  
ปลั๊กไฟฟ้าก็ใช้ได้, เปิดลงค่าไฟประ  
มาณ ๓ ชั่วโมง ต่อหนึ่งครั้งเท่านั้น

กรรไกรตัดผมไฟฟ้า  
ไม่ต้องมีที่พักไฟ เพียง  
แต่เสียบปลั๊กไฟเท่านั้น  
ก็ใช้ได้, ระวังให้กินผม  
หนาหรือบางได้ในตัว,  
เบาเมื่อ, กินแรงไฟฟ้า  
น้อยมาก, ไม่มีเสียงดัง,  
มีสวิตช์มือ, มีหลาย  
ด้วย ๆ. ราคาเยา

ฟ. พิง พระ เกียรติ

ถนนมหารณพ

พระนคร

“ที่รวบรวมเครื่องมือช่างตัดผม”





## ทำไมฉีดยาจึงทำให้โรคหายเร็ว

เพราะยาเมื่อฉีดแล้ว ฤทธิ์ยาเด่นตรงไปสู่ที่หมาย จึงทำให้โรคหายเร็ว และแพทย์ทั่วโลกก็นิยมการฉีดยาให้แก่มนุษย์ เพราะคนไข้หายโรคทันใจของแพทย์

## ยาฉีดยูโฟซาล

ชานเอกของโยคีสถาน เป็นยานี้ชานเดียวที่ทรงคุณและมีอำนาจอันแท้จริง กำจัดโรคได้รวดเร็วทันใจ ยาฉีดยูโฟซาล ประกอบด้วยธาตุที่มีคุณค่าร่างกายหลายอย่าง ที่วิทยาศาสตร์ได้คิดแปรธาตุ ที่มีคุณค่าในอาหาร และ พืชพันธุ์ มารวบรวมเข้าทำเป็นยาฉีดยูโฟซาล ชานนี้ ท่านที่มีกำลังร่างกายอ่อนแอ อิดโรย เพราะใช้กำลังและความคิด เกรงจะเกิดการเจ็บไข้ขึ้น ถ้าได้ฉีดยาฉีดยูโฟซาล ชานนี้แล้ว ก็จะมีความสุข ร่างกายแข็งแรง โลหิตบริบูรณ์

มีมหาชนทั่วสยามและแพทย์นิยมใช้แพร่หลายมากกว่า ๑๕ ปี

## สรรพคุณโดยย่อของยูโฟซาล

- ยูโฟซาล - กำจัดโรคเส้นประสาททุกชนิด ปวดตามข้อ ตามกล้ามเนื้อ เนื้อ มึนงง เหน็บชา อัมพาต ปวดเสียวในสมอง ปวดเมื่อยตามร่างกายทั่วไป
- ยูโฟซาล - กำจัดโรคโลหิตจาง โลหิตเสีย อ่อนกำลังไม่มีแรง
- ยูโฟซาล - กำจัดกามโรคทุกระยะ เช่น แผล หนองลงอวัยวะ เจริญ ข้อ แผลเนื้อร้ายต่าง ๆ
- ยูโฟซาล - กำจัดโรคทางมดลูก ระดูขาว มดลูกผิดปกติ โรคดามเป็นแผล มีหนอง
- ยูโฟซาล - กำจัดวรรณโรค ไข ผอมแห้ง โรคทางปอดทุกชนิด
- ยูโฟซาล - กำจัดโรค ของ สตรีที่ คลอดบุตร อยู่ไฟไม่ได้ เหน็บชา อัมพาต โลหิตน้อย
- ยูโฟซาล - กำจัดโรคพุง น้ำเหลืองเสีย เป็นเม็ดคันคันตามผิวหนังทุกชนิด
- ยูโฟซาล - ชานนี้ ก่อนจะฉีดจงจำชื่อให้แม่นยำ ยูโฟซาล จึงจะทำให้ โรคของท่านหายเร็ว

ต่างจังหวัดจะฉีดได้ตามแพทย์ทั่วไป พระนครจะไปฉีดที่โยคีสถานเท่านั้นจึงจะได้รับผล หีบ ๑ มี ๑๐ หลอด หีบละ ๒ บาท ต่างจังหวัดส่งทาง พ.ก.ง. สดวกที่สุด

## ฉีด ยา ยูโฟซาล



เข็มละ ๑ บาท

## สำนักงานแพทย์โยคีสถาน

ตึกวิมานเนาวรัตน์ ถนนเจริญกรุง พระนคร โทรศัพท์ ๑๖๕๓

มีแพทย์หลายนายที่ชำนาญในการตรวจโรคและฉีดยา กอปรรับรองท่านด้วยความเต็มใจ ท่านจะมาตรวจโรคฉีดยา ไม่ต้องคอยเสียเวลา ค่าตรวจไม่คิด - อนาคตอันดีช่วยตามเคย

ยานี้ นีโอซัลวาซาล - ยานี้ที่มหาชนรู้จักแล้ว - ฉีดเข็มละ ๒ บาท คัดเลือกโรคที่ร้ายแรง และหน่อ ร่องฟัน กุดทะราด แผลต่าง ๆ



# ประกาศ

## กำหนดวันเก็บเงินภาษีอากร

ในท้องที่อำเภอและจังหวัดต่าง ๆ

ด้วยคณะกรรมการอำเภอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศเก็บเงิน  
ภาษีอากร ตามพระราชบัญญัติและกฎกระทรวงในท้องที่แล้ว จึง  
ขอประกาศมาเพื่อให้ทราบอีกทางหนึ่ง ดังมีรายการแจ้งต่อไปนี้

| จังหวัด         | อำเภอ      | ตำบล                                  | เงินภาษี<br>อากรที่<br>ประกาศ<br>เก็บ | จำนวน<br>พ.ศ. | ประกาศเก็บเงินนี้<br>ว่าการอำเภอ แต่<br>ขึ้นบังคับใช้<br>ตั้งแต่วันที่<br>ขึ้น | จำนวน<br>เงิน<br>บาท<br>สตางค์ |
|-----------------|------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| นนทบุรี         | ปากเกร็ด   | บางตลาด                               | ส่วนใหญ่                              | ๒๔๗๘          | ตั้งแต่วันที่ ๓๐/๖/๒๔๗๘                                                        | ๓                              |
| "               | "          | บางพลับ                               | "                                     | "             | ตั้งแต่วันที่ ๓๒/๖/๒๔๗๘                                                        | ๓                              |
| "               | "          | บางทราย                               | "                                     | "             | ตั้งแต่วันที่ ๓๐/๖/๒๔๗๘                                                        | ๓                              |
| พระนครศรีอยุธยา | บ้านท่าวาย | ช่องนนทรี                             | "                                     | "             | ตั้งแต่วันที่ ๓๐/๖/๒๔๗๘                                                        | ๓๕                             |
| "               | "          | บางโคล่<br>(บางโคล่,<br>บางมะนาว)     | "                                     | "             | "                                                                              | ๓๕                             |
| "               | "          | บ้านท่าวาย<br>(โรงพยาบาล<br>ฝรั่งเศส) | "                                     | "             | "                                                                              | ๓๕                             |
| "               | "          | วัดพระยาไกร<br>(บางขวาง)              | "                                     | "             | "                                                                              | ๓๕                             |

ขอให้ผู้มีหน้าที่เสียเงินภาษีอากรในท้องที่ ดังกล่าวแล้ว โปรดนำ  
เงินไปชำระณะที่ว่าการอำเภอภายในกำหนดในประกาศนี้

สำนักงานข้าหลวงตรวจการสรรพากร ภาค ๑ พระนคร

๒ กันยายน ๒๕๑๕

(ลงนาม) **ธนาทรพนิต**

๒๒๖

87. 6/10/44



ประกาศกำหนดวันเก็บเงินภาษีอากร  
ในท้องที่อำเภอและจังหวัดต่าง ๆ

ด้วยคณะกรรมการอำเภอในจังหวัดต่าง ๆ ได้ประกาศ เก็บเงิน  
ภาษีอากร ตามพระราชบัญญัติและกฎกระทรวงในท้องที่แล้ว จึง  
ขอประกาศมาเพื่อให้ทราบอีกทางหนึ่ง ดังมีรายการแจ้งต่อไปนี้

| จังหวัด   | อำเภอ | ตำบล       | เงินภาษี<br>อากรที่<br>ประกาศ<br>เก็บ | จำนวน<br>พ.ศ. | ประกาศเก็บเงินฉะ<br>ว่า การอำเภอ แต่<br>วันใด ถึงวันใด<br>ปีใด | ผู้<br>มการ<br>หนค<br>ผู้<br>กวน |
|-----------|-------|------------|---------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| พระนครศรี | ลาด   | ทับยาว     | ค่านา                                 | ๒๔๗๗          | แต่วันที่ ๘/๖/๒๔๗๗<br>ถึงวันที่ ๓๓/๖/๒๔๗๗                      | ๗                                |
| "         | "     | ตำบลทิว    | รายที่                                | "             | "                                                              | ๗                                |
| "         | "     | คลองตำ     | วังขอ                                 | "             | "                                                              | ๗                                |
| "         | หนอง  | กระท่อมราย | ลดหย่อน                               | "             | แต่วันที่ ๓๐/๖/๒๔๗๗<br>ถึงวันที่ ๒๔/๖/๒๔๗๗                     | ๓๕                               |
| "         | จอก   | โรงร้าน    | "                                     | "             | "                                                              | ๓๕                               |
| "         | "     | หนองจอก    | "                                     | "             | "                                                              | ๓๕                               |
| "         | "     | โคกแฝด     | "                                     | "             | "                                                              | ๓๕                               |
| "         | "     | คูฝ่งเหนือ | "                                     | "             | "                                                              | ๓๕                               |
| "         | "     | คลอง ๓๐    | "                                     | "             | "                                                              | ๓๕                               |
| "         | "     | ถาดอยคง    | "                                     | "             | "                                                              | ๓๕                               |

ขอให้ผู้มีหน้าที่เสียเงินภาษีอากร ในท้องที่ดังกล่าวแล้ว ไปรณรงค์  
เงินไปชำระหนี้ที่ว่าการอำเภอภายในกำหนดในประกาศนี้

สำนักงานข้าหลวงตรวจการสรรพากร ภาค ๓ พระนคร

๒๕ สิงหาคม ๒๕๖๗

(ตงนาม) **พินิจราชากร**

ผู้ตรวจการกองการต่างประเทศ ทบ .

87. 8/6/44



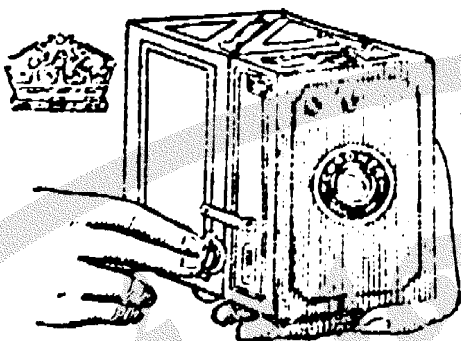
# เบื่มนักวิทยาศาสตร์อย่างใช้ทุน

ของบริษัท โลพันธ์ศรี ถนนพหลุทธิ์ พระนคร

## พรมนาเตีย

อย่างเน็ค ขนาดกว้าง ๓๐ นิ้ว ยาว ๕๖ นิ้ว มีด้ายสีม่วง ตีนาตาล ดีเยี่ยม ใช้ปูนาเตียหรือถวายพระ เหมะคัทที่สุด ถ้าทำนาใช้ปูนั้นนอน เติมน้ำหรือน้ำใหญ่เต็มคันละ ๓๐.๕๕ วินาทีขายคันละ ๘.๗๕ บาท

**CORONET**  
XCEL  
BOX CAMERA



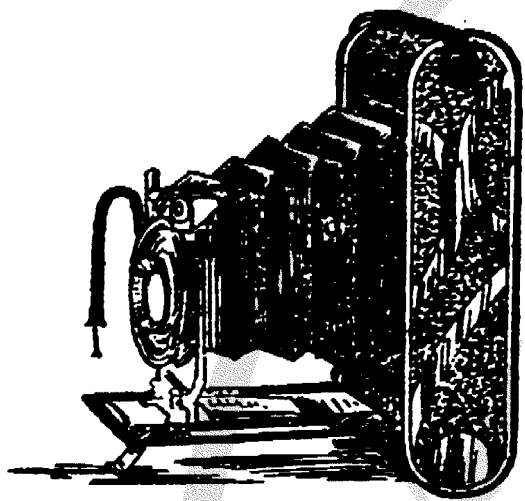
TAKES 16 PICTURES ON USUAL 8 EXPOSURE FILM



เสื้อคลุม สำหรับ  
ชั้นจากอาบนํ้า  
ทำพิเศษ ชับนํ้า  
ดีพดก ใส่ไม่  
คายตัว มีถาย  
ด้วย ๗ แปก ๗  
ด้วยกว่ารูป มาก  
นัก ราคาถูก ๗



ควรมิได้ใช้ ตัวละ ๒.๗๕-๒.๘๘ ๘.๕๐ ทองเดิม ๓๖ บาทกว่า ๆ มี และ ๓.๒๕ ต่าง จ.ว. ดังทาง พ.ก.ง. ไบรน์ประกัน ดังทาง พ.ก.ง.

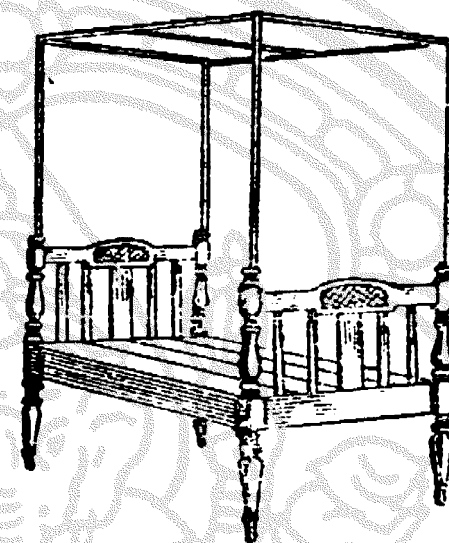


กล้องถ่ายรูปแบบงาม ๆ ถ่ายง่าย ราคาก็ถูกอีกทั้งภาพก็ชัด ท่านควรมิ ใจได้เงินมีราคาคงนี้ ขนาด ๒ นิ้ว ๓.๕๐ - ๒.๗๕-๒.๘๘ ขนาด ๓ นิ้ว ๓.๕๐- ๕.๕๐-๕.๕๐-๖.๕๐-๗.๕๐-๘.๕๐

เป็นโรคนี้ของนักถ่ายรูปทั้งหลายมา แล้ว เพราะเรานักต้องถ่ายรูปของ อังกฤษ ชนิด ถ่ายง่าย แดทนทานที่สุด และข้อที่แปลกที่สุดคือกล้อง ท่านเดิน กล้องของเราซึ่งมีราคาไม่ถึงสิบบาท แต่ถ่ายได้ ๑๖ รูป ด้วยฟิล์มธรรมดา ๒.๗๖ บาทเท่านั้นดังทาง พ.ก.ง. เร็ว

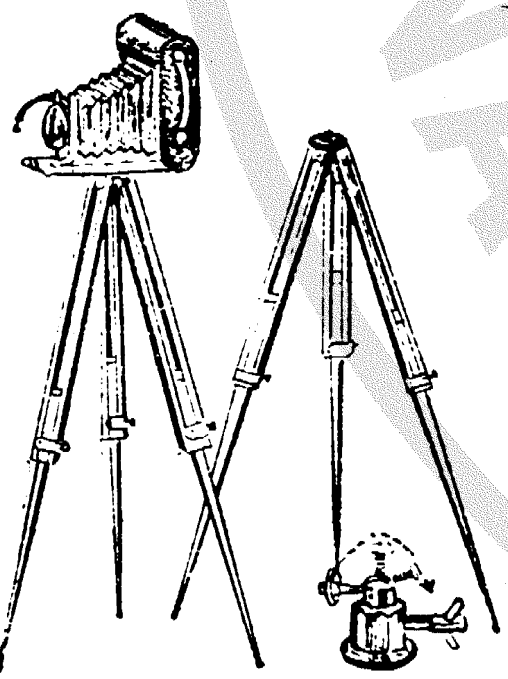


กล้องถ่ายรูป สำหรับคุณหนู ของท่าน วัน นเรชาลย์ถูก ๆ กล้องละ ๗๕-๘๕ สต. ต่างจังหวัด ดังทาง พ.ก.ง.

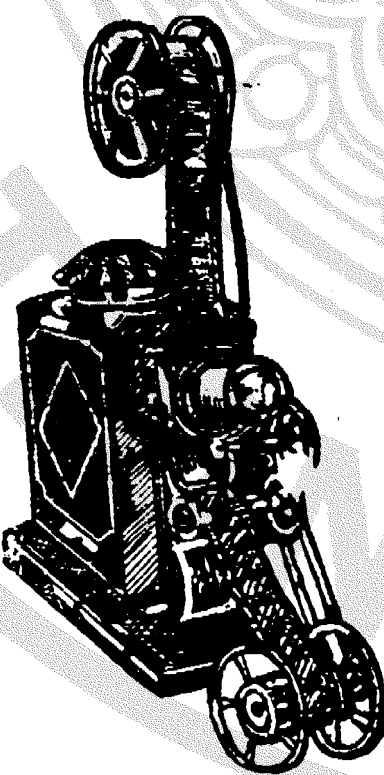


เตียงไม้ของเราเป็นดี ทนทาน งามกว่าที่อื่น อย่างแน่นอน แต่เราก็คงกล้าขายอย่าง ถูก ๆ เช่นเคย ช่างยังแถมหมอนอิง ผ้าดี ถายด้วย ๓ ใบให้แก่ท่านที่ซื้อตั้งแต่ ๓ ฟุตถึง ๕ ฟุต และผ้าปูที่นอนอย่างดีไม่มีเพดะกตาง แถมตั้งแต่ ๕ ฟุตครึ่งถึง ๖ ฟุต ราคาถูก ๆ มตงนี้ คือ ขนาด ๓ ฟุต เทาเหลี่ยม ๖.๒๕

เท้ากถึง ๗.๗๕ เทาเหลี่ยมพนักโค้ง ๘.๒๕ เท้ากถึงพนักโค้ง ๘.๗๕ ๓ ฟุตครึ่ง ๖.๗๕-๘.๒๕-๘.๗๕-๑๐.๒๕ บาท & ฟุต ๗.๕๐-๙.๐๐-๙.๕๐- ๑๑.๐๐ ขนาด ๔ ฟุตครึ่ง ๘.๕๐-๑๐.๐๐-๑๑.๕๐-๑๓.๐๐ ขนาด ๕ ฟุต ๙.๐๐-๑๐.๕๐-๑๑.๐๐-๑๒.๕๐ เตียง ๕ ฟุตแถม ๖ ฟุต ไบรด์จดหมาย ถาม ต่างจังหวัดเงินดองหน้าทางชานันต์ ของส่งทางรถไฟ ค่าส่งโชนเดีย



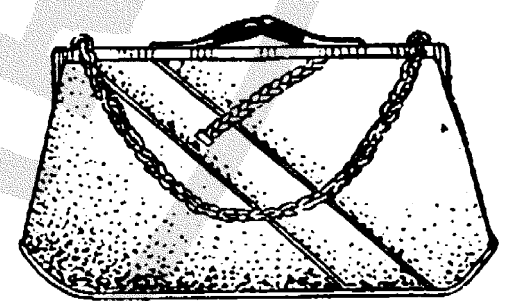
ชาตักกล้องถ่ายรูป เพื่อช่วยท่านใน การถ่าย รูปหมู่ และ กันไม่ให้รูปไหว ทนทานน่าใช้ ชนิดไม้ ๓.๕๐ เหล็ก ๒.๒๐ บาท ต่าง จ.ว. ดัง พ.ก.ง.



เครื่อง ฉายหนัง อย่าง ดีเยี่ยมง่าย ใช้ได้ทั้ง ไฟฟ้า และ ตะ เกียง ควรกำหนดบตร ของ ท่าน ด้วย ของ เด่น ที่ทน ทานเช่นนี้ รา คามี ถูก ๆ ๒.๕๕ - ๒.๘๕ - ๓.๘๕-๕.๕๐-๗.๕๐-๑๑.๕๐-๑๓.๕๐ -๑๕.๕๐ ฟิล์มหนังเมตรละ ๗ สต.ต่างค อย่างดีเมตรละ ๓๐ สต.



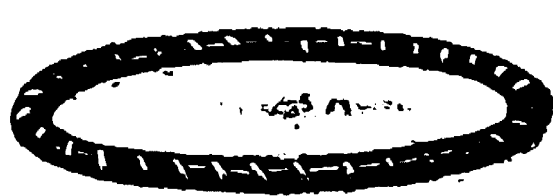
เสื้อ เซิต โปโล - อย่างแพรว ชนิดพิเศษ มีกระเป๋ ำจับ ส้มย



เจียม มีดต่าง ๆ ตัวละ ๗๘ สต. ชนิดโปโลธรรมดา ไม่มีกระเป๋ ำแต่มีรวงาม ๆ น่าใช้ก็ ี๊วเล็ก ตัวละ ๗๕ สต. ใหญ่ ๗๘ สต. ดัง พ.ก.ง.



กำไลกัถบั้งหา เตียมมากแท้ ถาย งาม ๆ ข้างละ ๕.๒๕-๓.๕๐ ชนิด วิทยาฯ ข้างละ ๘๕ สต. รับดัง พ.ก.ง.



กำไลกัถบั้งหา เตียมของวิทยาฯ ด้วย กว่ำรูปมากนัก เด็กคู่ละ ๗๕ สต. ใหญ่คู่ละ ๘๘ สต. รับดังทางพ ก.ง. เร็ว

| เครื่องอุปกรณ์การถ่ายรูปมีพร้อม |           |  |  |
|---------------------------------|-----------|--|--|
| ๑) ฟิล์ม ๒ นิ้ว                 | โหดละ .๕๐ |  |  |
| ๒) ,, ๓ ,,                      | ,, .๖๘    |  |  |
| ๓) ยาด้างรูปใหญ่                | ชุดละ .๒๕ |  |  |
| ๔) ,, ,, เล็ก                   | ,, .๒๐    |  |  |
| ๕) กระดาษอัด ๒ นิ้ว             | ,, .๑๐    |  |  |
| ๖) ,, ,, ๓ ,,                   | ,, .๑๕    |  |  |
| ๗) ,, ,, ๔ ,,                   | ,, .๒๐    |  |  |

ท่านส่งภาพสดที่หลาย ท่านทราบ หรือไม่ว่ากระเป๋ ำท่านถืออยู่เดี๋ยวนั้นะ ถ้าส้มยเสียแล้ว แต่ไม่ต้อง ตกใจ โลพันธ์ศรีจะช่วยท่าน หาก ท่านมาชมกระเป๋ ำถือของเรา ๆ มี ถายดีแปลก ๆ แบบด้วย ๆ ราคา ถูก ๆ ราคามี ๓.๒๕-๓.๓๕-๓.๕๕ -๓.๗๕ บาท ท่านที่อยู่ต่าง จ.ว. รับดังทาง พ.ก.ง. เร็ว ๆ ! ท่านจะซื้อของที่ถูก และดีมีค่าต้องที่ โลพันธ์ศรี !!! อย่าลืม !! ต่าง จ.ว. จะดัง พ.ก.ง. ควรดัง ที่โลพันธ์ศรี เพราะของถูกและ ครงค่อค้าดัง

# แม่ศรีเรือน

[ต่อจากหน้า ๑๓]

ไม่ใช่ของห่อตนเอง จึงบังเอิญให้  
สุรางค์ไปพบเข้า ถึงกระนั้นหาก  
สุรางค์ไม่ต้องการที่จะหาความ  
ความชอบแก่เจ้าคุณ เพียงแต่เฉย  
เฉยเรื่องก็จะไม่เกิดเดือดร้อน เป็นแน่  
ฉะนั้น ควรจะปรับเป็นความผิดของ  
สุรางค์ คงกล่าววิญญู

พริ้มเพรา มีความ ไม่พอใจ ใน  
สุรางค์เป็นทุนอยู่แล้วแต่เดิม เมื่อ  
มากระทบเรื่องนั้นเข้าด้วย ทำให้ห่อ

ยังมั่นใจว่าห่อตนเอง กับ แม่เลี้ยง จะไม่มี  
วันถกเถียงด้วยตัวมันกันได้อีก อุปา  
ทานที่ยึดมั่นในหัวใจเช่นนั้น เป็น  
เครื่องทำลายหนทางแห่งมิตรภาพ  
ระหว่างแม่เลี้ยงให้ดับสิ้นพินาศลง  
ยิ่งพริ้มเพราเป็นคนที่ถูกตามใจ  
มาแต่เจ้านายตั้งแต่เด็กแต่น้อย เมื่อมา  
ได้รับความกระทบกระเทือนใจ เช่นนี้  
ความไม่เคียดชังมาแต่ก่อนทำให้ห่อ  
รู้สึกแทบจะทนไม่ได้ ห่อคิดว่า  
ห่อเองก็ 'คนหนึ่ง' เหมือนกัน จะไม่  
ยอมให้แม่เลี้ยง มาแผ่ อำนาจได้เป็น  
อันขาด ห่อรู้สึกว่าการที่เขาเก็บ  
เรื่องเล็ก ๆ น้อย ๆ มาเสนอเจ้าคุณ

จนห่อถูกเทศน์เช่นนั้น เป็นการ  
แสดงว่าสงครามได้เริ่มแล้ว โดย  
สุรางค์เป็นผู้ประกาศและลงมือรุกราน  
ห่อ ห่อจะต้องหาโอกาส  
กระทำทดแทนบ้าง ที่ใครก็ตาม  
เรื่องจะยอมเป็นเบี้ยล่างเสมอ นั้นอย่า  
ฟังสงสัย

สมอง ของเด็ก วัยรุ่น เช่น พริ้ม  
เพรา ย่อมมุกตลกขบขัน ปราศจาก  
ความคิดอ่านอันสุจริตรอบคอบ จะ  
เป็นในกรณีใด ๆ ก็ตาม ห่อ  
มักจะคิดว่าตัวเป็นฝ่ายถูกเสมอ เหตุ  
ผลที่จะเข้าข้างตัวเอง ถ้าทุกคนจะ  
พยายามหา ย่อม จะหาได้โดยไม่ยาก

เช่นเคย ในหัวใจของพริ้มเพรา  
เช่นนี้เป็นอย่างยิ่ง เมื่อนึกถึงเหตุ  
เดือดร้อนในเวลานี้ ซึ่งเกิดจาก  
สุรางค์ ห่อไม่เข้าใจว่าตัวเองเป็น  
ผู้ผิด ทั้ง ๆ ที่เจ้าคุณจนการกัมได้  
ยืนยันว่าใครบอกกับท่าน แต่พริ้ม  
เพราไม่กล้าหาญขอเอาแน่นอนที่เดียว  
ว่าจะเป็นใครไม่ได้ นอกจากแม่  
เลี้ยงของห่อ-สุรางค์

ความสงบเรียบร้อยในบ้านเศรษฐ  
พงศ์ ซึ่งมี มา แล้ว เป็น เวลาช้านาน  
กำลังจะสูญสิ้นไป พายุแห่งความ  
ปั่นป่วนกำลังเคลื่อนที่เข้ามาใกล้ มัน  
จะมีฤทธิ์เดช ดังเพียงใด ยังไม่มีใคร  
ทราบ จะสงบหรือเร็วก็ยังไม่  
ใครรู้ เวลาและเหตุการณ์ใน  
อนาคตเท่านั้นที่จะตอบปัญหา อันนี้ได้  
ถ่องแท้แน่นอน

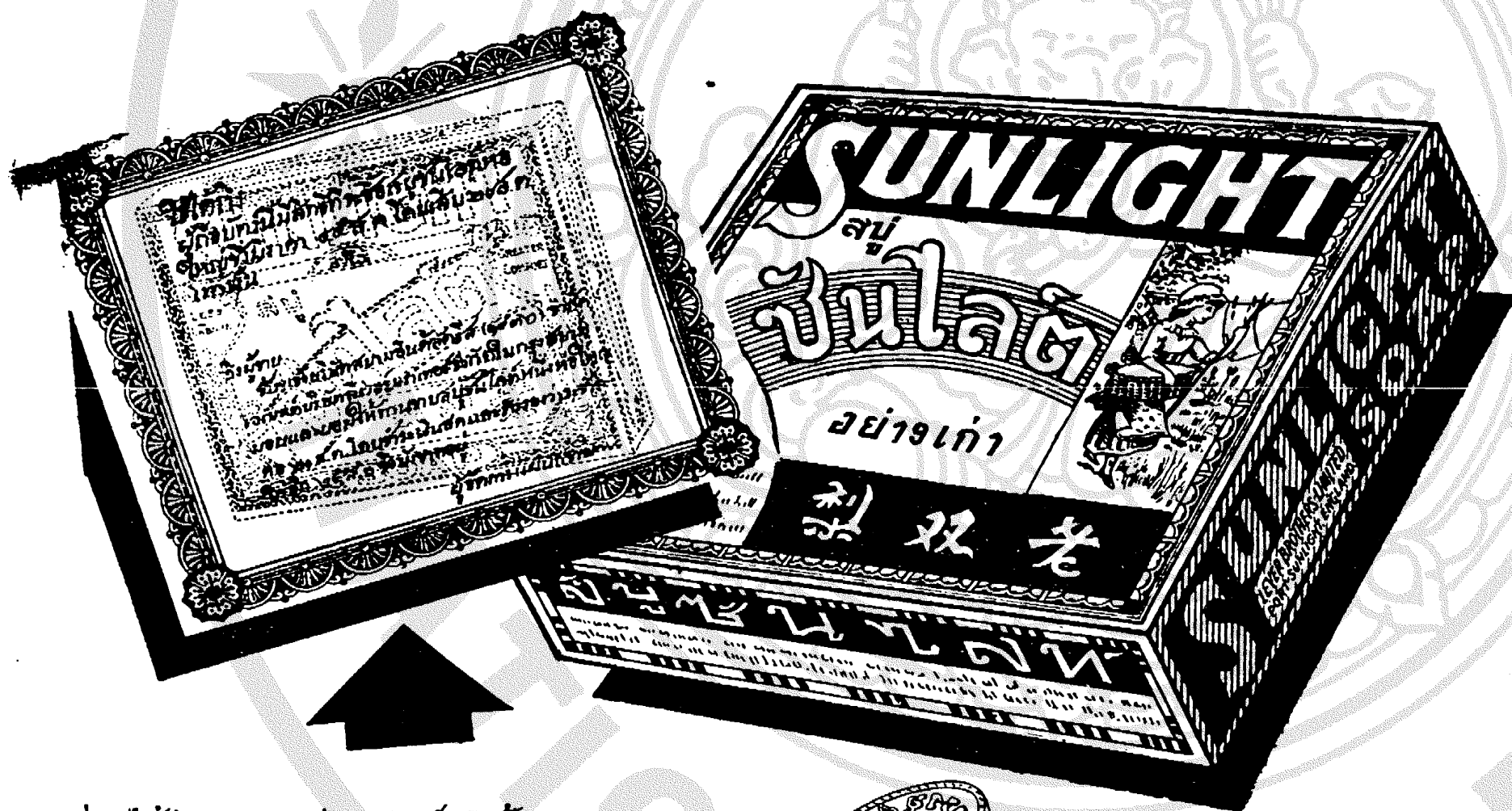


## บทที่ ๑๘

จิต มหา สุนันทน์ นอนไขว่ห้าง  
อ่านหนังสืออยู่ ถัดจากสนามหญ้า บน  
เตียงไม้ไผ่ชั้นสองชั้นใหญ่ คีรีระหน  
หมอนหนึ่ง ข้างตัวมีกระป๋องเค  
เวดกับไม้ขีด เป็นชิ้น วาง อยู่พร้อม  
ด้วยแก้วน้ำเย็น เวลานี้เป็นเวลา  
บ่ายวันเดียวกับที่สุรางค์พบพริ้มเพรา  
ไปเที่ยวกับวิญญู ที่จิตรลดา ตึกของ  
พระประภคณภคการ มิดาชีวิต เป็น  
ตึกใหญ่ค่อนข้างเก่า แต่ยังมีคว  
มันคงพอจะอาศัยอยู่ได้อีกนาน มอง  
จากภายนอกเห็นเป็นรูปสี่เหลี่ยม ทา  
สีเหลือง ตะไคร่น้ำสีเขียวจับทำให้  
กลายเป็นสีสดับบางตอน ไม่มีความ  
สวยงามเลย แต่ถ้าเข้าไปข้างในจะ  
เห็นกว้างขวาง และไม่เก่า อย่าง ภาย  
นอก ประกอบการตกแต่งด้วยของ  
มีราคาและเข้าใจวางระเบียบเรียบร้อย  
จนอาจ ทำให้ผู้ ที่เห็น ภายนอก รู้สึก  
พิศวงเพราะคาดไม่ถึง

[ ยังมีต่อ ]

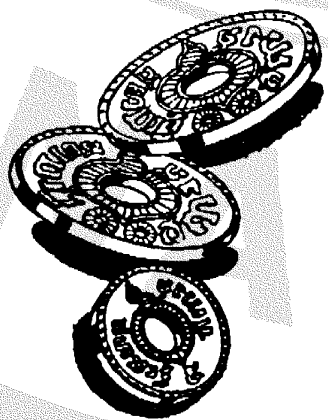
## สบู่ซันไลต์ จะแจกให้เป็นพิเศษ



ท่านได้รับซองสบู่ซันไลต์ชนิดนี้ จากผู้หญิง  
ที่แจกแล้วหรือยัง ?

ซองนี้มีราคาเท่ากับ ๒๕ สต. สำหรับท่าน  
ซึ่งที่ท่านจะกระทำคือจงนำซองไปยื่นร้านที่  
ท่านเคยขอ และแลกเอาสบู่ซันไลต์ชนิดใหญ่ ๑  
กล่อง โดยเจ้าของร้านจะคิดราคาจากท่านเพียง

๒๐ สต. เท่านั้น แทนที่ท่านจะได้ ๔๕ สต. ซึ่งเป็นราคาธรรมดา จงแลกซองของท่านด้วย การ  
จากกรุงรัตนโกสินทร์ ๓๐ พฤศจิกายน ค.ศ.



๒๕ สต.

## สบู่ซันไลต์

“สบู่ที่ดีเลิศในโลก”



## การประกวด “ยิ้มเคนคอด” รางวัล ๑๒๐ บาท

เพื่อเป็นการรื้อฟื้นในหมู่ผู้ ใช้ เคนคอด และ  
เป็นการแสดงให้เห็นถึงสรวทคนอันแท้จริงของยา  
สฟันเคนคอด ห้างจึงจัดให้มีการประกวด “ยิ้ม  
เคนคอด” ขึ้นดังมีรายละเอียดต่อไปนี้

๑. ส่งรูปถ่าย “ยิ้มเคนคอด” คือรูปถ่ายซึ่งมีขนาด ๒ นิ้ว  
ขาวดำติดด้วยอำมาเจเคนคอดเข้าประกวด
๒. ลงนามจริงหรือนามแฝง และคำขวัญอยู่ด้านหลังของ  
รูปถ่ายด้วยเส้นหมึกน้ำเงิน
๓. ห้างจะเชิญบรรณาธิการหนังสือพิมพ์ ๕ ท่าน นักวาด  
เขียน ๒ ท่าน นักถ่ายภาพสมัครเล่น ๓ ท่านเป็นกรรม  
การตัดสินเด็ดขาด
๔. ผู้ส่งรูปถ่ายเข้าประกวด จะได้รับของรางวัลทุกราย  
และรูปที่ส่งเข้าประกวดนั้นห้างสงวนไว้เป็นสิทธิ์
๕. รูปที่ “ยิ้มเคนคอด” ได้งามจะได้รับรางวัลหนึ่งและ  
ทั้งสอง ดังนี้

|                                        |                                              |
|----------------------------------------|----------------------------------------------|
| รูปหญิง                                | รางวัลที่หนึ่ง ๑๕ บาท<br>รางวัลที่สอง ๑๐ บาท |
| รูปชาย                                 | รางวัลที่หนึ่ง ๑๕ บาท<br>รางวัลที่สอง ๑๐ บาท |
| รูปเด็กหญิง                            | รางวัลที่หนึ่ง ๑๐ บาท<br>รางวัลที่สอง ๕ บาท  |
| รูปเด็กชาย                             | รางวัลที่หนึ่ง ๑๐ บาท<br>รางวัลที่สอง ๕ บาท  |
| รูปทั้งครอบครัว (พ่อแม่ลูกถ่ายร่วมกัน) | รางวัลที่หนึ่ง ๒๕ บาท<br>รางวัลที่สอง ๑๕ บาท |

๖. พนักงานและครอบครัวของพนักงานห้างเด็กเฮงหยู ไม่  
มีสิทธิ์เข้าประกวด
๗. ตลอดรูปถ่าย “ยิ้มเคนคอด” เจ้าของให้เรียบร้อยและ  
ส่งไปยัง “ผู้จัดการแผนกโฆษณาห้างเด็กเฮง  
หยู ถนนเจริญกรุง พระนคร” ภายในวันที่  
๑๕ กันยายน พ.ศ. ๒๕๓๗ เวลา ๑๗ น.

## ห้างขายยาตราใบโพธิ์

เป็นห้างที่มีชื่อเสียงมานานกว่า ๓๐ ปี ท่านผู้ใดต้องการยาที่มี  
สรรพคุณดี โปรดเรียกชื่อแต่ยาตราใบโพธิ์ มียาเด็กผู้ใหญ่ทุกขนาด  
ทุกวัยพร้อม รวมตัวยาทันหมดกว่า ๒๐๐ ชนิด ท่านผู้ใดต้องการ  
สมุดรายการละเอียด โปรดแจ้งให้ห้างทราบจะส่งให้ฟรี

ยาพร้อมใหญ่ตราใบโพธิ์ รวมตัวยา ๒๕ ชนิด ราคา ๖ บาท  
(ค่าส่งต่างหาก) ใช้ในการคลอดบุตรไม่ต้องอยู่ไฟ มียามารดาและ  
บุตรพร้อมทุกอย่าง ไม่ต้องนอนทรมานถึงคลอดและได้รับความสดวกมาก  
มียาขับลมเบ่งขะจันทน์กินตกถึงท้องเกิดลมเบ่งทันที มียันทดริบถึงเห  
และรูปท่านท้าวเวสสุวรรณให้ท่านด้วยพร้อม

ยาตราใบโพธิ์ ให้ความสุขให้ความสงบร่มแก่บรรดาชาย  
หญิงมากมาย บำรุงโลหิตบำรุงกำลังคืนชีพ ห่อละ ๓ บาท

ยาแก้เด็กลมทวารชักตราใบโพธิ์ มีคุณค่าคือแก้ลมมาก ช่วยเด็ก  
รอดชีวิตนับไม่ถ้วน แก้เด็กกำเริบน้อยชดเชยของเสียออกด้วยเย็น นอน  
ดีดัง ผา, ชัก, กระตุก, กัดลมเด็กต่าง ๆ คืนชีพ ของละ ๕๕ สตางค์  
ยาแก้ปวดศีรษะตราใบโพธิ์ แก้ปวดศีรษะ, แก้ไข้, แก้ปวดประสาท  
ก้นถึงท้องท้าวเวสสุวรรณ ยิ้มใช้ทั่วประเทศดังยา ของละ ๕๕ สตางค์  
ขายที่เอเยนต์ทุกจังหวัด ห้างขายยาในห้างเป็นเอเยนต์ทั่วไป



## ห้างขายยาตราใบโพธิ์

หน้าตลาดท่าเตียนกรุงเทพฯ เป็นเจ้าของ

## วิหรณ์

เพื่อความดีของงามของภูมิประเทศตาม แนว มั่ง ของ  
อ่าวสยาม เมื่อท่านพักผ่อนหรือได้หยุดในฤดูกาล  
โดยเร็วของ

บริษัท เรือไฟไทยจำกัด

จะเที่ยวไกลหรือใกล้ก็ตาม ได้จัดไว้เพื่อความ  
สดวกและความผาสุกของท่าน ในอัตราที่ย่อมเยา  
เรือทุกลำมีชั้นห้องและชั้นคาน้ำ ค่าโดยสารก็ต่ำ

โปรดถามรายการที่

บริษัท เรือไฟไทยจำกัด



เวลานี้ผมสบายแล้ว

ผมก็เหมือนกับคุณ

ของเขาที่จริง ๆ

กะษัย ทุกชนิดและ กลืน ท่าง ๆ

จะหายได้โดยการรับประทาน

**บี.ซี.บี.เกดซ์**

เป็นยาชานานเคี้ยวแทนที่ปลดเปลื้อง โรคนี้ได้

ณันทาน

ควรรับประทานแต่เพียงแค่นี้จะคลายวิตก

จำหน่ายทั่ว ๆ ไป เช่น ห้างขายยาเยาวราช, บี. เอส. ซี.อี.

บริบูรณ์ โอเอส, ห้างขายยาอังกฤษ (ตรง), โอเอสคัลยิก

ต่างจังหวัด ถ้าหาไม่ได้ โปรดติดต่อกับ

**ห้างสยามปิ่นเพชร กรุงเทพฯ**

เป็นเอเยนต์



หายจาก  
ปวดประสาธ

โดยสรรพคุณของ



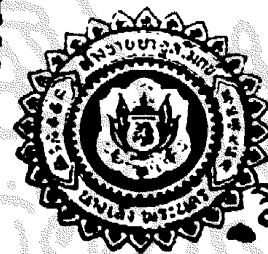
มีจำหน่ายตามร้านขายยาทั่วไป  
ห้างบี.กริม แอนดโก เอเยนต์แต่ผู้เดียว

## ปวด ต้องหาย ปวด

ยา ไต่ก็ไปแม่น ปวดฟัน จุกโมกซ์ เฮย  
แก้ ปวดไตทันควัน วิเศษแท้  
ปวด มากก็กล้ำพั้น หายขาด, นาท่าน  
พั้น นี่แหละสำคัญแล้ว เลิศด้วยดวงใจ

### โรคหืด ก็ บรรเทาทุกข์

ยา หืดโตบัส ยาบร-เทาทุกข์ เฮย  
บรร จุกไตทุกวิน หืดเว้น  
เทา ทุกข์หอบน่าขัน หืดปบ ทันที  
ทุกข์ หืดกลับโลดเต้น จบสิ้นสงสาร



**ห้างขายยาจลโมกข์**

สํานักงานนครสวรรค์ นางเล้ง พระนคร



โทรศัพท์เลขที่ ๖๐๑

### มดลูกพิการ

ปวด ถ่วง แดง แดง ๆ ที่ท้องน้อยและมีระดูขาวมาก อย่าลืม  
ใช้ยาปราบมดลูก ขวดเล็ก ๕ สดิ่ง ใหญ่ ๒ บาท ใช้คู่กับยาขับลม  
รายวันละ ๑ บาท จะทำให้ท่านหายจากโรคนี้ได้จริง ๆ

### หัวใจพิการ

ใจเต้น แดงที่หัวใจ อ่อนเพลีย นอนไม่หลับ ปวดแสบร้อนศีรษะ  
มดลูกคอก จุกอก อย่าลืมใช้ยาปราบโรคหัวใจ ขวดเล็ก ๕ สดิ่ง  
ใหญ่ ๒ บาท ใช้คู่กับยาบำรุงหัวใจ อัมตะ ๑ บาทจะทำให้ท่านหายได้

### โรคอูจจาระผูก

เนื่องแต่เส้นประสาทบังคับลำไส้ พิการ ลำไส้ช้า หรือเป็นแผลที่  
ลำไส้ มีปวดบริเวณท้องน้อยรอบสะดือ หรือปวดเป็นตำแหน่งข้างท้อง  
น้อย มีลมเบ้าคอก ดันขาว ปากเปื่อยอันเนื่องมาแต่ลำไส้พิการ อย่า  
ลืมใช้ยาบำรุงลำไส้ ขวดเล็ก ๕ สดิ่ง ใหญ่ ๒ บาท

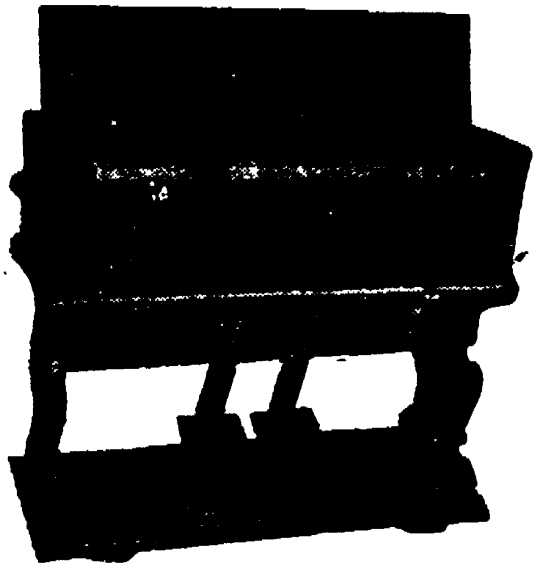
### เด็กพลัดตกหกล้ม

กระแทกกระเทือน กัดคัมชูด ข้ำ บวม อันเป็นเหตุให้ศีรษะตัน  
คอก หดง และมือเท้าร้อน ดันขาว เบื่ออาหาร หายใจหอบ อย่าลืม  
ใช้ยาชูกุมาร ขวดละ ๑ บาท ถ้าอูจจาระผูกใช้คู่กับยาปราบทรางเด็ก  
ขวดละ ๑ บาท จะทำให้เด็กท่านหายป่วยจากโรคนี้ และอ่อนน้อมรัก

บรรษัท **ห้างพระจันทร์ โอเอส** สํานักโรงเรียนนาย

ร้อย พระนคร ส่งขายที่ร้านขายยาตราภินทร สํานักบางขุนพรหม  
ร้านศรีสมบุญ หัวลำโพง โอเอสเวช ข้างวัดแขก สํานัก พระนคร และ  
ผิงพานิชย์ สํานักปรกการ ร้านสารจตุรทิศจตุรทิศจังหวัดสิงห์บุรี





ฮอว์แกน WILSON & SONS

เป็นฮอว์แกนชนิดที่ดัดดีที่สุด พิมพ์ง่าย, ยกไปมาได้สะดวก, เสียงตรงไม่ผิดเพี้ยน, คงทนถาวรเพราะมากเข้าเครื่องสายได้ทุกชนิด สัญญารับประกันให้ทุก ๆ เครื่อง มีจำหน่ายที่

ห้างอีสต์เดินเบียนโน

มุกถนนสี่พระยา

หลักสนทนาภาษาอังกฤษ

หรือ English Conversation เป็นคู่มือ ผู้ต้องการ พูดภาษาอังกฤษ - บรรจุเล่มเล็กในการพูด - ประโยคสนทนาประจำวัน มากมาย - ไวยากรณ์ - การออกเสียง - ขบธรรมเนียม เกี้ยว แก่ การ สนทนา หนังสือหนา ๑๐๐ หน้ากว่า ปกแข็ง แต่งโดยดัดพิณประยูร มีนประพาฬ ออกวันที่ ๕ สิงหาคม พ.ศ. ๕ ราคาเล่มละ ๕.๐๐ บาท ถึงจางด่ง พ.ศ. ๕ กิด ๓.๐๐ บาทพร้อมทั้งค่าส่ง

ตั้งได้ ที่โรงเรียนกรุงเทพฯ อังกฤษศึกษา ถนนสี่พระยา พระนคร ขงตอนภาษาอังกฤษทางไปรษณีย์

ทำไมหญิงไม่รักสามี

ท่านชายที่รักว่าภรรยาไม่รัก และมักเอาใจออกหาก ทั้งนมโซ่ โกลเดย ตามคำหรับแพทย์ว่าโรคเส้นประสาทพิการ (Neuritis'henia Sescualis)

ถ้าร่างกายอ่อนเพลีย ไม่มีความแข็งแรง และปราศจากความร่าเริง อากาโรคดังกล่าวนี้ ถ้าปรากฏขึ้นแก่ท่าน ควรไปหาหรือที่โรงพยาบาล ชักไคว

ลัทธิของชาติ

บุหรีและสุรา เป็นลัทธิเหี้ยมร้าย ความเจริญของประเทศชาติอย่างสูง - รุม โดยทำให้พลเมืองเสียเวลา, เสียเงิน, เสียกาย, เสียใจ, เสียชื่อ, เสียสุขภาพ, เสียอาชีพ, เสียชีวิตและเสียอะไร ๆ จิปาถะ ฉะนั้นจงละเสีย ชีการเบน จะช่วยให้ละบุหรี ๓ บ.

วิธีกเบน จะช่วยให้ละสุรา ๕ บ. แม้คิดบุหรีจนปากเขียว หรือคิดสุราจนอกชวอด รวด ๕ วัน ก็ไม่เห็นผล ชวอดเดียวถึงได้เด็ดขาด และไม่ให้ผู้อื่นคิด ชาวนิคมอาบแดด ชาวมีชชีวิติ และอเมริกาเมื่อเด็กดรากรักอาศัยสิ่งนี้ มีที่นิคมอาบแดดข้างฟุไทย ไต้แยกคอกวัว พระนคร จงเพียง ๒ กุรัต เอเย่นด่งเงิน มีขนาดดีหรือวิธีดีเคอร์

รวิกันโก

เป็นลัทธิของหนังสือชอหมาย ความประจําบ้าน ซึ่งมีพอคำประชาชนทั่วไปนิยมใช้ เพราะมีระบุเกี่ยวกับ ข้อกฎหมาย แล้วใช้ประโยชน์ ได้จริงจริง มีคำอธิบายการทำสัญญา และ แบบ สัญญา ทุกชนิด มีอายุความทุกอย่าง คำธรรมเนียมศาลและแบบ พิณกรรม อย่างใหม่ พร้อม ราคา ๓ บาท ๕๐ สตางค์

พิณพานิช โรงหวย



นม ตรา

นมแม่พันธุ์

ดีที่สุด สำหรับ ทารก

ประชา ชาติสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ



โบซ์ Beaux Cream ตรีม

แต่งผมได้งามที่สุด

ปรุงตามวิทยาศาสตร์แบบใหม่

มีขาย

ตามร้านสำอางค์ชั้นสูงทั่วไป

บริษัทเกอร์สัน

เอเย่นด่งใหญ่

จงหลีกเลี่ยง

จากคำคำ หนีทั้งปวง

โดยรักษาการหาใจ ให้บริสุทธิ์หอมชื่นอยู่เสมอ

ไม่มีสิ่งใดพึงระวังเกียจเท้า

กอดเหม็นจากปากเต.ดมทาสใจ และไม่มีเป็นแค่เพียงส่ง นาคำหมี รองผู้ชื่นเท่านั้น

กลีบ จะเป็นทาง นำโรภภัย สู่ท่านอีกด้วย. จงรักษาสุขภาพของท่านให้มั่นคง โดยให้ ดิงเคอิม อย่างน้อยเพียงวันละ ๓ ครั้ง

LISTERINE ANTISEPTIC



ผ้าและแพร

เวมโก

W E M C O

REGD

สีสวยสด, ลายงดงาม

แปลก ๆ ใหม่ ๆ

เชิญชมที่

ห้างการาจี

และ

ห้างมอมไบ



### ประกาศศาลจังหวัดราชบุรี เรื่องกำหนดวัน ให้จำเลยแก้ฟ้อง

ด้วย นายยัง เด็กมณี อยู่บ้าน  
ตำบลละ ตำบลดงมะระ อำเภอโพ  
ธาราม จังหวัดราชบุรี เป็นโจทก์  
ยื่นฟ้องนายอิน นางแป้ว (นามสกุล  
ไม่ปรากฏ) จำเลย ซึ่งตั้งบ้านเรือน  
อยู่บ้านเขาคน ตำบลเขาคน อำเภอ  
โพธาราม จังหวัดราชบุรี โดยกล่าว  
ว่า จำเลยทั้ง ๒ คู่เงิน โจทก์ ไป ๒  
คราว ๘๐๐ บาท ดอกเบี้ยค้าง ๕๒๕  
บาท รวมทั้งต้น เงิน และ ดอกเบี้ย  
๑,๒๒๕ บาท ขอให้ศาลบังคับจำเลย  
ให้เงินจำนวน โจทก์ ไม่สามารถจะ  
นำพนักงานศาลส่งหมายและดำเนินฟ้อง  
ให้นายอินจำเลย ณที่บ้านเรือนจำ

เคยเคยอยู่ได้ โดยนายอินพยพทั้งที่  
อยู่เดิม ไม่ทราบจะไปสำนักอยู่แห่งใด  
ครั้นจะมอบหมายแก่ผู้หนึ่งผู้ใดก็  
ไม่มีบุคคลที่สมควรจะรับแทน ส่วน  
นางแป้วจำเลยอีกคนหนึ่งได้รับหมาย  
เรียกกับดำเนินฟ้องไว้แล้ว.

เพราะฉะนั้น จึงประกาศให้นาย  
อินจำเลยทราบโดยทางหนังสือพิมพ์  
แทนการส่งหมาย ว่าศาลได้นัดพิ  
จารณาคดีเรื่องนี้ วันที่ ๔ กันยายน  
พ.ศ. ๒๔๗๗ เวลา ๙ นาฬิกา ถ้านาย  
อินจำเลยมีความประสงค์จะแก้ฟ้อง  
โจทก์ประการใด ให้ทำคำให้การ  
ยื่นต่อศาล ก่อนวัน พิจารณาไม่น้อย  
กว่า ๓๐ วัน ดำเนินฟ้องโจทก์ขอ  
รับคืนที่จำศาล.

ประกาศมาณ วันที่ ๓๐ กรกฎาคม  
ค.ศ. พุทธศักราช ๒๔๗๗

นนทปรีชา

ผู้พิพากษา

๓ ค. ๓/๕/๗๗



คดีที่ ๓๓๖/๒๔๗๗

### ประกาศศาลแพ่ง เรื่องขอให้ศาลสั่งอนุญาต ให้ทำสัญญาขายที่ดินแทนเด็ก

ด้วยนางอยู่ ดั่งทรัพย์ อยู่บ้าน  
ตำบลบางมด อำเภอบางขุนเทียน  
จังหวัดธนบุรี ได้ยื่นคำร้องต่อศาล  
สั่งว่า นางอยู่ บุตร ผู้ร้องมีชื่อถ  
กรรมสิทธิ์ที่ดินโฉนดที่ ๒๔๘๖ ตำบล  
บางมด อำเภอบางขุนเทียน จังหวัด  
ธนบุรีร่วมกับผู้ร้อง ที่ดินแปลงเดิม  
ได้จำนอง ไว้กับนายจอน ๆ พ้องขอ  
บังคับจำนอง นางอยู่ได้ออกเงิน  
ไถ่แทนไปโดย ผู้ร้องได้ทำ สัญญาว่า  
จะขายที่ดินรายนี้ได้ แต่ผู้ร้องไม่มี  
อำนาจทำสัญญาขายแทน นายอยู่ได้

ตามประมวลกฎหมายแพ่งและพา  
ณิชยมาตรา ๑๕๔๖ จึงขอให้ศาลสั่ง  
อนุญาต.

ศาลได้นัดไต่สวนคำร้องนี้ ก่า  
หนดวันที่ ๒๗ กันยายน พ.ศ. ๒๔๗๗  
เวลา ๑๓ นาฬิกา เพราะฉะนั้น ผู้หนึ่ง  
ผู้ใดจะโต้แย้งคัดค้านคำร้องนี้ ประ  
การใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้านและ  
แสดงหลักฐานต่อศาลก่อนวันนัดไต่  
สวน คำร้องเรื่องนี้ขอรับคืนที่จำศาล.

ประกาศมาณ วันที่ ๒๗ สิงหาคม  
พุทธศักราช ๒๔๗๗

พ.ฉนิสารประสิทธิ

ผู้พิพากษา.

๓ ค. ๑. ๖. ๗๗

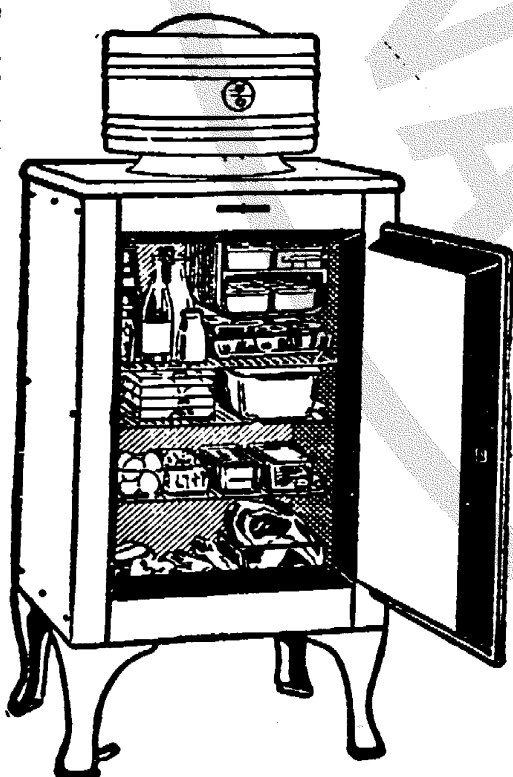
ติดต่อสื่อวิทยุบาร์ คือ  
การให้ความสัมพันธ์  
แก่ โธมัสบิลเลียด

ประชาชาติสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ

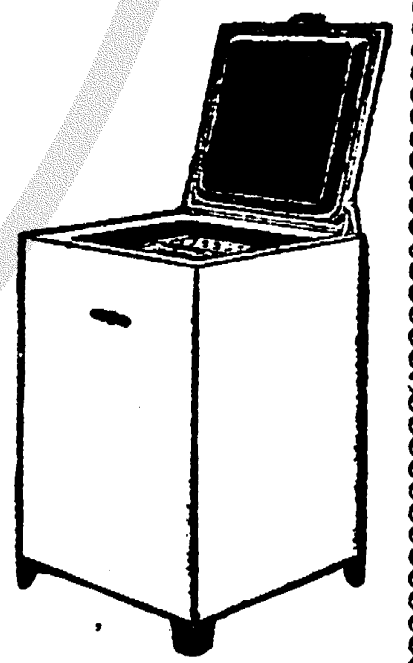
## ตู้น้ำแข็งไฟฟ้า ยี่ห้อ “เยเนรอลลีเลกทริก”

รับประกัน ๔ ปี รับใช้ฟรีเสมอ

ราคาลดลงแล้ว



| ราคาขาย                 | ๒ คิวบิกฟิต    | ๕ คิวบิกฟิต | ๗ ๑/๒ คิวบิกฟิต |
|-------------------------|----------------|-------------|-----------------|
|                         | ๑๗๕.๐๐ บาท     | ๒๕๐.๐๐ บาท  | ๔๔๐.๐๐ บาท      |
| ราคาซื้อเงินผ่อน        | ๒ คิวบิกฟิต    | ๕ คิวบิกฟิต | ๗ ๑/๒ คิวบิกฟิต |
|                         | เดือนละ        | เดือนละ     | เดือนละ         |
| ๑ ปี                    | ๑๕.๕๐ บาท      | ๒๕.๕๐ บาท   | ๓๘.๐๐ บาท       |
| ๒ ปี                    | ๗.๕๐ บาท       | ๑๒.๕๐ บาท   | ๑๕.๕๐ บาท       |
| ๓ ปี                    | ๕.๒๕ บาท       | ๘.๕๐ บาท    | ๑๒.๕๐ บาท       |
|                         | เดือนละ        | เดือนละ     | เดือนละ         |
| ขนาดและ ๗ ๑/๒ คิวบิกฟิต | ราคาเช่ารวมค่า | ๑๑.๕๐ บาท   | ๒๐.๐๐ บาท       |
|                         |                |             | ๒๖.๐๐ บาท       |



ขนาด ๒ คิวบิกฟิต

คิดรวมทั้งค่าไฟ ค่าสายไฟฟ้า และขนไปตั้งให้เสร็จ

เมื่อผู้เช่าตู้ น้ำแข็งรายใดได้ชำระเงินค่าเช่าเป็นเวลา ๖๐ เดือนติด ๆ กันแล้ว ตู้ น้ำแข็งนั้นจะตกเป็นของผู้เช่าผู้นั้นโดยที่เดียว แต่ถ้า  
ผู้เช่ารายใดมีความประสงค์ที่จะขอคืนตู้เช่าไปนั้นให้เป็นสมบัติของตนเสียก่อนเวลาดังกล่าวข้างบนนี้ก็ได้ โดยทำความตกลงกับบริษัทตาม  
ข้อความที่ได้แจ้งไว้ ในสัญญาเช่า

บริษัทไฟฟ้าสยามคอร์ปอเรชั่น จำกัด

โทรศัพท์วัดเตี้ยม ๑๔๕๕

ห้องโชว์อยู่ที่ ห้างไอเรียนเตลมาซินเนอริสไตร์ ถนนวรจักร



## การบัญชี

โรงเรียน สุวิชัย วิทยา ถนน  
สมเด็จพระยา รมบุรี ดอนการ  
บัญชีทางไปรษณีย์ทอพระราชาณา  
จักร คัดับตราขอระเบียบการฟรี.  
อง ผู้จัดการ

ตั้งหนังสือระเบียบการของโรงเรียน  
สุวิชัยวิทยาให้ ข้าพเจ้า ๓ เดือน.

นาม .....  
ที่อยู่ .....  
อำเภอ .....  
จังหวัด .....

โปรดเขียนให้ ชัดเจน.

## แผนกเรียนทางไปรษณีย์

หัวใจภาษาอังกฤษ มี ๕๐ บท  
คำเรียนบทละ ๓๐ คำต่าง ๆ แผนก  
แปล ท-อ, อ-ท มี ๓ ภาค คือ  
(ง่าย, กลางและยาก) ภาค ๓ มี ๕๐  
บท คำเรียนบทละ ๓๐ คำต่าง ๆ ถ้า  
ต้องการครบถ้วนตัวอย่างในแผนก  
ไหน ส่งเงิน ๓๐ บาทไปรษณีย์ทำ  
การครุภัณฑ์ประจำบ้าน พระนคร  
ผู้ใดต้องการถามจะให้ออก ต้อง  
ส่งแต่ฉบับคำตอบไปด้วย ผู้ใด  
ประสงค์มีบัญชี ราย ละเอียด คำ รา  
ต่าง ๆ ที่เรียนได้ง่าย เข้าใจดีและ ร  
เร็ว เรียนสดวกโดยคำพิง ส่ง  
แต่ฉบับราคา ๖๕ บาทไปรษณีย์จาก  
ที่ทำการเดิมอยู่ กรุงเทพฯ ๑  
ต้อง การ ชัดเจน ภาษา อังกฤษไป  
เรียนเฉพาะตัวต่อตัว ได้ผลเร็ว



หมอบ

ค  
บุ  
หมอง  
ลริยะ

คโศก ชะตาโหราศาสตร์ พระมา  
เคราะห์ที่ร้าย กระเวลาดำจริง คาค  
คนละ ๓ บาท ถ้าหากมีอุปสรรค  
ชีวิตของยินดีช่วยได้ทุก ๆ อย่าง อย่า  
ลืมอยู่ที่หน้าโรงเรียนเด็ก เลข ๔๔๔  
พระนคร ต่างจังหวัดส่งวัน, เดือน,  
วัน, วันแรมแควตามา จะตอบให้ ถึงที่



## วงษ์ต่าง

### คัคณม แต่งลอน

ถนนหลวง แขวงโรงพยาบาลกลาง

### คู่มือการแต่งภาษาอังกฤษ

โดยดัดพิมพ์ประยร มีนประพาฬ  
ที่ขาดคราวนั้น พิมพ์ครั้งที่ ๒ เดี่ยว  
แล้ว เหมาะแก่การนักเรียน และผู้ใฝ่ใจ  
ในภาษาอังกฤษ ทุก ๆ ท่าน ราคา  
เล่มละ ๖๕ บาท มีจำหน่ายที่  
โรงเรียน กรุง เทพ ๑ อังกฤษ ศึกษา  
ถนนสุริยา ซึ่งสอนภาษาอังกฤษ  
และบัญชีทางไปรษณีย์

งานเลี้ยงเพลง

ตวันยอแสง

บวงสร่วง

(แม่หม้ายกวนน้ำทิพย์)

ลาวหลง

เดือนคล้อย

๔ เพลงนี้เป็นเพลงดี ต่อคั ประ  
กบกันเป็น ๒ แผ่น ร้องโดยตัว  
คารา มีจำหน่ายแล้วที่

ลายรุ่ง

ถนนเจริญกรุง ชิดห้างไอทีเวย์

สโหยทัยบาร์

รับอบห้ายาจากชั้นที่อ่อนกว่า  
สั่งให้วิ่งดีฮัน มีใบรับรอง

## ผัดคาค

สุภาพสตรี หลาย ท่าน คาค ว่า  
กัลยาณี ดีแยกท่าโรงยาเก่า  
ใกล้สะพานพุทธยอดฟ้า เป็นห้อง  
คัคณมเล็ก ๆ ยัดเยียด อัดอัดอัด  
อยู่ห้องชั้นล่าง อบอุ่นดกดินทอ  
หน้าห้องหลังห้องอันมีต้องด้วยอนา  
มัย แต่ครั้งนี้ได้ลงไปตรวจดูจึงรู้  
ว่าตรงกัน ชำกับ ความคาคหมาย  
เช่นนั้น เพราะคัคณมชั้นบนเปิด ๓  
ห้องจัดฮาดแลอากาศโปร่ง สดวก  
ด้วยประการทั้งปวงตามสมัย สม  
ควรแก่สภาพสตรีอย่างยิ่ง ราคาที่  
ย่อมเยาดีกว่าที่อื่น.

## แน่งน้อย

ตึกเลขที่ ๑๐๖ เชียงสพาน  
ข้างโรงสี ถนนบำรุงเมือง

มีครูผู้ซึ่งได้รับความชำนาญ  
การสอนวิชาคัคณมและคัคณมเกิด

รับสอนวิชาให้แก่สุภาพสตรี  
ให้รู้และชำนาญจนใช้การได้สบาย  
ในไม่กี่เดือน และค่าเล่าเรียนก็ถด  
ให้เป็นพิเศษ

เชิญขอระเบียบ การได้ ทุกเวลา  
และมีการสอนทำอาหารพิเศษ

## คณอาจารย์ผู้ชำนาญของ!

ร.ร.ภาษวิทยาศาสตร์ เวลาคำ  
ณัตบรรณิเวศ มีควมยินดีช่วย  
เลื้อวเวทย์ฐานะแก่ท่าน ระเบียบ  
การมีภาพทวี่ ๔๐ แจกฟรี เชิญ  
ติดต่อที่ ๔๒๖ เล็กเสนาห์  
บางลำภูบน พระนคร.

ประชาชาติสำหรับประชาชน  
ประชาชนควรอ่านประชาชาติ



กคคคคค ๒๓/๕๔๗๗

## ประกาศ

ศาลจังหวัดสุโขทัย  
เรื่องขอให้ตั้งผู้จัดการทรัพย์สิน  
มฤตก (ไม่มีพินัยกรรม) และ  
ขอรับมฤตกของนายหลง พูล  
เพิ่ม ผู้วายชนม์.

ด้วยนางเชื่อม พูลเพิ่ม อยู่บ้าน  
โรงเจ็ก ตำบลด้ามเรือ อำเภอคลอง  
ตาล จังหวัดสุพรรณบุรี ได้ยื่นคำ  
ร้องต่อศาลนี้ว่า ผู้ร้องเป็นภรรยา  
ของนายหลง พูลเพิ่ม ซึ่งอยู่บ้านโรง  
เจ็ก ตำบลด้ามเรือ อำเภอคลองตาล  
จังหวัดสุพรรณบุรี และซึ่งได้วาย  
ชนม์ที่ตำบลนั้น เมื่อวันที่ ๒๙ สิงหา  
คม พ.ศ. ๒๔๗๗ ในเวลาที่วาย-  
ชนม์นั้น ผู้วายชนม์ได้มีทรัพย์สิน  
สิ่งต่าง ๆ รวม เป็น ราคาเงิน ๓๓๓  
บาท ตั้งแจ้งในบัญชีราย ละเอียด  
ทายคำรอง จึงขอให้ศาลนี้คำสั่ง  
นางเชื่อม พูลเพิ่ม ผู้ร้องเป็นผู้จัดการ  
การทรัพย์สินมฤตกและรับมฤตกรายนี้.  
ศาลนี้ได้นัดไต่สวนคำร้องนี้ ทำ  
หนดวันที่ ๓๔ กันยายน พ.ศ. ๒๔๗๗  
เวลา ๙ นาฬิกา เพราะฉะนั้นผู้หนึ่ง  
ผู้ใดจะได้แย้งคัดค้าน คำร้อง นี้ประ-  
การใด ให้ยื่นคำร้องคัดค้านและ  
แสดงหลักฐานต่อศาลก่อนวัน นัด ไต่  
สวน คำร้องกับบัญชีทรัพย์สินมฤตก  
ขอได้ ที่ศาล

ประกาศมาณวันที่ ๓๓ สิงหาคม  
พุทธศักราช ๒๔๗๗

สุทธิการณณีย์

คค. ๓๓/๕/๗๗

ผู้พิพากษา

นมจืด  
"เนสส์เล"



ดีที่สุด และ  
ราคาถูก

## ความรู้สึกรูทเร็กซ์

[ต่อจากหน้า ๘]

ไปพบ มิดเดอวูทเร็กซ์แจ้งว่าในอนาคตเขาจะดำเนินอยู่แต่ในเรือยอชซึ่งเพิ่งได้ซื้อมาตัวหนึ่ง. และเรือนี้จะจอดอยู่ ณ ะอ่าวหาปลาที่ควอนโซร์ในบริซซันเป็นประจำ.

เขาได้เล่าให้ผู้มาสัมภาษณ์ในวันถัดมา จากอินเดีย ฟังว่า “—คุณของเราได้ประสพกับ ยอดเอเวอเรสต์ ในขณะที่ขึ้นเนินไปด้วยภัยอันตรายร้ายแรง แผล พัน ประการ— เราได้ขึ้นไปในระดับ ๒๐,๐๐๐ ฟุตแล้ว แต่ไม่มีโอกาสที่จะได้ขึ้นไปอีก ถึงเอเวอเรสต์ ตอน ปลาย ยอด— เพราะโซ่ของเราไม่ดี —เกิดมรสุมเสียก่อนและร้ายแรงยิ่งกว่าครั้งใดๆที่เคยเผชิญมาแล้ว—

“คอยอีกหน่อย เกะคุณ—ไม่ช้าดอก ยอดเอเวอเรสต์จะต้องมีผู้ขึ้นไปถึง ยอด ได้ มันเป็นเรื่องหา

ของกาลเวลา—แต่สำหรับข้าพเจ้าจะไม่รอได้อีกต่อไป— ข้าพเจ้าแก่มากเกินไปแล้วเดี๋ยวนี้ อายุ ถึง ๕๑ ปี และภัยแห่งการไต่เขาของข้าพเจ้าก็ไต่ผ่านพ้นไปแล้วด้วย—

“เมื่อคราวไปไต่ครั้งนั้น—คุณของเราได้รับความ สะดวกอย่างมาก จากความเมตตากรุณา ของพระภิกษุแห่งทิเบต ซึ่งอยู่ไกลจากค่ายของเราไป ๓๐ ไมล์ — ท่านส่งคนมาคอยต้อนรับขอให้เราประสพความสำเร็จสมหวังตั้งใจ และให้พรเราทั่วทุก ๆ คน ก่อนออกเดินทาง — —”

มิดเดอวูทเร็กซ์ หยดครวญหนึ่ง— “เดี๋ยวนี้ท่าน? — สำหรับข้าพเจ้า — เรือยอช และการตกปลา— โนโมร์เอเวอเรสต์.”

### ลูซิอัสบาร์

ลิ้ว, ซ่อม, และขาย  
เครื่อง บิลเลียด.

## เครื่องบินลำใหม่

[ต่อจากหน้า ๘]

ตำรวจครั้งนี้ เพื่อผลอันใหญ่หลวงข้างหน้า, ก็ ได้กระทำเสร็จสิ้น ไปเรียบร้อยแล้วทุกประการ เพราะแต่ละรายเหล่านี้ ล้วนจะต้อง อาศัย ด้ายการบินข้ามสมุทรแอตแลนติกต่อไปทั้งนั้น.

สำหรับ นิว เฟาน์ แดนส์ ก็ ได้มีสถานที่ การบิน ตั้ง มาตั้งแต่ ค.ศ. ๑๙๑๔ แล้ว มันก็มีที่ เชี่ยวชาญและมีชื่อเสียงหลายรายร่วมอยู่ด้วย ณ สถานที่การบินนี้ก็ได้ทำการสำรวจจากอากาศชั้นสูงๆ ขึ้นไปอยู่เสมอมา. และเพราะในขอบเขตของดิน ที่จะสามารถขึ้นไปสำรวจได้โดยปราศจากภัย อาทิ เช่น แลมปากน้ำ ลอเรนซ์ เป็นต้น.

ตามข่าวที่ได้รับแจ้งว่า การสำรวจพิเศษ นอกจากบนพื้น เหนือสมุทรแอตแลนติกแล้ว ยังจะได้สำรวจความกดของอากาศและหมอกในแถบ นิวเฟาน์ แดนส์ โซน อีก ด้วย ตลอดจนกระทั่งอากาศในสายการบิน

## แมรี บิคฟอร์ด

[ต่อจากหน้า ๘]

ในแมรีบิคฟอร์ดอยู่มากด้วย เคยชมให้ใครๆฟังเป็นนิตยว่า. “แมรีเป็นคนอ่อนหวาน และตักตื้นใจดีมาก ภายหลังเรื่องนี้ทำสำเร็จแล้ว ก็ได้เปิดงานปาร์ตี้ขึ้นในส่วนหลังบ้าน มีแขกไปราวๆร้อยคน—ล้วนแต่เป็น คนที่ทำงานเกี่ยว ข้อง กับเรอทั้ง นั้น—นี่แสดงให้เห็นว่า เรอมีไหวพริบดี.”

ระหว่าง นิวเฟาน์ แดนส์ กับ คานาดา เคยไปถึงมอนตร็อล อี เป็น สถานที่ปลายทางของวิถี การ บิน ข้าม สมุทรแอตแลนติก.

เบ๊ง นม  
“เล็ก โต เย็น”



แพทย์ แนะนำ ให้ ใช้



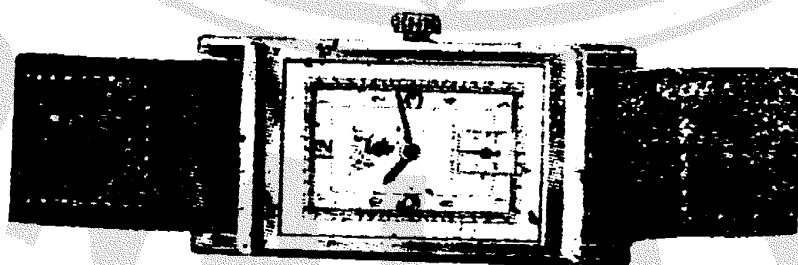
แบบใหม่, ทันสมัย, น่าใช้  
ราคาย่อมเยา

เรารับรองทั้งงานและของทุกอย่างที่ได้ซื้อจากเรา

เชิญ แวะ ช ม ที่

- บริษัท ชี วั ด -

สี่ ก ก.เสาชิงช้า พระนคร



ชนิดที่เพิ่งได้ตกเข้ามาใหม่

เรามีทั้งนาฬิกาแขวน - นาฬิกาตั้ง - นาฬิกาปลุก - นาฬิกาพก - นาฬิกาข้อมือ ตลอดจนสายต่าง ๆ สำหรับท่านหญิงและชายชนิดที่กำลังมีผู้นิยมใช้กันมากมาย จำหน่ายโดยราคาย่อมเยาที่สุด

เชิญ แวะ ช ม ได้ เ ล ม อ !

ท่านที่อยู่ต่างจังหวัดเชิญติดต่อทางไปรษณีย์และสั่งซื้อได้ทาง พ.ก.ง.



## โปรแกรมภาพยนตร์บริษัทสหคินิมา จำกัด

## ศาลาเฉลิมกรุง

วันพุธที่ ๒ ถึงวันเสาร์ที่ ๕ กันยายน

## สงครามทะเลทราย Under Two Flags

ภาพยนตร์บริษัทเวเนตชั่นส์ - ฟ็อกซ์

แสดงโดย คอลเกตต์ คอดแบร์ - วิกเตอร์ แม็คแดกเดน

วันพฤหัสบดีที่ ๓ และวันเสาร์ที่ ๕ งดบัตรอนุญาตพิเศษทุกชนิด

## โปรแกรมหน้า

## ระบำแพชั่น Roberta

ภาพยนตร์บริษัท อาร์. เค. โอ. ราดิโอ

แสดงโดย ยีนเยอร์ โรเยอร์ - เฟร็ด แฮนด์เรย์

|            |     |                                             |                           |
|------------|-----|---------------------------------------------|---------------------------|
| เฉลิมบุรี  | ๓-๒ | เลือดพยาบาท                                 |                           |
|            | ๓-๕ | โจรปล้นจั่ว                                 | เฉพาะวันที่ ๔ ถึงวันที่ ๕ |
|            |     | มีระบำคณะนาฏราชแสดงสดด้วยทุกรอบ             |                           |
| เฉลิมนคร   | ๒-๓ | ลูกนักรบ                                    |                           |
|            | ๔-๕ | ชายหมัดเหล็ก กับ กุหลาบหมายปอง              |                           |
| เฉลิมเวียง | ๒-๓ | ศึกบ่วงรัก                                  |                           |
|            | ๔-๕ | หื้อพิฆาต กับ ภียะเทกซัด                    |                           |
| เฉลิมเมือง | ๒-๓ | กัปตันหัวเห็ด กับ หลงละคร                   |                           |
|            | ๔-๕ | ไม่กลัวใคร กับ เขี้ยวภูเข                   |                           |
| เฉลิมธานี  | ๓-๒ | มานะนักเลง                                  |                           |
|            | ๓-๔ | กัปตันขลาด มีละครคณะศรีจันทร์แสดงสด         |                           |
|            |     | ย้อนวันที่ ๓ เรื่อง "เมื่อหวานรัก" วันที่ ๔ |                           |
|            |     | เรื่อง "อุทธรณ์"                            |                           |
|            | ๕-๖ | เลือดพยาบาท                                 |                           |
| สามเสน     | ๒-๓ | ไม่กลัวใคร กับ เขี้ยวภูเข                   |                           |
|            | ๔-๕ | ลูกนักรบ                                    |                           |
| ควีนส์     | ๓-๓ | ลมัยใหม่                                    |                           |
|            | ๔-๕ | มีละครแสดง                                  |                           |
| ปรินเซส    | ๒-๓ | อยากเป็นผู้ดี มีละครคณะบันเทิงสยาม          |                           |
|            |     | แสดงย้อนเรื่อง "ดวงใจ" ภาคจบ                |                           |
|            | ๔-๕ | กัปตันหัวเห็ด กับ หลงละคร                   |                           |

## โปรแกรมรอบเช้าวันอาทิตย์ที่ ๖ กันยายน

|            |                                        |
|------------|----------------------------------------|
| เฉลิมกรุง  | สงครามทะเลทราย กับ นักเลงละคร          |
| เฉลิมบุรี  | เมืองแม่หม้าย กับ พ. าน้อยชมตลาด       |
| เฉลิมนคร   | กัปตันหัวเห็ด - ศึกบ่วงรัก และ หลงละคร |
| เฉลิมเวียง | เพลงแดนสวรรค์ กับ ระบำน้ำลมัย          |
| เฉลิมธานี  | คดโกงและการคนถั่ว                      |
| สามเสน     | เลือดพยาบาท กับ คำของชีวิต             |

## บำรุงตับและ น้ำดีของท่าน

## โดยไม่ต้องออกกำลังกายคาโลเมล

ตับจะต้องงัดน้ำดีทำการย่อยอาหารในวันหนึ่งถึง ๒ ปอนด์ ถ้าตับเกิด  
ใหญ่ไม่สะดวกผิดปกติไป อาหารต่างๆ ในร่างกายก็จะเกิดเป็นพิษขึ้น  
โดยอาการท้องขึ้น ท่านจะรู้สึกอึดอัด ร่างกายท่านจะอ่อนเปลี้ย  
และจะทำให้คุณเสื่อมซิมไป

เพื่อช่วยตับน้ำดีทำงานเป็นปกติ โดยไม่ต้องใช้ยาถ่ายรับประทานให้ ชื่น  
ชม "คาร์เตอร์ ดีทอกซ์ลิเวอร์ บิลด์" จะช่วยตับและน้ำดีให้ทำการ  
ได้ในวันหนึ่ง ๒ ปอนด์ โดยปกติสุขและปลอดภัย

ควรมีไว้รับประทานประจำเสมอ

## ประชุมมทรศพ

-ธนบุรี-

โปรแกรมวันที่ ๓-๔ กันยายน

## ดนตรีอาชีพ

แสดงโดย คาร์ลบริดจ์ - อาดัม จักร์

เป็นเรื่องตลกแทรกด้วยบทรักและเรื่องราวทำเพลงประกอบ

โปรแกรมต่อไป

## เพื่อนร่วมตาย

แจ็ก กูเปอร์ ลูกกรีนตินติน

คอยฟังกำหนดฉาย

## ภาพยนตร์ไทย

ในคืนเดือนนี้ ระวัง !

## ฤดูแห่ง

## เป็นฤดูที่

ตัวเธอปรมาณูหวัดมีมากที่สุด

แต่ท่านจะปราศจากเสียจาก

ตัวเขื่อนนี้ได้โดยใช้

## วาเน็กซ์

“หยุดเดียวลงบนผ้าเช็ดหน้าเท่านั้น”

มีจำหน่าย

ตามร้านขายยาทั่วไป

### กระจกเล็ก

[ต่อจากหน้า ๕]

ยุโรป ตอนต่อไปนี้เป็น ตอนที่หนึ่ง ในหนังสือที่กล่าวโดย น. ค. ช. ก. มาโด "เราได้อ่านเกี่ยวกับสิ่งต่างๆ ใน "พิพิธภัณฑ์สงคราม" และได้เห็นทุกอย่างอย่างหมดในวิธีที่ต่างกัน อย่างน่ากลัวของพวกท่าน, มันใหญ่และรบกวนทาง, เรือบินและเรือดำน้ำ, ด้วยอาวุธของท่าน, ท่านยังจากที่แห่งหนึ่งซึ่งอยู่ไกลดิบ, โกลจนกระทั่งท่านไม่รู้ว่าคุณได้ฆ่าใคร ด้วยอาวุธนั้น. มันไม่ใช่ชีวิตของผู้ชาย เรานิยมการดูอย่างชั่วร้าย อาวุธเหล่านี้เป็นสิ่งที่น่ากลัวเกินไปสำหรับเรา,

### เพื่อผู้หญิง

[ต่อจากหน้า ๕]

พลอยมีน้ำตาตกกับของสัตว์ ทั้งสองนี้ด้วยความเสียใจ ในเมื่อจอห์นและทอมมีไม่กลับมาเลย. หรือโดยมากเมื่อเรากลับมาเรามักจะเห็นจอห์นและทอมมีด้วยตัวมันไป เพราะไม่มีใครสามารถจะหนีมันไปได้, ไม่สามารถแม้แต่จะไปแอบอยู่ข้างหลังถ้า, หรือว่าหลุดลงไปยังในดิน, หรือว่าตกลงไปอยู่ในน้ำ. มันไม่ใช่หนทางอันยุติธรรมในการต่อสู้. จากถ้อยคำข้างบนนี้ ใครแน่ที่เป็นผู้มีอารยะธรรมมากกว่ากัน, ระหว่างน. ค. ช. ก. กับเบนิโต มุสโสลินี?

หน้าขาวซีด เนื่องจาก หมโรคภัย กลับมาด้วย และถึงประสงค์คนสุดท้ายของจอห์นและทอมมีก็คือ ฆ่าปลดออกจนทุกขสำหรับใช้ในพิธีฝังศพของเขาเอง

ภรรยาของ ชายหนุ่มก็คือ การแต่งงานกับสัตว์ที่ไม่เหมาะสมกับตน เนื่องจากเขาได้อยู่ร่วมกันเดียวกับเธอ หรือ ทำงาน อยู่ร่วมกันอย่างใกล้ชิด การอยู่ใกล้ๆ กันเช่นนี้ย่อมเป็นสิ่งอย่างร้ายกาจ.

บางทีการอยู่ใกล้ๆ กันกับบุคคลที่เราต้องติดต่อกันอยู่ ทุกวัน ก็ทำให้เราของข้ามความผิด และความไม่มั่งมรรคภาพของผู้นั้นไปได้เหมือนกัน.

### โจรแห่งหุบผามฤตยู

[ต่อจากหน้า ๑๑]

ในที่สุด นายชาติ วิธิตองคน ก็ค่อยๆ กับเราขึ้น และยอมให้เราค้างคืนด้วย.

เขาต้องคนนั้น พอใจ เป็นยาวไรเปิดของเรามาก ถึงกับ เขาไปคุมรักษาไว้ตลอดเวลาที่เรานอนด้วย. จึงเป็นที่ประจักษ์ว่า เขาไม่มีอะไรจะมาระแวงเร่อีกแล้ว.

ในคืนนั้นเครื่องดื่ม ของเราก็ดูกนำออกมาเลี้ยงกัน พวกเรา ๕ คนนั่งล้อมโต๊ะอยู่ เจ้าภาพสองคนนั้นปรากฏว่าอยู่ในอาการที่ไม่สงบ เอะ [มีต่อหน้า ๓๓]

กัน. นิสัยเช่นนี้แหละทำให้เราไม่ได้อพิจารณาให้ถ่องแท้เสียก่อน จึงทำให้เราต้องแต่งงานกับ คู่ที่ไม่สมควรด้วยกัน แล้วผลที่สุด? คำตอบคือ มุ่งานยุ่งยากเพิ่มขึ้น เนื่องจากต้องรับการฟ้องหย่าของคู่กัน.

ภรรยาของชายหนุ่มก็คือ ความรักแรกเริ่ม เด็กหนุ่มทุกคน, แม้ที่สุดที่จะต้องประสพกับความรักอันเช่นเดียวกับโรคหัด.

เคราะห์นี้, ที่ไม่ค่อยจะถูกตำหนิร้ายแรงนัก แต่ก็มีมากอยู่เหมือนกัน ที่รักแรกของชายหนุ่มบางคนทำให้ชีวิตของเขาต้องตกอยู่ใน การที่ได้แต่งงานกับ คู่ที่ไม่เหมาะสมกัน.

ภรรยาที่ดีก็คือชายหนุ่มแต่งงานกับหญิงสาวเพราะเหตุว่าเพียงแค่ว่ากันเท่านั้นก็พอ ไม่ทันได้คิดเสียถึงคุณค่าของการ แต่งงาน ให้ละเอียดเสียก่อน.

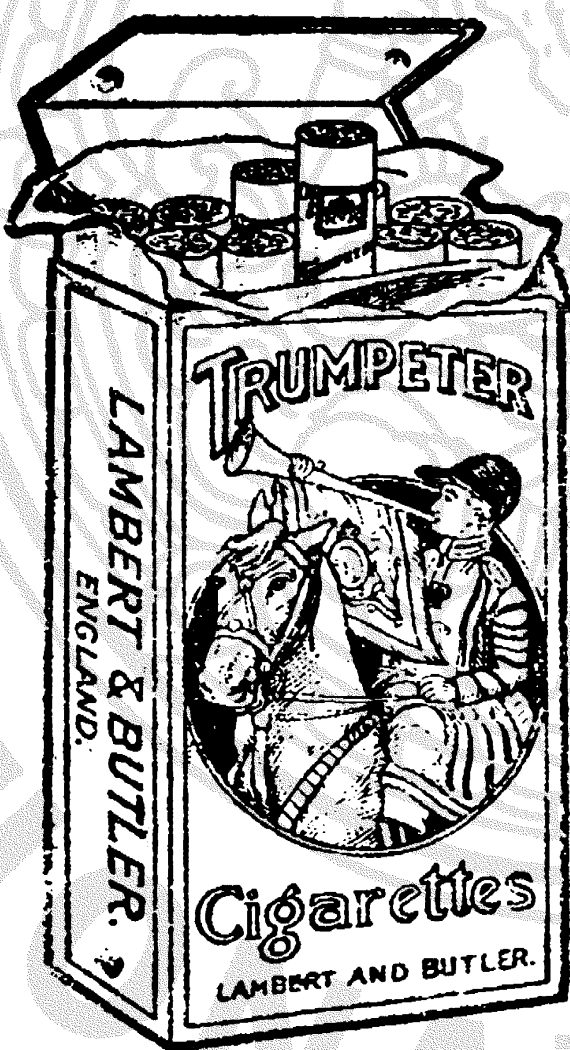
ก่อนที่เขาจะรู้สึกตัวดี เขาก็ได้ไปปรากฏตัวอยู่ ต่อหน้าผา หลวงโดยถูกสัตว์ที่รักนำเขาไป ซึ่งเขาเองยังไม่ได้มีความรักอันแท้จริง ต่อหน้าผาเลย.

## บุหรี ตรา ม้า

ของ

ละ

๖ สี่ตางค์



ของ

ละ

๖ สี่ตางค์

บุหรีที่ประชาชนนิยม

ทั่วพระราชอาณาจักรสยาม

บริษัทยาสูบอังกฤษอเมริกัน (สยาม) จำกัด



## โจรแห่งหุบผามฤตยู

[ต่อจากหน้า ๓๒]

อะเจียว้าวเมื่อเวลาเมา. โจรท่านหนึ่ง  
แหละ ที่ช่วยให้อาการ เช่นนี้ ค่อย-  
สงบลงได้ โจรได้แสดงให้เราเห็นว่า  
เรามีความคิดแก้ไข เรื่องนี้ ได้ฉับไว  
เกินกว่าที่เราคิดว่าเราจะทำได้ โดย  
ที่เขาออกไปข้างนอกบ้าน ไปควา  
เขาถอยอย่างพอดิบเคียน แดงใช้ดี  
เข้ามาในห้อง ถอดน้าทำด้วยถักกลม  
ไม่ยอม ๆ ซึ่งด้วยหนึ่งถักวาง.

เขากลับเข้ามาดังดัง แล้วก็ตั้ง  
ต้นร้องด้วยเสียงดังปรืด แล้วก็รับ  
ด้วยการตักถองเดียว เสร็จของ  
เพลงบรรยายถึงดวงตวหนึ่งที่เขาได้  
เข้ามาแล้ว และแจ้งให้รู้รสชาติของ  
มันเป็นอย่างไร และ ความพอใจ  
ของเขาเองเป็นอย่างไรในเมื่อเขาได้  
ดื่มรส มันเป็นเพลงง่าย ๆ แต่มี  
และโอษฐ์ชอบเพลงร้อง หมูอย่างโม-  
ราณ และในไม่ช้าเพลง หมูก็เริ่ม  
ร้องกันต่อไปเรื่อย ๆ จนเหนื่อยกันเข้า

ก็พากันเข้านอนไปเอง.

บิตและโอษฐ์ได้ กลาย เป็น เพื่อน  
ของเราอย่างรวดเร็ว เราได้พักอยู่  
ด้วยเป็นเวลาหลายวัน เข้าวันหนึ่ง  
ก็ถึงเช้าเช้า กำลังนั่ง เล่น กัน อยู่  
ข้างนอกบ้าน ขณะนั้นได้ เห็นภาพ  
เล็ก ๆ ในระยะไกลกำลังเคลื่อนลงมา  
จากทางเนินเขาอย่างช้า ๆ เป็น ภาพ  
ชายคนหนึ่งแบกขวานมาด้วย ศีรษะ  
สวมหมวกสีดำ หลุมต่ำลงมาจนมอง  
ไม่เห็นหน้าตา ชายคนนั้นตรงเข้ามา  
หาเราและถามเราว่า

“บิตอยู่ ไหน?”

“ออกไปล่าสัตว์” ข้าพเจ้าตอบ

พอได้ พังคำตอบของเราเช่นนั้น  
ก็ถอยใจด้วยความโล่งอก และได้  
นั่งลงข้าง ๆ เรา.

“พวกแกมาทำอะไรกันอยู่ที่นี่?”

เขากลับมาและข้าพเจ้าก็ได้อธิบายให้  
ฟังว่าเรามาเลี้ยงแขก.

“ถ้ากันเป็นแก” เขาพูดอย่าง  
คริครอง “กันจะไม่พักอยู่ที่นี่เลย  
หุบเขาเป็นทุก ๆ ปรุหลาดอย่าง มหึหึ

## การรบที่เมืองไอรุน

[ต่อจากหน้า ๔]

คน ฝ่ายกบฏทำการไม่สำเร็จตาม  
ความมุ่งหมาย พวกกบฏพยายาม  
จะยึดหมู่บ้านตามซึ่งเส้นทางที่จะ  
เข้าถึงบึงโฮเบย์ได้สะดวก และ เมื่อยึด บึง  
โฮเบย์ได้แล้วก็หวังที่จะ ยึดเมือง ไอรุน  
ได้ง่ายขึ้นก็หาสำเร็จไม่ฝ่ายรัฐบาล  
ได้ใช้รถไฟหุ้มเกราะ ออก ด้าน ทาน  
การโจมตีของกบฏ ทำให้การโจมตี  
แตกสลาย การเข้ายึดบึงโฮเบย์  
เสียก็ไม่เป็นผล กรรมการซึ่งรักษา  
จรรยา”

ข้าพเจ้า พดริบรองเห็น ด้วย กับ  
เขาอย่างจริงใจ และแล้วก็ได้ถาม  
เขาว่าเขาอยู่ทำไมในที่นี้.

เขาจึง ดู ข้าพเจ้า ด้วย สายตา  
น่ากลัว.

“ถ้าแกไม่ถามคำถามนั้นเจ้าหนุ่ม  
เฮ้ย” เขาตอบ “กันคิดว่าแกจะ  
ปลอดภัยจากอันตรายได้มากทีเดียว”

[ยังมีต่อ]

บ้อมนั้น คือ ดู เอา พวก กบฏ ต้องล่า  
ถอย (ทรานส์ไอรุน)

## การวางตัวเป็นกลาง

รักบี้-รัฐบาล อังกฤษ มีความ  
เห็นพ้องกับรัฐบาลฝรั่งเศสที่จะให้จัด  
ตั้ง กรรมการที่ปรึกษา ขึ้น ประกอบ  
ด้วยผู้แทนของรัฐบาลประเทศต่าง ๆ  
ที่ตกลงว่าจะไม่เกี่ยวข้องกับเรื่อง สง  
ครามกลางเมืองในสเปน ในเมื่อ  
มีปัญหาเกิดขึ้น ก็จะได้ เรียก ประชุม  
กรรมการเพื่อชี้แจงว่าควรจะทำอย่าง  
ไร ถ้าจำเป็นไปได้ รัฐบาลอังกฤษ  
ต้องการจะให้ คณะกรรมการได้ ประ  
ชุมกัน ที่ ดอนคอน ภายใน สัปดาห์นี้.  
รัฐบาลฝรั่งเศสได้เสนอความคำวิ ต่อ  
เยอรมัน แล้ว และ อุปทูต อัง-  
ฤษ ใน กรุงเบอร์ ลินก็ได้ช่วย สนับสนุน  
และหวังกันว่าเยอรมันคงจะ  
ร่วมมือด้วย เอกอัครราชทูตอังกฤษ  
ประจำกรุง ลิสบอน ก็ ได้ ดำเนิน การ  
เช่นเดียวกัน. (วิทยุโทรเลข ราชการ  
อังกฤษ)

# ข่าวสำคัญ

## เรียนข้าราชการ, พ่อค้า, และผู้ต้องการอาชีพทั่วพระราชอาณาจักร

ทุกวันนี้ท่านจะต้องล้มเลิกงานก่อสร้างอยู่ เสมอ บางท่านนั้นก็จำเป็นต้องจ้างใคร หรือให้ใคร ๆ คบตาหรือซัดเล็ดเล็ดได้ ท่านที่  
ยอมเสียเงินในทางนั้นนับว่าไม่ใช่น้อย ทั้งนี้เป็นความผิดของท่านที่ไม่เอาใจใส่ในความรู้อย่างน้อย ๆ ทางวิชาช่าง วิศวกร เป็นหนึ่งสี่ต่อมือการช่าง  
ง่าย ๆ เรียนให้บุคคลทุกชั้นได้รับประโยชน์ มีวัตถุประสงค์แนะนำการก่อสร้างง่าย ๆ เช่น วิชาคอนกรีต ได้แนะนำวิธีทำกระเบื้อง, หล่อถนน, เด็ก,  
ท่อน้ำ, ช่างน้ำ, น้ำพ, รังบ้าน, ม้านั่งในสวน ฯ ฯลฯ ดังนั้นแต่เป็นประโยชน์ในการทำของคตบ้านในเวลาว่าง และอาจประกอบเป็นอาชีพขึ้น  
ได้ วิชาก่อสร้างบ้านงาม แนะนำให้ก่อสร้างบ้านโดยตนเองง่าย ๆ มีแบบบ้านและแปลนให้ (กินความตลอดครว, โรงรถ, ซ่อม, วิชาเข้าไม้ ฯลฯ  
และงบประมาณการก่อสร้าง) วิชาเดินสายไฟฟ้าด้วยตนเอง ได้แนะนำไว้อย่างละเอียด วิชาทำเครื่องเฟอร์นิเจอร์ วิชาขึ้น เป็นวิชาบังคับตั้งแต่  
เราเปิดโปงอย่างละเอียดจะทำให้ท่านมีอาชีพ เพราะกำลังเจริญ ศัพท์ช่างต่าง ๆ นอกจากนั้นยังมีวัตถุประสงค์อีกมาก แต่ไม่เกี่ยวข้องกับการเมือง  
มีภาพประกอบมาก วิศวกรได้ออกมาตั้งแต่วันที่ ๑ กรกฎาคม ออกเดือนละ ๒ ครั้ง ถึงปีหน้า ๖๖ นี้ คือวิศวกรต้องพิมพ์ใหม่หมดทุกฉบับ  
และเพิ่มอีกเท่าตัว ทั้งนี้ เพราะราคาเล่มละ ๑๕ สตางค์เท่านั้น การรับ มีทั้ง ๒๕ ฉบับ ซึ่งได้ตามร้านทั่วไป ต่างจังหวัดคตบอกรับที่นายไปรษณีย์  
ทั่วไป (ไปรษณีย์สาร) ท่านจะไม่ต้องเสียค่าธรรมเนียมอย่างไรเลย ฉบับใดหาซื้อไม่ได้ส่งตรงมา ปลั๊กเล่มละ ๑๕ สตางค์ ค่าส่ง ๒ สตางค์  
หนึ่งปี ๓.๕๐ บาท หากค่าเพิ่มฉบับละ ๖ สตางค์ ที่ไต่ห่างจากไปรษณีย์ ส่งแต่ฉบับแทนได้

## สำนักงานโรงเรียนช่างก่อสร้างโดยทางไปรษณีย์

### วังกรมพระสุมมต ตอนเล้าช้างเข้า

ในโอกาสที่การก่อสร้างเปิดทั่วไป จะทำให้ท่านมีอาชีพแน่นอน ถ้าเรียนวิชาก่อสร้าง, แบบแปลน, โยธาเทศมาด, ชดปรุทาน, รก  
ไฟ, ฯ ฯลฯ ภาษาอังกฤษ (เดือนละ ๒.๐๐ บาท) ฝรั่งเศส การบัญชีโดยทางไปรษณีย์ ส่งโดยนายช่างปริญญาอังกฤษ, อาจารย์ปริญญาอัง-  
ฤษ, ฝรั่งเศส มีหวังได้เงินเดือนงามรับความรู้ไม่จำกัด (ให้เครื่องเขียนแบบแปลนฟรี ๑ หีบ) ขอระเบียบการฟรี กรมโยธา ฯ เปิดสอนแล้ว

## ๕ นาที่รอบโลก

[ต่อจากหน้า ๓๔]

ปราศจากการคมนาคมติดต่อ และ  
เราจะกลับคืนมาอีกภายในสิ้นปี ๑๙๓๗  
ซึ่งจะถูกพบโดย นักบินชาวอิตาลี.  
**สิ่งไปกับการทำนาย**

ความเจริญ อันใหญ่หลวงของ  
สิ่งไปร์ คงรุดหน้าไปตามลำดับ  
และจะไม่ถูกกระทบกระเทือนใน เรื่อง  
อะไรทั้งหมด สิ่งไปร์จะเจริญขึ้น  
กว่าเดิม เมื่อครั้ง ๑๙๒๘ ถึง ๒๐๐๐ เปอร์  
เซ็นต์ แต่สำหรับในภาคมะลายู้ง  
รู้ไม่ได้ว่า ความจริงนั้นจะถึงขีด

เพียงไหน มะลายู้งจะได้รับ ความ  
เจริญโดยวิธีนี้หรือดีกว่าได้

ในเรื่องยางและคัมภีร์ มาตาม  
โกลดกล่าวไว้ เป็นผลดีเหลือเกินถ้า  
หวั่นเรื่องของสองสิ่งนี้ กล่าวคือ  
ยาง และ คัมภีร์ อาจจะมีเจริญและแบ่ง  
ผลประโยชน์ ขึ้น อีก ในเวลา ๑๕ ปี  
ข้างหน้า

มาตามเทอร์ เฟรนโกลด เกิดใน  
ประเทศอังกฤษตอนใต้ เริ่มทำนาย  
เหตุการณ์อนาคต มา ตั้งแต่ อายุ ๕ ปี  
เริ่มเดินทางรอบโลก ตั้งแต่ อายุ ๑๓ ปี  
ขณะนั้นพักอยู่ในสิ่งไปร์ เพื่อมา  
นิสังยใจของพลเมือง เพื่อเขาไป

## ข่าวประชาคม

[ต่อจากหน้า ๒]

พิมพ์ คัด ๒ เครื่องราคา ๓๕๐ บาทมอบ  
ให้เป็นสมบัติของกรมยุทธการทหาร  
บกเพื่อใช้ราชการ กับเงินที่เหลือ  
อีก ๒๘ บาทเข้าบำรุงกองทัพบก.

### ถ้าปางไม่สงบ

จังหวัดถ้าปางเวลานี้มีเหตุร้าย  
เกิดขึ้นไม่เว้นแต่ละอาทิตย์ โดย

ประกอบการเขียนหนังสือเล่มหนึ่งชื่อ  
“ประเพณี, จรรยา, และ ธรรมเนียม  
อัน ผิดแผก ของ ชาตต่าง ๆ ในโลก”  
ซึ่งกำลังเขียนอยู่ในเวลานี้.

มากเอาตัวคนร้ายไม่ได้ เช่น รับ  
จ้างพันหน้าให้เสียโฉม จับตัวไม่ได้  
เลย หรือฆ่ากันตายในจังหวัดกลาง  
เมืองก็จับตัวไม่ได้ ผันเถื่อน มีแทบ  
ทุกวัน ถ้าปางระหว่างนี้ออกจะเป็น  
บ้านป่า เมืองเถื่อน บริบูรณ์ไป ด้วย  
การค้าของเถื่อน และเหตุการณ์ผิด  
กฎหมายนานาประการ แม้จะมี  
หน่วย ตำรวจไป ประจำ คอยช่วย  
เหลืออยู่ ก็ยังไม่ดี จะเบาบางลงได้.

## กบฏในสระเปญ

[ต่อจากหน้า ๓]

เคียวกัน นั้น เครื่องบินฝ่าย กบฏ ได้  
ทิ้งลูกระเบิดลงในกรุงแม่ตริตถูกกระ  
บรวงกลาโหมและมหาดไทย. (ทรานส์  
ไอซ์)

### เกิดกบฏขึ้นกบฏ

ดิฉันนอน- ตามที่มีข่าวว่า พวก  
แขกพมเมืองในมอริออคโค ได้ก่อการ  
กบฏขึ้นนั้น หนังสือพิมพ์ ไดอาริโอ  
เคอติสตอนปฏิเสธ อย่างแข็งแรง และ  
ว่าเหตุการณ์ในมอริออคโค สงบเรียบ  
เรียบร้อย พวกชาวพมเมืองภักดีต่อคณะ  
กบฏไม่ เปลี่ยนแปลง. (ทรานส์ ไอซ์)

### ข่าวที่มีมาจากดิฉันนอน

ดิฉันนอน- ได้ทราบ ข่าวอัน น่า  
ตื่นเต้นว่า นายพล โซเวียต ซึ่ง มา ถึง  
กรุงแม่ตริตเมื่อวันจันทร์ ได้ รับหน้าที่  
เป็นผู้อำนวยการกองทหารมิตีเยียง  
ภาย หลัง ที่ ปรีक्षा หรือกับ รัฐบาล  
สระเปญแล้ว. (ทรานส์ ไอซ์)

### ชีวิตมนุษย์ ที่เสียไป

ปารีส-สภากาชาด สระเปญ ประ  
มาณว่า การสงครามกลาง เมือง  
คราวันมีผู้เสียชีวิตแล้ว ราว ๗๕,๐๐๐  
ถึง ๑๐๐,๐๐๐ คน ผู้ที่ได้รับบาดเจ็บ  
อยู่ในโรง พยาบาล หรือที่ใด รับ การ  
รักษาจากหน่วยพยาบาล ต่าง ๆ มีจำ  
นวนราว ๓๐๐,๐๐๐ คน แต่รัฐบาล  
แม่ตริตประมาณ ว่า ผู้เสียชีวิต มีจำ  
นวน ถึง ๗๕,๐๐๐ คน เมือง เล็ก ๆ  
บางเมืองไม่มีคนอยู่เลย การ รวม  
ในบริเวณเมืองไฮรูซึ่ง กล่าว กันว่า  
ฉกาฉกรรจ์ที่สุดนั้น มีคน เสียชีวิต  
ราว ๑,๐๐๐ คนแล้ว คนที่ได้รับบาดเจ็บ  
เหลือที่คณนามัน. (ทรานส์ไอซ์)

# สุภาชีตวันนี

รักวัวให้ผูก รักลูกให้ตี  
รักเด็กขวนขวาย ใฝ่หาฝึกฝนประจำ

ทำไมเด็กของท่านเจ็บป่วย  
ทำไมเด็กของท่านจึงขี้แยจนจู้จี้  
ทำไมเด็กจึงอ่อนแอไม่แข็งแรง

เรื่องเหล่านี้ ถ้าหากท่านใช้ความดังเกิดอย่างดี จะเห็นว่าอาหาร  
ที่รับประทานของเด็กเป็นสาเหตุสำคัญ โดยไม่เป็นเวรดาบัง เป็น  
พิษแด่เด็กแก่เด็กบ้าง ชาติของเด็กรู้จักดัดนิสัยทำให้เกิดอันตราย  
แก่ท้อง เช่น ท้องเสีย และเมื่อเกิดท้องเสียจนทำให้เด็กมีอาการ  
เป็นไข้ตัวร้อน ถ้าหากไม่ท้องเสียก็ทำให้ท้องขึ้น, เพ้อ, อืดอิด  
กลางคืนนอนไม่หลับจนจู้จี้ ขรรมดาท้องเมื่อไม่พบปกติ  
อาหารก็ยอมไม่ยอมกิน เป็นเหตุ ทำให้ เด็กเมื่ออาหารผอมลง

ในด้วยว่ามีตัวยาที่ป้องกันท้องเสียและท้องอืดเพื่อ เป็น  
ยาธาตุประจำท้องเด็ก หากทำให้เด็กใช้ยาพิษนี้ดูสักเพียง  
ไม่กี่วันจะรู้สึกแปลกใจในอาการว่าแรงของเด็กอย่างมาก

**ท่านคงอยากเห็นเด็กแข็งแรง สุขสบาย  
ยิ่งกว่าเห็นเด็กเจ็บไข้กังวลใจท่าน**

ข้อนี้หากว่า ท่านใช้เวลาเพียง ๕ นาที โดยเอาใจใส่กับเด็กให้  
ยาพิษกันวันละครั้งก่อนนอน หรือสองวันครั้ง ๑ ครั้ง ท่านก็จะ  
สบายใจ ยาพิษเป็นยาที่ง่าย ๆ ไม่มีรสชาดอันขมอย่างใดเลย  
จำได้ว่า ยาพิษเป็นยาทำให้เด็กของท่านอ่อนแอแข็งแรง เพราะ  
ยาพิษเป็นยาที่ทำให้ประโยชน์จริงจริง

## บุญยะรัตเวช

เจ้าของยาหอมสุคนธ์โอสถ ตราม้า ผู้ปรุง



# ย้ายเลือนาเพื่อนคู่หูเลือนาที่ฆ่าหลวงมลายู ถูกยิงตายในบ้ำขณะจะขึ้นเขาหนีไปโคราช

(จากผู้ส่งข่าวของเรา)

ปราจีน - ๓๐ สิงหาคม.

นายนาผู้ร้ายชั้นเด็กที่ร่วมอยู่ในคณะเลือนา ยิงร.อ. หลวงมลายูบรจักรตาย ได้ถูกนายสมบุญ เศรษฐาเดิมยื่นอำเภอบริหารคดีความยิงตายเสียแล้วเมื่อวานนี้ (๓๐ สิงหาคม)

เนื่องแต่ทางการสืบสวนได้ความว่า ย้ายเลือนา ซึ่งถูกเจ้าพนักงานกรมการและตำรวจ รุกด้อม คุกคาม จะเอาตัวอย่างเข้มแข็ง ได้คิดที่จะหนีไปนครราชสีมาโดยทางเขาหลวง ซึ่งเป็นที่ภูเขาเขาเป็นทางเดินจากปราจีนไปออกนครราชสีมาได้ นายสมบุญ เศรษฐากับพวกหลาย คนจึงคิด ตามไปตามทางที่สืบทราบ พบกับย้ายเลือนาที่ป่าเขาเขตอำเภอบริหารคดี ความได้ยิงต่อสู้กัน ที่สุดท้ายเลือนาถูกกระสุนปืนของนายสมบุญตาย.

พ.อ. พระศรี ราชสงคราม ข้าหลวงประจำจังหวัด พระราชปราชญ์พิพากษา กับ ร.ต.ท. ทอง ประดิษฐ์ ภักย์โยธิน ได้ออกไปชันสูตร พลิกศพย้ายเลือนา ณ ตำบล ที่กล่าวแล้ว.

## จะให้เลิกกวมินตั๋ง

[ต่อจากหน้า ๑]

และเผยแพร่ วรรณกรรม ที่เป็น ประ-  
บักษ์ ต่อญี่ปุ่น ๓. ห้ามมิให้ ใช้แบบ  
เรียนที่มี ข้อความ เป็นประบักษ์ ต่อ ญี่ปุ่น  
ในโรงเรียน.

มีดลุมรา เสด็จ การ สักการ ทศ  
ญี่ปุ่น และ การชวยกส่งญี่ปุ่น ที่ จุฑก  
ได้ไป ได้ส่ง เหตุการณ์ ที่เซนต์ แต่  
คงพักอยู่ที่เซนต์ จนถึงวันที่ ๓ เดือน  
เพื่อพบกับนายทหารเรือ และนายทหาร  
บก ๒ นาย ที่ได้รับคำสั่งให้ไป ได้ส่ง  
ยังที่เกิดเหตุ เมื่อทาง ราช การ ต่าง  
ประเทศ, กลาโหม และทหารเรือ ได้

ทราบรายงานการได้ส่งแล้วคงจะได้  
ประชุมกัน ซึ่ง คงเป็น ในราว วันที่ ๔  
เดือนนี้.

โตเกียว - ชูชิอิง เอกอัครราช  
ทูตจีนประจำกรุงโตเกียว ได้ไปพบ  
กับอธิการรัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ  
เพื่อแสดงความเสียใจอย่างสุดซึ้ง ใน

กรณีเหตุที่เซนต์ตามคำสั่งรัฐบาลนาน  
กิง ชูชิอิงกล่าวว่า เรื่องนี้รัฐบาลจีน

ได้แต่งตั้งคนไปได้ส่งแล้ว เรื่องว่าจะ  
ได้รับรายงานในไม่ช้า ชูชิอิงรับ-  
รองว่า จีนพร้อมที่จะจัดการ เรื่องนี้  
ให้เรียบร้อยไปโดยฉันทันที ครั้น  
ตากกล่าวว่า เหตุการณ์คราวนี้เป็นที่  
น่าเสียใจมาก แต่เขาใจว่ายังมีได้  
ยืนยันนโยบายของ รัฐบาลญี่ปุ่น  
ให้ทราบ. (เร็นโง)

## ไปดการเทย์

[ต่อจากหน้า ๓๖]

ผู้ควบคุมเรือนนักคิด เจ้าของเรือ  
งูกัดหากต่างได้สมยอมกันไม่นำเรือ  
ไปเท่ายังที่ที่กำหนดไว้ และมี  
กระทำการ กวน อูจจะ ให้ละลาย  
จริงๆแล้วไซ้ ผลของการกระทำ  
อันบก พร่อง ค่อหน้า ที่นั้น จึง จะ  
เป็นภัยแก่ชาวประมงได้ ทั้งนี้ใคร  
จะเป็นผู้รับรองว่าจะเรียบร้อยเสมอ.



## กองเกล้า

# เปิดแผนกแต่งเล็บขึ้นอีก

ทำโดยราคาต่ำ และโดย ผู้ชำนาญ  
คือ แมวี่ แคมพ์ ซึ่งเคยประจำ  
ที่อภัยโสภา และโยเซฟ มาแต่ก่อน

คติ - เซ็ท

กองเกล้าใช้เครื่องทันสมัยที่สุด คือ เครื่อง 'เพอร์เฟกต์' หรือ  
อย่างรองลงมา ก็ใช้เครื่องซึ่งร้านตัดผมมีชอบบางร้านถ้าใช้  
อยู่ในเวลานี้ คือ 'เซอมีค' ด้วยเหตุนี้จึงกล่าวได้เต็มที่ว่างาน  
แผนกของกองเกล้าได้เจริญขึ้นอย่างยากที่จะมีแห่งใดตามทัน.

ช่างรอ - ไม่ต้องรอช่าง

กองเกล้ามีช่างตัดผมอยู่พร้อมทั้งช่างคน และช่างชาว  
ต่างประเทศอีกสองคน ทั้งห้าคนมีความชำนาญซึ่งไม่ทำ  
ให้ท่านต้องสงสัยเลยว่า จะควรให้คนไหนเป็นคนทำ เหมือนอย่าง  
ที่เข้าไปในบางแห่ง ซึ่งมีมือเก่าแต่เพียงคนเดียว สองคน แล้ว  
เลือกไล่ให้ท่านไปเป็นแบบฝึกหัด ของพวกมือใหม่ ๆ. เข้า  
ไปในกองเกล้า ผมของท่านจะถูกแต่งโดยเร็วไว ไม่ต้องรอ.

กองเกล้าขยายที่ทำงานขึ้นอีกเท่าตัว สถานที่เดิมกว้าง  
ขวางอยู่แล้ว เมื่อขยายขึ้นเช่นนี้ จึงกว้างขวางสะดวก  
สบายกว่าที่ร้านเล็ก ๆ จะสามารถขยายขึ้น อีกสี่เท่า  
รถเลี้ยวเข้า จอดทางตรอกช่องกงแบงก์ จะสะดวกมาก.

# รากกรีทาออกจาก ล้มลุกแบ่งน้ำ เพราะเรื่อง ผิดกติกาแบ่งน้ำ

## ว่าล้มลุกแบ่งน้ำบัด ข้อเสนอลำคัญของตน

เรื่องที่นำสนใจอยู่มากในวงการกีฬาแบ่งน้ำเวลานี้คือการที่ราชกรีทาสโมสรและสมาคมล้มลุกแบ่งน้ำแห่งสยาม. นั้นเราจึงส่งเจ้าหน้าที่ไปขอสัมภาษณ์ นาย อ. คับต. ต้นประธานกรรมการแห่งราชกรีทาสโมสร ขอให้ชี้แจงเรื่องราวและเหตุผลเกี่ยวกับการลาออกนี้.

นายต้น ชี้แจงว่า เรื่องที่เกิดขึ้นนั้นจะอธิบายให้ฟังโดยละเอียดไม่สะดวก จึงขอกล่าวให้โดยย่อ และอาจมีข้อสงสัย ๆ ตกหล่นไปบ้าง. อนึ่ง การชี้แจงนี้ไม่มีเจตนาหาเหตุแก่ผู้หนึ่งผู้ใดเลย เรื่องได้เกิดขึ้นดังต่อไปนี้.

ในการแบ่งน้ำนัดของเดือนกรกฎาคม ค.ศ. นี้ ที่สนามราชดำเนิน ล้มลุกแบ่งน้ำ ได้มีการทำผิดกติกาแบ่งน้ำ และมีกรรมการของสมาคมล้มลุกแบ่งน้ำแห่งสยามมีส่วนรับผิดชอบในการกระทำผิดนั้น ราชกรีทาสโมสร จึงเสนอ กระทำล้มลุกแบ่งน้ำแห่งสยามขออธิบายข้อเท็จจริงในเรื่องนี้ และเสนอให้ตั้งกรรมการสอบสวน ทั้งนี้เพราะทราบว่า มีกรรมการของสมาคมล้มลุกแบ่งน้ำบางคนหาได้ยอมรับพิจารณาข้อเสนอนี้ที่ราชกรีทาสโมสรเสนอไปนั้นไม่.

มีข้อหนึ่งนอกเหนือจากการแบ่งน้ำของสมาคมล้มลุกแบ่งน้ำที่ระบุไว้ว่า กรรมการของสมาคมผู้หนึ่งผู้ใดไม่มีสิทธิพิจารณาหรือชี้ขาดปัญหาเรื่องหนึ่งเรื่องใดที่เกิดขึ้น ถ้าคนมีส่วนเกี่ยวข้องในเรื่องนั้นด้วย ตามคำสั่งของราชกรีทาสโมสร ทราบนั้น

ปรากฏว่าท่านประธานกรรมการและกรรมการบางคน ตั้งกล่าวข้างต้นนี้มีส่วนเกี่ยวข้องในเรื่องนี้ด้วยนั้นจึงไม่สมควรตัดสินปัญหาเรื่องนี้เลย แต่กลับได้ทำการตัดสิน ทงนราชกรีทาสโมสรไม่เห็นถูกต้องเลย และรู้สึกไม่พอใจอย่างยิ่ง จึงจำเป็นต้องลาออกจากสมาคมล้มลุกแบ่งน้ำแห่งสยาม.

นายต้นกล่าวต่อไปว่า เราต้องการให้เข้าใจกันโดยกระจ่างแจ้งว่าที่ลาออกนั้น ไม่ใช่เพราะเนื่องจากกรรมการได้ปฏิบัติ การไป ผิด กติกาแบ่งน้ำอย่างเดียว แต่เพราะเนื่องจากที่ไม่ยอมรับข้อเสนองานของกรรมการสอบสวน ซึ่งราชกรีทาสโมสรเสนอไปนั้นด้วย แต่อย่างไรก็ตามความจริงอยู่ว่า เหตุสำคัญข้อหนึ่งของการลาออกนั้น เนื่องจากความไม่พอใจในวิธีปฏิบัติ การของ กรรมการที่ได้ บัด ข้อ เสนอ ของ ราช กรี ทาส มิส ทร.

อนึ่งเนื่องจากได้มีหนังสือพิมพ์บางฉบับลงข่าวเรื่องนี้ และกล่าวถึง “ล้มลุกฝรั่ง” กับ “ล้มลุกไทย” นายต้นจึงแถลงต่อไปว่าราชกรีทาสโมสรใครจะให้ประชาชนทั้งหลายทราบโดยทั่วถึงกันว่า ราชกรีทาสโมสรนั้นไม่ใช่ “ล้มลุกฝรั่ง” และไม่ประสงค์จะได้ชื่อว่าเป็น “ล้มลุกฝรั่ง” ล้มลุกนั้นได้เปิดรับชนทุกชาติเป็นสมาชิก ไม่ว่าชาวไทยหรือชาวเทศ และก็มีสมาชิกไทยผู้มีบรรดาศักดิ์และเกียรติศักดิ์หลายท่านเหมือนกัน อนึ่งถ้าพูดถึงสมาชิกตามสัญชาติแล้ว ก็จะเห็นได้ว่ามีสมาชิกเป็นชาวไทยมากเป็นอันดับ ๒.

เรื่องครึกโครมอันเกี่ยวกับการกีฬาแบ่งน้ำ เราจะได้เสนอให้ผู้สนใจทราบต่อไปโดยละเอียด.

## ไปดูการเทชิ [ต่อจากหน้า ๑]

ของหอย ชูชไปเพื่อบริโภค พวกนี้รังเกียจ ขอให้กรมโยธาเทศบาล

ได้นำเรือออกไป เททางไกลจากบริเวณท่าโป้นั้น.

กรมโยธาเทศบาลได้รับเรื่องไว้แล้วพิจารณาว่าตามหลักที่ปฏิบัติการณ์อยู่โดยปกติจะเป็นอย่างไรบ้างไม่ได้ เรือที่บรรทุกออกจากระไปจากพระนครได้แล่นออกไปทางไกลบริเวณปากน้ำ เมื่อถึงที่ ๆ กำหนดซึ่งเห็นว่าปลอดภัยแล้ว ก็ให้เรือนั้นปล่อยออกจากระโดยวิธีถอนให้ออกจากระแตกกระจายไหลออกไปเป็นน้ำลงสู่ทะเลทันที ขณะที่ปล่อยออกจากระนั้น เรือก็ได้แล่นมุ่งหน้าต่อไป มีได้หอยคล้อยในท้ายเรือ เหตุนี้เท่าที่ผู้ร้องเสนอคำร้องมาจึงน่าสงสัยเพื่อที่จะให้เรือนี้เป็นไปตามหลักการที่วางไว้โดยผู้ร้องยอมรับว่า การกระทำของเจ้าพนักงานออกจากระนั้นเป็นผลดีหรือเป็นผลร้ายแก่ผู้ร้องประการใด กรมโยธาเทศบาลจึงออกคำสั่งให้เจ้าพนักงานที่ควบคุมเรือออกจากระไปรับตัวผู้ร้อง เท่าที่ทางผู้ร้องจะจัดใครไป. และให้รับกำหนดค่าปลุกผู้ร้อง ๆ นั้น ไป ด้วย ๓ นาย เพื่อเป็นพยานให้ไปดูวิธีเทย้าย ออกจากระว่าเป็นภัยสมควรดังคำร้องหรือจะเป็นที่เข้าใจไขว่เขวอย่างไร.

เจ้าหน้าที่ได้กำหนดวันเป็นที่ตกลงว่า ให้ผู้ร้องและผู้แทนจะเป็นกันก็ได้ ไปดูการเทย้ายในวันอาทิตย์ที่ ๓๐ สิงหาคม พร้อมกับ เรือออกจากระนั้น ถึงวันและเวลาที่กำหนดไว้เจ้าพนักงานไป พร้อมกับ เรือและรับผู้แทนของผู้ร้องที่ตามปลุกนำคนมีผู้แทน ของ ผู้ร้องไป ด้วย ๓ คน ชื่อ นายเฮง และมีกำหนดไปเพื่อเป็นพยานด้วยอีก ๓ นาย เรือก็ถูกไฟได้ เรือออกจากระออกปากน้ำแล่นตรงไป เมื่อเดินทางไปได้ครึ่งหนึ่งเจ้าพนักงานก็กระทำการปล่อย ก็ดังของ เรือออกจากระซึ่งได้อัดไว้ตามระเบียบ กลั้น

# วันนี้

วิทยุ

พระมหาสัง ป. ๕ วัดทองนพคุณ แสดงพระธรรมเทศนา นิตานชัญญวัน การเดินเบ็ดเตล็ด คนตรัสกล่าวของศิลปากร.

โต้วาที

ญัตติเรื่อง “เด็กห่านนักเรียน ชาย คึกคัก เด็กนักเรียนหญิง” นายเจริญ ปาตวิเชียร เสนอ นายเฮง สถิตถาวร คำน และ “สถิติสำคัญกว่าปัญญา” นายทองอยู่ ที่พาเด็กร เสนอ นายอินทรสวัสดิ์ ทองอุดม คำน เริ่มเวลา ๑๘ น.

แก้ได้เสมอด้วยกำลังพิชิตคนนอกของนักที่ไปโน้มน้าวที่พระยานทนต่อกลืนกลืนนั้นไม่ไหวปลอมหน้ามิด เคยต้องขอกลับก่อนเรือจะถึงจุดหมาย โดยอาศัยเรือใบของชาวประมงมอญกลับ. ภายในเรือออกจากระคงมีแต่คนเฮง แทนผู้ร้องคนเดียว เมื่อแล่นต่อไปอีก ๓ ชั่วโมงก็หา ทางไกลจากบริเวณจับปลาดู เจ้าพนักงานก็ปล่อยออกจากระ ลง ทะเลตาม วิธีเช่นเคย คือถอนออกจากระเสียจนเหวี่ยงเป็นน้ำแล้ว จึงปล่อยออกจากระนั้น.

อย่างไรก็ตามวิธีปล่อยออกจากระและบริเวณที่ปล่อยออกจากระเท่าที่ผู้แทนของชาวประมงไปพบเห็น ยอมรับว่าเป็นวิธีที่ปลอดภัย ออกจากระจะไม่รบกวนกับชาวประมงเป็นแน่นอน หากมีปัญหาที่นักคิด คือไม่มีว่า การชนออกจากระนั้นทางการได้ไว้ประมงเรือจาก ๓ ลำ เป็นราคาเทียบ ๕๕๕ บาทกับเศษสี่สตางค์. ๓ วัน จึง ถึงกำหนดปล่อยเรือไปเทย้ายออกจากระครั้งหนึ่ง

[มีต่อหน้า ๓๕]

หม่อมพริ้ว วรธรรม เจ้าของ นายมาลัย ชูพินิจ บรรณาธิการ นายโชติ แพร่พันธุ์ ผู้จัดการ สำนักงานและที่พิมพ์ “โรงพิมพ์ประชาชาติ” ถนนหลานหลวง พระนคร โทรศัพท์ ๑๖๕๕ นายราพรรณ พุกกะเจียมผู้พิมพ์โฆษณา



# ราชกรีฑาสถาออกจาก ล้อมค้อมแข่งม้า เพราะเรื่อง ผิดกติกาแข่งม้า

## ว่าล้อมค้อมแข่งม้าขัด ขัดแย้ง ลำค้อมของตน

เรื่องที่นำเสนอนี้มาในวงการ กีฬาแข่งม้าเวลาดึกคือ การที่ราชกรีฑาสถาไม่ยอมรับล้อมค้อมแข่งม้าและเดินไปโต ลาออกจากล้อมค้อมแข่งม้าแห่งสยาม. ฉะนั้นเราจึงต้องเจ้าหน้าที่จะไปขอสัมภาษณ์ นาย อ. คบคิด. ต้น ประธาน กรรมการ แห่ง ราชกรีฑาสถาไม่ยอมรับ ว่าให้ชี้แจงเรื่องราวและเหตุผลเกี่ยวกับการลาออกนี้.

นายต้น ชี้แจงว่า เรื่องที่เกิดขึ้นนั้นจะอธิบายให้ ฟังโดยละเอียดไม่สะดวก จึงขอกล่าวให้โดยย่อ และอาจมี ข้อ ลำค้อม ๆ ตก หล่นไปบ้าง. อนึ่ง การชี้แจงนี้ไม่เจตนาหาเหตุแก่ผู้หนึ่งผู้ใดเลย เรื่องได้เกิดขึ้นดังต่อไปนี้.

ในการแข่งม้านัดของเดือน กรกฎาคม ศกนี้ ที่ สนาม ราชฤทธินิย ล้อมค้อม ปรากฏว่าได้มีการทำผิด กติกาแข่งม้า และมีกรรมการของ ล้อมค้อมแข่งม้าแห่งสยามมีส่วนรับผิดชอบในการกระทำผิดนั้น ราชกรีฑาสถาไม่ยอมรับ จึงเสนอ กระทำ ล้อมค้อมแข่งม้าขอคำอธิบายข้อเท็จจริง ในเรื่องนี้ และเสนอให้ ตั้งกรรมการ ชี้แจงสอบสวน ทั้งนี้เพราะทราบว่ามี กรรมการของ ล้อมค้อมแข่ง ม้าบางคน ได้มีส่วนเกี่ยวข้องด้วย แต่ท่าน ประธานกรรมการและกรรมการ บาง คนหาได้ยอมรับ พิจารณา ข้อเสนอนี้ที่ ราชกรีฑาสถาไม่ยอมรับเสนอนี้ไม่.

มีข้อหนึ่งในกฎข้อบังคับการแข่งขัน ม้า ของ ล้อมค้อม แข่ง ม้า ที่ระบุว่า กรรมการของล้อมค้อมผู้หนึ่งผู้ใดไม่ มีสิทธิที่จะพิจารณาหรือชี้ขาด ปัญหา เรื่องหนึ่งเรื่องใดที่เกิดขึ้น ถ้าตนมีส่วนเกี่ยวข้องในเรื่องนั้นด้วย ตาม คำชี้แจงที่ราชกรีฑาสถาไม่ยอมรับทราบ

ปรากฏว่าท่านประธานกรรมการและ กรรมการ บาง คน ดังกล่าวข้างต้นนี้ มีส่วนเกี่ยวข้องในเรื่องนี้ด้วยนั้นจึง ไม่สมควรที่จะชี้ขาดปัญหาเรื่องนี้เลย แต่ กลับได้ทำการชี้ขาด ทั้งนราธิราชกรีฑาสถาไม่ยอมรับเห็น ถูกต้อง และ รู้สึกไม่พอใจอย่างยิ่ง จึงจำเป็นต้อง ลาออกจากล้อมค้อมแข่งม้าแห่งสยาม.

นายต้นกล่าวต่อไปว่า เราต้องการให้เข้าใจกันโดยกระจ่างแจ้งว่า ที่ ลาออกนั้น ไม่ใช่เพราะเนื่องจาก กรรมการได้ปฏิบัติ การไป ผิด กติกา แข่งม้าอย่างใดเลย แต่เพราะเนื่องจาก ที่ไม่ยอมรับข้อเสนองานของกรรมการสอบสวน ซึ่งราชกรีฑาสถาไม่ยอมรับ เสนอไปนั้นด้วย แต่อย่างไรก็ตาม ความจริงอยู่ว่า เหตุสำคัญข้อหนึ่งของการลาออกนั้น เนื่องจากความ ไม่พอใจในวิธีปฏิบัติ การของ กรรมการที่ได้ยึดข้อ เสนอ ของ ราช กรีฑาสถาไม่ยอมรับ.

อนึ่งเนื่องจากได้ มี หนังสือพิมพ์ บางฉบับลงข่าวเรื่อง และ กล่าวถึง “ล้อมค้อมฝรั่ง” กับ “ล้อมค้อมไทย” นายต้นจึงแสดงต่อไปว่าราช กรีฑาสถาไม่ยอมรับจะให้ ประชาชน ทั้งหลาย ทราบโดยทั่วถึงกันว่า ราชกรีฑาสถาไม่ยอมรับนั้นไม่ใช่ “ล้อมค้อมฝรั่ง” และไม่ประสงค์จะได้ชื่อว่า เป็น “ล้อมค้อมฝรั่ง” ล้อมค้อมนี้ได้เปิดรับชนทุกชาติเป็นสมาชิก ไม่ว่าชาวไทยหรือ ชาวเทศ และก็มีสมาชิกไทยผู้มี บรรดาศักดิ์และเกียรติศักดิ์หลายท่าน เหมือนกัน อนึ่งถ้าพูดถึงสมาชิก ตามสัญญาชาติแล้ว ก็จะเห็นได้ว่า ล้อมค้อมเป็นชาติไทยมากเป็นอันดับ ๒.

เรื่องครึกโครมอันเกี่ยวกับการ กีฬาแข่งม้า นี้ เราจะได้เสนอให้ ผู้สนใจทราบต่อไปโดยละเอียด.

### ไปดูการเหยีย [ต่อจากหน้า ๓]

ของหออยู่ ผู้ขอไปเพื่อบริโภค พวกนี้ รังเกียจ ขอให้กรมโยธาเทศบาล

ได้นำเรือ ออกไป เหนือทางไกลจาก บริเวณท่าโป๊ะนั้น.

กรม โยธา เทศบาลได้รับเรื่อง ไว้แล้วพิจารณาว่า ตามหลักที่ปฏิบัติ การน้อย โดยปกติจะเป็นอย่างผู้ร้อง ไม่ได้ เรื่องที่บรรทุกอุจจาระไปจาก พระนครได้แต่ยื่นออกไปทางไกล บริเวณปากน้ำ เมื่อถึงที่ ๆ กำหนดซึ่ง เห็นว่าปลอดภัยดีแล้ว ก็ให้เรือนั้น ปลดปล่อยอุจจาระโดยวิธีขว้างให้อุจจาระ ตกกระจาย ไล่ไกล ออกไป เหนือ ทาง ทะเลทันที ขณะที่ยกปล่อยอุจจาระ นั้น เรือก็ได้แล่นมุ่งหน้าต่อไป มี ได้หยุดปล่อยในที่ที่เดียว เหตุนี้ เท่าที่ผู้ ร้องเสนอคำร้องมาจึงน่าสงสัย เพื่อที่จะให้เรือนั้นเป็นไปตามหลักการ ที่วางไว้โดยผู้ร้องยอมรับว่า การกระทำของเจ้าพนักงานของอุจจาระนั้นเป็น ผลดีหรือเป็นผลร้าย แก่ผู้ ร้องประการ ใด กรมโยธาเทศบาลจึงออกคำสั่งให้ เจ้า พนักงานที่ควบคุมเรือของอุจจาระ ไปรับกับผู้ ร้อง เท่าที่ทางผู้ ร้องจะจัด ใครไป. และให้ รับถ่มน้ำตามดผู้ ร้อง ๆ นั้น ไป ด้วย ๓ นาย เพื่อเป็น พยานให้ไปดูวิธีที่ถ่าย อุจจาระว่า จะ เป็นภัยต่อสังคมจริงดังคำร้องหรือจะเป็นที่ เข้าใจเข้าใจเขวอย่างใด.

เจ้าหน้าที่ได้กำหนดวันเป็นที่ตกลงว่า ให้ผู้ ร้องตั้งผู้ แทนจะเป็น คนก็ได้ ไปดูการถ่ายถ่ายในวันอาทิตย์ ที่ ๓๐ สิงหาคมนี้ พร้อมกับ เรือของ อุจจาระนั้น ถึงวันและเวลาที่ กำหนด ได้เจ้าพนักงานไป พร้อมกับ เรือ และ รับผู้ แทนของ ผู้ ร้อง ที่ ตามด ปาก น้ำ คงมีผู้ แทน ของ ผู้ ร้องไป ด้วย ๓ คน ชื่อ นายเฮ้ง และมีท่านไปเพื่อเป็น พยานด้วยอีก ๓ นาย เรือก็แล่นไปได้ เรือของอุจจาระออกปากน้ำแต่ตรง ไป เมื่อเดินทางไปได้ครึ่งหนึ่งเจ้า พนักงานก็กระทำการปล่อยแก๊สของ อุจจาระซึ่งได้ยึดได้ตามระเบียบ กลิ่น

## วันนี้

### วิทยุ

พระมหาสัง ป. ๕ วัดทองนพคุณ แสดงพระธรรมเทศนา นิทาน ธรรมนิพนธ์ การเดินเบ็ดเตล็ด คน ที่ต่ำถนัดของศีลปาฏิ.

### โต้วาที

ญัตติเรื่อง “เด็กพานักเรียน ชาย ดีกว่า เด็กพานัก เรียน หญิง” นายเจริญ มาตะวิเชียร เสนอ นาย เฮ้ง สติถาวร ค้าน และ “สติธำ คัญกว่าปัญญา” นายทองอยู่ ที่ พาเล้งยร เสนอ นายอินทรสวัสดิ์ ทองอุดม ค้าน เริ่มเวลา ๑๘ น.

แก้แค้นด้วยแก้พิษคตบอบบอด กำนันที่ไปในหน้าที่พระยานทนต่อกลิ่นแก้แค้นไม่ให้ปวดเป็นลมหน้ามืด เลยต้องขอ ถอดก่อนเรือจะถึงจุดหมาย โดยอาศัย เรือใบของชาวประมงมกตัม. ภายใน เรือของอุจจาระคงมี แต่ นายเฮ้ง แทนผู้ ร้องคนเดียว เมื่อแล่นต่อไปอีก ๓ ชั่วโมงกว่า ทางไกลจากบริเวณจับปลา เจ้าพนักงานก็ปล่อยอุจจาระ ลง ทะเล ตาม วิธีเช่นเคย ก็ออกของอุจจาระเฉย จนเหลวเป็นน้ำแล้ว จึงปล่อยอุจจาระ นั้น.

อย่างไรก็ตามวิธีปล่อยอุจจาระ และบริเวณที่ปล่อยอุจจาระเท่าที่ผู้ แทน ของชาวประมงไปพบเห็น ยอมรับว่า เป็นวิธีที่ปลอดภัย อุจจาระจะไม่รบกวนกับชาวประมงเป็นแน่นอน หาก ปัญหาที่น่าคิดต่อไปมีว่า การขน อุจจาระขึ้นทางเรือได้ ปรารถนาเรือ ตกจูง ๑ ลำ เป็นราคาเที่ยว ละ ๒๕๘ บาทกับเศษสตางค์. ๓ วันจึง ถึงกำหนดจูงเรือไปถ่ายอุจจาระครั้งหนึ่ง [มีต่อหน้า ๓๕]

หม่อมพริ้ว วรบรรณ เจ้าของ นายมาลัย ชูพินิจ บรรณาธิการ นายโชติ แพร่พันธุ์ ผู้จัดการ สำนักงานและที่พิมพ์ “โรงพิมพ์ประชาธิปไตย” ถนนหลานหลวง พระนคร โทรศัพท์ ๑๖๕๕ นายราพรรณ พุกกะเจียมผู้พิมพ์โฆษณา